

654783

Zajtra

GLASILO SLOVENSKE
ŽENSKE ZVEZE V AMERIKI



VELIKONOČNA PROCESIJA

(Maksim Gaspari)



The Dawn OFFICIAL
PUBLICATION
OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION
OF AMERICA



Number 4

APRIL, 1954

Volume 26

From Your Editor

DEAR MEMBERS,

We are inaugurating another helpful column in this issue, to be called the "Home Office Question Corner", which will be found on the last page of the financial report. Through this new medium, we hope to answer the questions which have been received by the Home Office pertaining to the By-laws and regulations of S.W.U. We ask your recognition of this new feature.

OUR COVER PAGE—

Maxim Gaspari, one of our most famous modern Slovenian artists, has captured the spirit of an old folk-custom which honors the Risen Savior. The picture portrays the Easter procession which takes place on Holy Saturday in Slovenian villages, when the people, attired in their best costumes, proceed through the streets and into their church, singing the praises of His glorious resurrection. The custom includes the blessing of food—which we still observe in America on Holy Saturday—and the praying for special blessings. Other pictures appear in the Slovenian section accompanying Dr. Rajko Lozar's story of the ancient and modern customs Slovenians observe during Holy Week.

STAR POINT CAMPAIGN—

In its second month, the Star Point Campaign for new members has shown a great deal of interest. Please note the system by which this campaign will be effected, the star-shaped figure which will indicate every worker's gain by means of points. Increases will be computed on the basis of points for each class of new member: one new member in the Junior Class, equals one point; one new member in Class A, equals three points; and one new member in Class B, equals six points. In this way, workers who secure many new members in Class B will quickly gain in points; the purpose of this campaign being to enlarge the Class B standing. Prizes are all monetary; and an extra prize of a complete Slovenian National Costume, will be given to the winner. All details in the Slov. section.



The Bunny says: "Let's all join in saying, **HAPPY EASTER!**"

SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

Organized December 19, 1926
in Chicago, Ill.
Incorporated December 14, 1927
in the State of Illinois

SLOVENSKA ŽENSKA ZVEZA V AMERIKI

Ustanovljena 19. decembra 1926
v Chicagu, Illinois
Inkorporirana 14. decembra 1927
v državi Illinois

MEMBER OF

National Council of Catholic Women

Spiritual Advisor: Very Rev. Alexander Urankar, O.F.M., 823 W. Mineral Ave., Milwaukee 4, Wis.

Founder and Honorary President: Marie Prisland, 1034 Dillingham Ave., Sheboygan, Wis.

President: Josephine Livek, 331 Elm St., Oglesby, Illinois

1. Vice-President: Mary Tomsic, Box 202, Strabane, Pa.

2. Vice-President: Anna Pachak, 2009 Oakland St., Pueblo, Colorado

3. Vice-President: Mary Golik, 3016 Gantenbein St., Portland, Oregon

4. Vice-President: Mary Urbas, 833 E. 156th St., Cleveland, Ohio

5. Vice-President: Barbara Rosandich, 846 Chapman St., Ely, Minnesota

6. Vice-President: Rose Scoff, 2208 Mariposa, San Francisco, California

Supreme Secretary: Albina Novak, 1937 W. Cermak Road, Chicago 8, Ill.

Supreme Treasurer: Josephine Zeleznikar, 2045 W. 23rd St., Chicago 8, Ill.

AUDITING COMMITTEE — NADZORNI ODBOR:

President: Mary Lenich, 609 Jones St., Eveleth, Minn.

Auditor: Mary Otonicar, 1110 E. 66th St., Cleveland 3, Ohio

Auditor: Katie Triller, 1724 Stanton Ave., Whiting, Indiana

ADVISORY COMMITTEE — SVETOVALNI ODSEK:

President: Anna Yakich, 4716 Lester Ave., Cleveland, Ohio

Officer: Rose Racher, 2205 Burton St., Warren, Ohio

Officer: Helen Corel, 67 Scholes St., Brooklyn, New York

YOUTH AND RECREATION COMMITTEE — ODBOR ZA MLADINO IN RAZVEDRILO:

Lillian Kozek, 2244 So. Wolcott St., Chicago 8, Illinois

Christine Stopar, 245 15th St., N.W., Barberton, Ohio

Mary Theodore, 2529 4th Avenue, Hibbing, Minnesota

Mary Markezich, 2809 E. 95th St., So. Chicago 17, Ill.

Mary Snezic, Box 49, Bessemer, Pa.

Managing Editor: Corinne Novak, 1937 W. Cermak Road, Chicago 8, Ill.

ZARJA — THE DAWN

Official Publication of the Slovenian Women's Union of America

Uradno glasilo Slovenske ženske zveze v Ameriki

Published monthly — Izhaja vsak mesec

Annual Subscription \$2.00 — Naročnina \$2.00 letno

For SWUA members \$1.20 annually — Za članice SZZ \$1.20 letno

Publisher, "Zarja", 1637 S. Allport Street, Chicago 8, Ill.

Managing Editor: Corinne Novak

Editorial Office:

1937 W. Cermak Road., Chicago 8, Ill., Tel. Bishop 7-2014

"Entered as second class matter November 13, 1946, at the post office at Chicago, Illinois, under the Act of August 24, 1912."

All communications for publication must be in the hands of the Editor by the tenth of the month for the next issue and must be indorsed by the writer. If typewritten use double-space and if hand written use ink. Write plainly, especially names, and on one side of paper only.

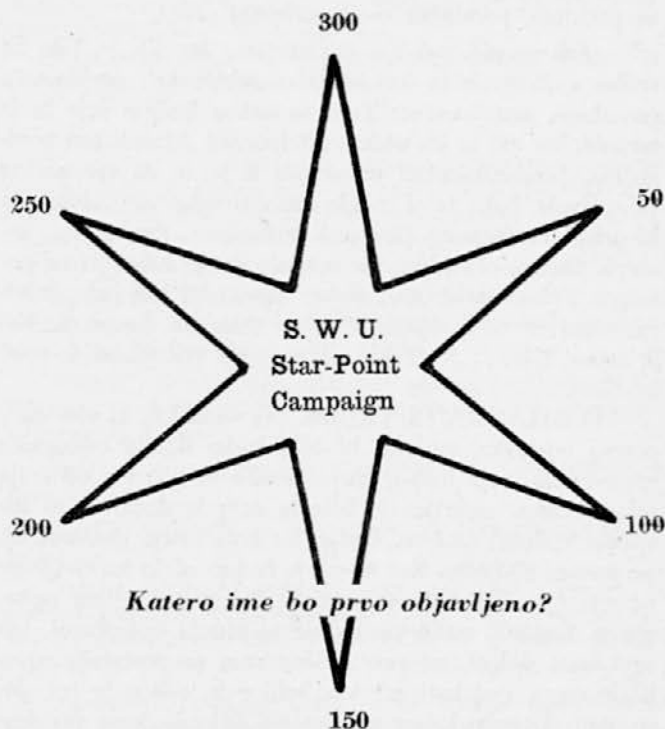
Vsi dopisi morajo biti v rokah urednice do 10. v mesecu za prihodnjo izdajo in podpisani po poročevalki. Pišite s črnilom in samo na eno stran papirja. Pri imenih pazite, da so razločno pisana.

NAŠA NOVA Star-Point KAMPANJA

Pri Slovenski ženski zvezi so trije razredi: A (mesečni prispevek je 35 centov, za sto dolarjev zavarovalnine), B (mesečni prispevek 60 centov in zavarovalnina je do \$300.00) in mladinski oddelk (mesečni prispevek deset centov, zavarovalnina sto dolarjev). V razred A se sprejema prosilke do 50 let starosti, v razred B pa do 55 let starosti in v mladinski oddelk deklice od rojstva do 18 let in dečke od rojstva do 12 let starosti. Pristopnina je prosta. Ob pristopu se plača samo redni mesečni assessment brez drugih doplačil. Zdravniška preiskava se ne zahteva. Odraslim članicam se pošilja mesečno glasilo „Zarja“ brezplačno.

Nagrade našim sotrudnicam se bodo delile po točkah. Za vsako novo-pristoplo članico v razred A se bo dalo TRI TOČKE, v razredu B — ŠEST TOČK in v mladinskem oddelku po ENO TOČKO.

Vabi se vse članice k sodelovanju pri tej „STAR-POINT“ kampanji za napredek svojih podružnic in Zveze.



ŠESTEROKRAKA ZVEZDA ima 300 točk, ki so razdeljene po 50 točk. Imena sotrudnic, ki bodo dosegle 50 točk ali 100, 150, itd., bodo objavljena ob ZVEZDI na prvi strani Zarje.

NAGRADE: Za 50 točk — \$10.00; za 100 točk — \$25.00; za 150 točk — \$40.00; za 200 točk — \$60.00; za 250 točk — \$75.00; za 300 točk — \$100.00.

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE!

Drage sestre:

Prelepa pomlad je tukaj in vem, da vsaka reče: Sem vesela, da sem jo dočakala!

Narava se je zopet prebudila ter prinesla novo življenje in nas zbudila iz dolgega zimskega spanja. Približali so se nam tudi prelepi velikonočni prazniki. Želim vsaki posebej: „Vesele praznike in da bi pravi duh Vstajenja Gospodovega vas tesno objel in bil vaš zvesti spremljevalec skozi vsak dan tega leta!“

* * *

Naša kampanja se je začela s prvim marcem in bo trajala do 30. septembra. Da se kampanja vrši v polnem času, je vzrok, ker imate lepšo priliko srečati se z mnogimi prijateljicami v krajšem času. Nagrade za agitatorice bodo vse bolj mične od prejšnjih; torej prosim vas, ako imate količkaj prilike dobiti nekaj novih članic, nikaar ne odlašajte, ker bi rade vedele takoj v začetku, kaj lahko pričakujemo od vas. Se vam že vnaprej zahvaljujem.

Kakor so slike v Zarji pokazale, naša mladinska aktivnost lepo napreduje. Več kot prav je, da ste dale priložnost mladim, pokazati svoj talent. To bi mogle vse podružnice narediti vsaj parkrat na leto, ker otroci radi pokažejo kaj znajo ter jih veseli, ako vidijo, da smo zainteresirani v njihove talente. Le tako naprej! Najlepša hvala odbornicam in posameznim članicam, ki ste pomagale do tako lepega uspeha.

* * *

V mesecu aprilu bodo praznovala 25-letnico podružnice: št. 27 No. Braddock, Pa.; št. 28, Calumet, Mich.; in št. 29, Broundale, Pa.

Pošiljam najlepše čestitke in želje, da bi dočakale še mnogo lepih obletnic.

* * *

Iskreno želim blagoslovljene velikonočne praznike vsem skupaj!

Vdano Vaša, JOSEPHINE LIVEK, predsednica.

Kaj bi povedal danes?

ALEKSANDER URANKAR, OFM., duhovni svetovalec

NA SESTANKU SEM BIL. Ena izmed podružnic je imela slovesno zaprisego novih članic. Dokaj se jih je nabralo, teh novih čebelic, za panj Zveze. Povabile so nas uradnice, da prisostvujemo in damo s svojo navzočnostjo priznanje starejšim članicam, ki so z vneto delale in pridobile pomladka svoji podružni celici.

„Sej se nič rad ne udeležujem, ker jih je bilo že toliko v življenju in ker so tako ‚šablonske‘, po domače povedano, starokopitne. Zato so našim ljudem seje že iz navade, kar nič se jih nočejo udeleževati. Marsikateri predsednik, predsednica ali odbornica si je že na vse načine prizadevala, kako bi si mogla omisliti novo zanimivost, ki bi privabila člane ali članice k sestankom. Predavanja, nastopi, pecivo, okrepčila, vse mogoče druge vabe, pa ne pomaga. Težava naših dni. Kakor so nekaj bile seje dobro obiskane in ni manjkalo članice, tako jih danes ni. Kaj je temu krivo...?“ Tako mi je tožila odbornica še pred kratkim.

POMLADKA JE TREBA. Na sestanku, ki sem ga v prvem odstavku omenil, bi bila lahko dobila odbornica odgovor na svojo tožbo. Nove članice so bile vse od kraja mladostnice, polovica je bila še celo le deca, ki so jih vpisale članice, matere. Brstje. Pa brez brstja pomladi ni, ne novega življenja. Kot se mi je čudno zdelo zapriseganje novega članstva, tako sem takoj ujel smisel agilne agitatorice. Sestanki naših podružnic so morda dolgočasni, ker smo sami dolgočasni postali, ker smo se postarali, naveličali vsega vsakdanjega. Voditeljica te celice je res posrečeno sklepala: kakor nam mlajši dajo življenja po družinah, naj bi nam oni dali tudi pogona za živahnejši življenjski po sestankih podružnic. Družina in skrb, povezane z njo, so povečini krive otrplosti v podružniškem življenju; zakaj ne prinese družine na sestanek in v Zvezo.

ZVEZA IN DRUŽINA. Lep naslov za mesečni koloni. Morda ob priliki posvetiva, članica, tudi temu nekaj misli. Na tem mestu le to: Gotovo so imele ustanoviteljice v mislih tudi prevzvišeno zvezo med „Zvezo“ in družino. Ali ni tako umestno, da vse člane svoje družine vpiše žena in mati v Zvezo, pa ne le radi gnotne zavarovalnine — saj je ta precej gnotna pri naši Zvezi — temveč bolj radi pomena in namena Zveze, da vpliva izobraževalno, duhovno in socialno tudi na naše družine.

PISMO PREDSEDNICE. Na tem sestanku mi je zelo ugajalo pozdravno pismo glavne predsednice, zlasti točka o posebnem projektu, ki bi ga naj vsaka podružnica imela za svoj mladež. Ne bom pogreval o vseh mogočih opravkih, ki jih je predlagala. Najbrže vse te projekte izvajajo razni krožki po naših podružnicah. Poudariti je pa treba, da taki posebni posli, opravi, res ustvarijo zanimanje za krožek in podružnico. Ne morejo naše žene v tem oziru na veliko in globoko, toda vsako delo v tem smislu pomaga Zvezi sami.

Slučajno sem, nedavno tega, obiskal eno naših invalidk, članico Zveze. Razkazovala mi je svoja krasna ročna dela. „Mudim se s temi čipkami,“ pravi, „in si preganjam največjo sovražnico sreče, osamelost in dolgočasje.“ Med pogovorom je prišla na vrsto tudi beseda o Zvezi. Rekla

je žena: „Tako, glejte, bi si lahko marsikak ubožec pomagal, če pride kdaj v tako nesrečo, kot sem zašla jaz. Pa mi ni nesreča, ker imam dosti dela in muje s svojim opravkom. Danes mi je glavni, včasih mi je bil postranski. Zato ima velik pomen, če bi tudi naše podružnice imele to v mislih, kadar govorijo o posebnem šivalnem ali kakršnim koli drugem krožku.“

MODRUJEŠ o stvari, ki naj te ne zanima, boš rekla, bralka... No, saj nisem hotel modrovati o stvareh, ki o njih malo vem. Poročati sem hotel le o lepem sestanku in kaj mi je na njem ugajalo. Včasih poročamo vse mogoče suhe novice o teh naših sejah, kaj važnega pa ne poudarimo. Ne boš pa rekla, da tudi to ne spada v službo duhovnega svetovalca. Kdo je že rekel: religion is consecrated common-sense? Vera in duhovnost sta v zvezi z zdravo pametjo. In kaj je bolj po zdravi pameti, kot življenjska sreča in telesno in duhovno zadovoljstvo? Zado- voljstvo, ki se odraža v delu, molitvi, čisti vesti.

VSTAJENJE JE V DEŽELI. Pomladna prebujenost in velikonočno razpoloženje je v nas. Vse se zopet vzbuja in upanju na tople dni, gorko pesem narave, lepše življenje po taktu sončnih žarkov.

Veselo Vstajenje vsem članicam, prijateljicam Zarje, glavnim odbornicam. Naj bi pomlad narave, združena z duhovnim vstajenjem srca in duše, tudi v nas vseh bila glasna pesem novih dni, novih načrtov in novih sklepov.



Ivan Zorman:

VELIKONOČNO JUTRO

Zvonovi zvonijo,
nad mestom drhtijo,
pomladna se zarja blešči;
slovesno se dviga,
veselje nam vžiga,
Gospodovo zmago slavi.

V pomladnem žarenju,
v kipečem življenju
drevesa ob cesti brsté;
še bilke ob tlaku
ob slednjem koraku
iz dolgega sna se budé.

Zvonovi veseli
so pesem odpeli —
prispele v Gospodov smo hram.
In himna mogočna
se s kora vsa zvočna
Zveličarju zlika k nogam,

In srce se vrača
na polja domača:
k vstajenju hitimo čez plan.
Zvonovi zarano
vse lepše ubrano
donijo čez cvetno ravan.

Vse lepše, gorkeje
se zarja prismeje
in siplje na polja zlato...
Spomini na leta
mladostnega cveta
poljubljajo rodno zemljo.



Marie Prislant:

OH, TA SVET...

STE ŽE KDAJ POMISLILI, koliko izdamo za zdravnike in zdravila? Koliko bolečin, trpljenja in nezadovoljstva nam povzroči bolezni! In vendar bi se marsikake bolezni lahko obvarovali, če bi živeli bolj normalno, uživali preproste jedi in predvsem otesili se duhomornih skrbi.

Zdravniki so edini v tem, da velike skrbi skoro vselej kvarno vplivajo na naše zdravje. Logično seveda je, da človek, ki je misleče bitje, more le redkokdaj biti popolnoma brez skrbi. Tudi je človeški sistem dovolj močan, da brez škode prenese vsakdanje male skrbi, toda izredno težke skrbi dostikrat zlomijo tudi najmočnejšo naravo. V zvezi s tem je dobro pomisliti, da skrb sama na sebi ne reši nobene zadeve in ne izboljša nobene situacije. Iz skušnje vemo, da so mnogi problemi, ki so nas zelo skrbeli, bili rešeni zelo enostavno, mnogokrat celo brez našega sodelovanja.

Prevelike skrbi dostikrat povzročijo v človeku revmatizem, je mnenje slovečih zdravnikov. Dalje bi se mnogi ljudje, ki sami sebe vzamejo za preveč važne ter so nesrečni, ker jih drugi nimajo za vsevedne preroke, lahko izognili marsikateri bolezni in betežnosti, kar potrjuje dejstvo, da številni diplomati, ki imajo veliko odgovornost ter jemljejo stvari preveč resno in osebno, mnogokrat težko obolijo.

Upoštevanja vreden je torej rek, ki pravi, da skrbi položijo več ljudi v grob kot bolezni. Radi našega zdravlja torej, odložimo moreče skrbi ter zaupajmo večnemu Vodniku, ki bo čolnič našega življenja prav gotovo privedel v varni pristan.

Življenje naše traja kratek čas.

*Dolgo žive drevesa in papige,
človeka pa more skrbi in brige,
kot bilko nagne ga jesenski mraz.*

*Zato proč s tožbo jalovo in tugo!
Odvrzimo žalost, jezo in vse drugo!
Ne tuhtajmo, kaj dobro je, kaj ni,
veselimo se življenja — čas beži!*

* * *

V sedanjih časih smo navezani na pilule, praške in kapljice, ki nam jih za razne bolezni predpisujejo zdravniki. Domačim zdravilom ne verujemo več tako kot so to storili naši starši. Resnica pa je, da je mnogo današnjih „arcnij“ izdelanih iz zdravilnih rastlin, ki so jih naši predniki poznali in uporabljali.

Telesni sistem vsakega človeka je stroj in umetnost zase, zato tudi zdravnik večkrat takoj ne ugane, kakšno bolezen ima bolnik, da bi mu predpisal pravilna zdravila. Tudi naši starši so za zdravila večkrat uporabljali neprimerne rastline, dokler jih izkušnje niso izmodrile. Znano je, da so ameriški Indijanci poznali in še poznajo mnogo zdravilnih rastlin. Nekaj teh rastlin je našlo pot v lekarne, ko so znanstveniki prepoznali njih vrednost.

Naše matere so poznale mnogo rastlin, ki so jim služile za preprečitev bolezni ali v ozdravljenju. Na primer: Kdor je žvečil surovo čebulo, je v nekaj minutah uničil vse bakterije v ustih. Isto lastnost ima česen.

Bakterijam v človeškem telesu prav nič ne ugaja hren, paprika in redkev. A za ta zdravilna sredstva mora človek imeti močan in zdrav želodec. Vsakemu te „medicine“ ne prijaajo.

Navadni trpotec pozna vsak. Raste ob potih ali kjer pač ima priliko. Ko sem bila otrok, so mi za vsako prasko navezali trpotec na rano, da so preprečili vnetje in pospešili celjenje. Zdaj se dobi trpotčev izvleček, ki se rabi za celjenje ran, že v vsaki lekarni.

Vsi poznamo zdravilno moč pelina, lipovega cvetja, brinjevih jagod, kamilic in drugih takih domačih rastlin. Mnoge so vključene v moderna zdravila ter jih lahko kupimo v obliki pilul ali praškov.

Naši predniki so torej s svojimi preprostimi zdravili bili podlaga današnji moderni zdravniški vedi.

* * *

Zelenjave so koristne in naravnost potrebne našemu telesu. Njih zdravilna moč je največja, kadar uživamo take, kakršne nam jih nudi narava, namreč surove, začinjene z oljem, smetano, majonezo, vinskimi kisom ali limonovim sokom.

Špinača je zelenjava velike vrednosti, ker čisti kri in pomnožuje krvna telesa. Najuspešneje deluje surova, ki jo uživamo sesekljano kot solato.

Peteršilj je zdravilen zato, ker ugodno deluje na žleze. Nekateri bolniki rabijo peteršiljev čaj proti visokemu krvnemu pritisku.

Zelje in ohrovt sta koristna jetrom in žolču ter oživljata čreva.

Karfijola deluje na mehur, če jo uživamo surovo v solati.

Zelena (celery) spada v vrsto najboljših zelenjav. S svojimi močnimi vonji osvežuje živce, urejuje delovanje ledvic, mehurja in žlez. Delavci, ki si z glavo služijo svoj kruh, bi naj jedli mnogo zelene.

Paradižnik vsebuje poleg sadne kisline mnogo vitamina C. Zdravilna moč paradižnikov je največja, če jih uživamo sveže.

Zeleni fižol v stročju vsebuje neke vrste hormone, ki so po svojem učinku podobni insulinu, zato je priporočljiv ljudem, ki trpijo na sladkorni bolezn.

Kumare krepijo živce in belijo kožo. Za marsikateri želodec pa so pretežke.

Pesa je koristna slabotnim in slabokrvnim.

Rumena repa in korenje sta sovražnika glist. Vsebujeeta mnogo sladkorja in vitaminov. Sok iz korenja je dobro zdravilo za oči.

Šparglji spadajo med dragoceno zelenjavo. Kuhani so za zdravje brez pomena, samo parjeni pa imenitno zdravilo za ledvice in mehur.

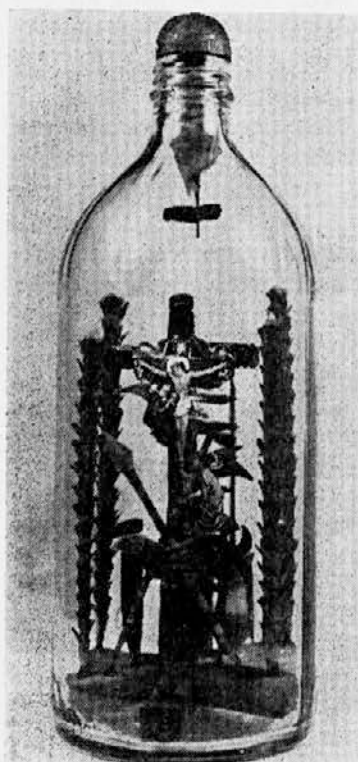
Kislo zelje, ki ga največ pozimi uživamo, je kot surova hrana resnično zdravilno sredstvo. Čisti črevesje parazitov in škodljivih bakterij. Kislo zelje je izredno bogato na vitaminih. Pogoji je, da jemo surovega, ker s kuhanjem uničimo vse hranilne snovi. Surovo kislo zelje pripravimo na sledeč način: Sesekljamo ga na drobno, začinjimo z oljem, dodamo nekoliko kumine in osolimo po okusu.

Krompir je podzemeljska rastlina, ki na vsakem vrtu dobro uspeva. Vsebuje mnogo škroba. Vmešan z mlekom in surovim maslom tvori dragoceno hrano, ki uničuje odlično kislino v želodcu.

Kakor vemo, vse zgoraj omenjene zelenjave rastejo na domačem vrtu. Če gojimo vsaj nekatere izmed teh, bomo imele pri roki vsak čas svežo zelenjavo, da nam ni treba za vsako stvar hiteti v prodajalno. Torej, negujemo naš vrt, ki nam lahko prinese mnogo koristi tudi iz zdravstvenega vidika!

Velika noč v slovenskih ljudskih običajih

Dr. Rajko Ložar



„Križanje“. Velikonočna spominska skupina v steklenici.

PRIBLIŽALA SE JE pomlad in z njo največji cerkveni praznik spomladanskega, poletnega in jesenskega časa — velika noč. Zopet zveni v človeških srcih pričakovanje nečesa lepega. V tujem svetu ima zlasti slovenski človek mnogo razloga, da se spominja tega časa ne samo z veseljem, nego tudi s ponosom, kajti ravno slovenski narodi so razvili proslavo velike noči do izredne prazničnosti. Gotovo ne bo bralke ali bralca, ki se ne bi hotel z nami poglobiti v dramatično dogajanje velikonočnih običajev, kakor so se ti vršili v naši stari domovini.

Pust

Božič (glej Zarjo od dec. 1953) je bil praznik rojstva upanja — upanja na odrešenje, upanja na zmago sonca, mladega leta in življenja.

To misel ponavljajo potem vsi običaji od novega leta do velike noči, toda s to razliko, da se upanje polagoma in vedno bolj spreminja v gotovost in nazadnje v veliki nedelji postane živa zmaga. Toda to upanje se ne razvija pred nami kot se razvije cvetna čaša v božajočem jo soncu, nenadoma, brez boja in nasprotovanja. Vse običaje od novega leta do velike noči označuje marveč boj elementov, zime, ki se sicer poslavlja, a še vedno razkazuje svojo moč, boj demonov, ki hočejo škoditi, z onimi, ki nam prinašajo veselo oznanilo, boj teme s svetlobo in slabega z dobrim. Največji cikel tega časa so pustni običaji, v katerih se ta boj nepopisno dramatično izraža. Pred-pustne in pustne maske so demoni zlega, zime, smrti, predstavljajo tiste naravne sile, ki nam še neprestano skušajo škoditi, ohraniti carstvo zime.

Da bi ojačili moč zelenja, rasti in življenja, zato skrbne nekateri silno globoki običaji v slovenskem narodu, ki jih drugi narodi nimajo. V Ziljski dolini „vlačijo plohe“ tista dekleta, ki se dotlej niso bila poročila. Ta ploh je bil svojčas zeleno drevo in to drevo je bilo čarobni lik, kateri naj bi pomagal naravi zeleneti in dajati rast. Nadalje je važen činilec novih moči ogenj, pustni ogenj ali pustni kres. Ogenj očiščuje zrak, zemljo in vso okolico škodljivih ostalin ter pospešuje rodovitnost. Ob enem prispeva k oživitvi ogenj moč sonca, ki od dne do dne narašča, ter to moč ojačuje. Znano je zažiganje pusta, to je zimskega demona. Odganjanju zime in zlih demonov služi nadalje tudi uprizorjanje nemira, tako streljanje možnarjev, zlasti pa štajersko „pokanje fašenka“. Fantje pokajo z biči in hodijo okrog ter tako straše demone. In končno je tudi hrana važna. Da bi kljubovali še zadnjim navalom temnih sil, se je treba tudi telesno okrepiti in temu namenu služi izdatni pustni jedilni list. Pustne gostije so tisti obredni dogodki, ki naj človeka zavarujejo pred demonom bolezní ter mu omogočijo, da bo laže pričakal zmago pomladi.

Postni čas

Prvi postni dan je pepelnica. Naše ljudstvo jo je praznovalo vselej v duhu največje postne strogosti. Ponekod so od tega dne dalje rabili za zabelo samo olje ali maslo, ne pa masti. Nadalje so kraji po Slovenskem, kjer ves postni čas niso uživali zajtrka. Tudi težki delavci so morali prestatati brez njega. Jedilnik je strog, večinoma rastlinski. Da zabrišejo vsak spomin na pust, so gospodinje mnogokje pospravile na podstrešje vso posodo, ki so jo bile rabile v kuhinji do pusta, in nastavile novo. Ponekod so ženske v postu nosle samo črne rute, moški pa so opustili kajenje in podobno.

Vse te navade so prejkone v zvezi s cerkvenimi običaji in torej cerkvenega izvora. Slovensko narodopisje bo moralo ugotoviti, kateri elementi postnega časa imajo zgodovinsko zvezo z običaji iz poganskega časa ter jih ločiti od onih cerkvenega izvora.

Važnejši dnevi v postu so: pepelnica, dan 40 mučnikov (10. marca), ki je vremensko nakazilo, sv. Gregorij (12. marca) ter sredpostna sredo. Zlasti na to poslednjo se prikažejo na pozornici zopet nekatere demonske figure, ki pomenijo ali zimo ali zimskega demona. Tega ponekod prežagajo ter s tem naznačijo, da je zime konec. Sicer pa je obličje postnega časa dokaj indiferentno in vse komaj čaka njegovega konca.

Veliki teden

Velikonočni cikel pomeni v okviru naravne mitologije končno zmago pomladi in v okviru verskega življenja zmago duha nad snovjo. Sonce je premagalo zimsko temo, Kristus, vstali Zveličar, je premagal grob.



Maksim Gaspari; Butare.

(Po Turnšku.)



Maksim Gaspari: „Boga strašijo“ v Škofji Loki.

(Po Turnšku.)

Vstop v ta ciklus je **cvetna nedelja**, v Istri **cvetnica**, na Goriškem **oljčnica**. To je pomladni praznik. Vodilni atribut cvetne nedelje je butara, rastlinski element, ki simbolizira prebujeno rast matere zemlje. Imena za butaro so različna: butara, beganica, boganica, presnec, žegen, kravji žegen, leseni žegen, cvetnik itd. Butara je morala biti narejena po starih določenih predpisih iz določenih vrst grmovja oz. drevja in iz določenega števila vej. Z butaro so takoj povezani nekateri običaji: od blagoslova grede, fantje z njimi teko domov in se kosajo, kdo bo prvi. Tega živina bo najurnejša. Od zelenja butare dajo takoj jesti živini. Od butare oz. oljke shranijo matere nekaj vršičkov za čez leto ter zažgo tak vršiček ob hudi uri, ko tolče strela. Je torej to odvratalni zakramental. Vsi poznamo slovečo Gregorčičevo odo „Oljki“, ki opeva tudi ta motiv. Zelenje, vejice in mačice z butar pa rabijo tudi za druge namene, tako jih ponekod mešajo med setev. Staro veličastno kmečko butaro je v novejši dobi nadomestila v Ljubljani in njeni okolici butara, narejena iz lesenih pobarvanih oblancev.

Prvi tri dni velikega tedna porabijo gospodarji za nujna dela na polju, v vinogradu, v lesu ali pri domačiji. Mladina pa se že pripravlja na slavnosti. Ženski svet skrbi za izvršitev gospodinjstskih del.

Ne veliko sredo prično v cerkvi postavljati božji grob. Popoldne ali zvečer so v cerkvi pobožnosti, ki jim pravijo **jutranjice**, **strašnice** ali **metnje**. Ob teh pobožnostih mladina **Boga straši**. To se godi na ta način, da zneso prej pred cerkvena vrata vso mogočo staro ropotijo, kot zaboje, škafe, sode, korita, kadunje itd., in potem za časa molitev po njej razbijajo. Tedaj tudi že nastopi **raglja**, s katero hodijo otroci okoli po vasi in ragljajo. V Dobu pri Pliberku hodijo otroci okrog oltarja ter z ragljami delajo nezasiššan ropot, ko duhovnik ali kdo od vaščanov moli rožni venec. Vera je, da se s tem ropotom odganja hudič. Znani so tržiški ragljači.

Na veliki četrtek se v cerkvi prično slovesna velikončna opravila. Ljudje se jih v polni meri udeležujejo. Pri glorijski zavežajo zvonove, ki odpotujejo v Rim, taka je vera, in molče do velike sobote dopoldne. Živina ta



Belokranjica „piše“ pisanice.

(Po Turnšku.)

dan nič ne dela. Ker je veliki četrtek ustanovni dan sv. Evharistije, so ga kmetje ponekod v naših krajih častili tako, da so sejali po ogonih pšenico. Ponekod se pojavijo že ta dan pírhi. Na splošno se pa vsaj do tega dne domovi nanovo prebelijo. Na veliki četrtek se za odrasle začenja vsa resnoba velikonočnega časa, ki pa je ne občuti mladina: Ta ohranja še v krščanskih občestvih staro pogansko izročilo, da je to čas, ko se pripravljajo končna zmaga pomladi nad zimo. Odtod uprizorjanje hrušča in nemira in drugih apotropejskih navad. Na ta dan so v prejšnjih stoletjih uprizorjali v Ljubljani in v Loki pri Zidanem mostu pasijonske procesije, iz katerih so se pozneje razvile pasijonske igre.

Veliki petek je dan najgloblje žalosti. Cerkev je središče življenja, tam se častita Rešnje Telo v božjem grobu in se poljubljuje Razpelo. V hišah vlada najstrožji post. Delo počiva. „Zemlja je ta dan mrtva,“ pravijo na Ptujemskem polju. Tujec ne sme stopiti v hišo, kaj šele v hlev. Iz vejic butare napravljajo ta dan majhne križce, katere potem na veliko soboto nosijo na polje ter jih zasajajo v njive, da bi bilo polje polno blagoslova. Odličen je vpogled v postni jelovnik velikega petka. Izmed drugih dogodkov so omembe vredne pasijonske procesije iz Škofje Loke (1721–1768) ter iz Ljubljane. V zvezi z njimi pa je treba navesti tudi slovečo pasijonsko igro iz Železne Kaple na Koroškem. Eden izmed piscev takih iger je bil Andrej Schuster-Drabosnjak, koroški ljudski pevec.

Velika sobota je prvi odrešilni dan po dolgi dobi posta in pokore. Imenuje se na Koroškem **krstnica**. Že v zgodnjih jutranjih urah se pri cerkvi blagoslavlja ogenj, ki ga potem mladina raznaša naokrog po hišah. Ogenj se vžiga po gobi, katero je mladina cele tedne prej nabirala in sušila. S tem ognjem zanetijo na kmečkem ognjišču, kjer so dan poprej ugasnili žerjavico, prižgano od božičnega ognja, novi ogenj, prižgo luči, potem pa razneso tisto žerjavico po vseh poljih, kjer leže ozimine. Torej prvi zakramental velike sobote je očiščevalni in blagoslovni polni ogenj, zametek novega in svežega življenja. Ta blagoslovljeni ogenj je nadomestil nekdanji poganski sveti ogenj in je končno nadomestil tudi kre-



Žegen velikonočnih jedi pri „križu“ (kapelici)
na Slov. Koroškem.

sove, ki zdaj niso več potrebni. Otrok, ki prinese ta zakramental k hiši, mora seveda dobiti nagrado.

Maša na veliko soboto je že vstajenjska maša. Slovesnost poudarja pokanje možnarjev. Najvažnejši etnografski moment pa je blagoslovljena voda, ki priteče, ko odvežejo zvonove in ti prvič po treh dneh spet zapoje. Poleg ognja imamo tu drugi stalni obredni element — vodo. Z njo so po slovenskih krajih zvezani tako številni običaji, da je nemogoče te podrobno omenjati. Voda je na razpolago v cerkvah in jo verniki jemljejo domov.

Popoldne so se po naših krajih v stari domovini blagoslovljale velikonočne jedi. To je bil zelo slaven in za slovanske narode značilen ter pomemben dogodek. Dopoldan je bil navadno posvečen pripravi, tako se jajca barvajo šele v soboto popoldne. Košara, prti — vse mora biti posebno lepo in praznično. Na Koroškem neso ponekod jedi blagoslovljat k vaški kapelici, katera se tam imenuje navadno križ. Je pa spet navada, da dekleta z blagoslovljenimi jedmi teko domov — katera je prva, o tisti je vera, da se bo še isto leto poročila.

Velikonočne jedi so pesem slovenskega obrednega jedilnika, kateremu pač na celem svetu ni para. Ne samo, da je vsaka jed simbolno pomembna, kot na primer piruhi ali hren itd., kje je najti tako delikateso kot sta želodec ali prtica? In če upoštevamo, da je vse to pristno in domače, se nam občudovanje za velikonočni žegen še poveča. To pa tudi mora biti. Po dolgi dobi posta je čas, da se telesu da, kar je njegovega — toda zdaj to niso več odvrčala zlih pojavov, temveč jedi, s katerimi proslavljamo zmago dobrega nad zlim in pomladi nad zimo. Popoldne tega dne se vrše vstajenjske procesije, Vstajenje. Časi so različni: ponekod popoldne, drugod pozno popoldne, v mestih celo zvečer. Etnografski dinamiki, ki spremlja ta cerkveni dogodek, skoraj ni para v nobenem drugem ciklu ali pojavu v okviru cerkvene leta. Kadar je tudi narava naklonjena, tedaj se procesije spremene res v nepozaben dogodek. Slikarje je privlačila barvna simfonija narodnih noš, bander, neba, vijugajočih se poti, mladega zelenja na travnikih in stiskajočih se vasic. Od začetka do konca spremlja procesijo zvonjenje zvonov. Nezaslišani trušč napravljajo fantje s streljanjem možnarjev zlasti ob posameznih blagoslovih. In zvečerne procesije spremljajo še danes po Koroškem velikonočni kresovi, kakršne kuriti je imel priliko tudi pisec teh vrstic. Zdaj vse to nima več namena in naloge, strašiti demona, odganjati zimo — vse to je za nami: hrušč in trušč, veselje in razposajenost je zdaj res izraz gotovosti, da je pomlad tu, in je res izraz vere: Gospod je res vstal, Aleluja.

Kakor na sveti večer, tako se je tudi na veliko soboto zvečer miza v hiši spremenila v mnogih krajih naše stare domovine v oltar, kjer je ležalo vse, kar je bilo potrebno božjega blagoslova. Družina je molila rožni venec in spokojni mir je ogrinjal človeka in stvar.

Velika nedelja sama po globini zaostaja za veliko soboto, a je po reprezentativni noti gotovo pred njo. Pravi trenutek za uživanje velikonočnega žegnaja je šele

nedeljsko jutro. To je končno res nedelja in že praznične obleke kažejo to. Sobota je bolj izraz ljudskega temperamenta, nedelja je nekakšen oficialen dan. Maša na veliko nedeljo je dogodek najslavesnejše vrste. Opoldansko kosilo izraža visoki praznik. Mladina in moški ta dan igrajo razne tipično velikonočne igre, kot je sekanje pirhov, ki je vsepovsod razširjeno, ali trkljanje s pirhi, ki je omejeno na posamezne predele. Ljudje se ta dan drže doma.

Na veliki ponedeljek zaviada svoboda tudi v tem smislu, da se delajo obiski. Meščani so ta dan napravljali izlete — Šmarna gora, Sv. Jošt, Kum, Slivna itd. — Kdo se ne spominja teh imen! Med dekleti in fanti je po vaseh navada, da se medsebojno obdarujejo, bodisi s pirhi bodisi z jabolki, bodisi z ruticami bodisi z malim kruhom in drugimi rečmi. V Beli Krajini so na ta dan, na vezemski ponedeljek, vabili v hišo goste, po tamošnjem pregovoru: Gost v hišo — Bog v hišo. Še vedno vlada visoko velikonočno razpoloženje vsenaokrog, ki polagoma izveni šele na Belo nedeljo, imenovano tudi ta malo veliko noč.

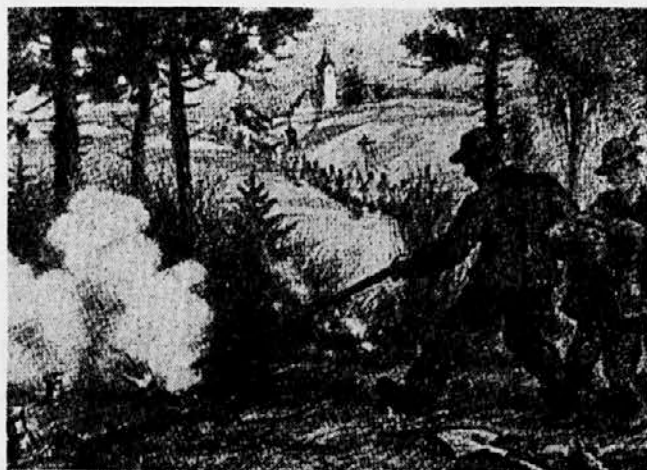
Velikonočni čas ni pobudil samo običajev med našim ljudstvom, temveč je bistveno vplival tudi na umetnost. Naše ljudsko slikarstvo in kiparstvo vsebuje veliko množino primerov visoko kvalitetnih umetnin, ki jih je napravil neuki človek. Lepe primere hrani Etnografski muzej v Ljubljani, ki bi si ga moral ogledati vsak izseljenec, ki se vrača v stari kraj na obisk.

Posebno zanimivi izdelki ljudske tvornosti so skupine križanj, napravljene v zaprtih steklenicah. Velikonočni motivi so pobudili neizčrpno zakladnico naših okrašenih pirhov, pisanic. Na našem starem ozemlju ločimo belokranjsko, notranjsko, gorenjsko, dolensko in beneško-slovensko skupino.

Ako pogledamo slovenske narodne vezenine in noše, tedaj ugotovimo, da je večina nastajala prav za velikonočno priliko in da so velikonočni motivi posebno gosti.

Tudi naše ljudsko pesništvo ni šlo mimo tega časa. Mnogo je zelo starih velikonočnih pesmi, ki nam to dokazujejo, posebno pa je ta čas odseval tudi v naši ljudski dramatik.

Toda velika noč je s svojo motiviko pobudila tudi mnogo del naše visoke umetnosti, slikarstva, kiparstva in pesništva. Naj zadostuje na tem mestu, da omenimo samo slike Maksima Gasparija, ki nam je slovensko veliko noč upodabljal iz pravega bistva naše duše, kakršna v resnici je. Ivan Cankar pa je motiv velikega petka uporabil v svoji sloveči črtici, v kateri riše trpljenje našega naroda v preteklosti. Naj bi se njegovo upanje izpolnilo ter slovenskemu narodu prej ali slej prineslo resnično vstajenje, resnično veliko noč!



Maksim Gaspari: Streljanje z možnarji ob procesiji.
(Po Turnšku.)

IVAN CANKAR:

KRIŽ NA GORI

LJUBEZENSKA ZGODBA

(Nadaljevanje)

„Hitiva!“

„Lepo je tam doli, tudi jaz bi šla s teboj.“

„Ne misli, da ostaneš sama. Pridem pote in bolj veselo se bova poslavljala tedaj.“

Hanca mu je pogledala v obraz: lica so mu bila zardela in rdečica je ostala, bila je zmerom žarnejša in ogenj se je bil užgal v očeh.

„Lahko mi je zdaj; ta pokrajina, glej, je v mojem srcu; zasmejala se mi je prijazno, kakor da bi se ti zasmejala, Hanca... Velik je svet in lep; ne more se mi zgoditi drugega, kakor da sem bos in lačen, tega pa sem navajen.“

„Tako bi mislil zmerom, Mate!“

„Da bi tako mislil! Vsa moja nesreča je, da sem velik omahljivec; ne zaupam si, morda zato ne, ker ne zaupam drugim... Eh, in potrla me je mladost, mnogo sem doživel hudega... Kakšna mladost je bila to, Hanca!... No, Bog z njo... drugače bo zdaj! Glej, kako lepo si je sonce, ves gozd je prepletlo, ves zrak ga je poln, kakor bela reka lije dol... Hanca, vse bo drugače zdaj!“

Tudi ona je zardela v lica; ruta ji je bila padla za vrat, lasje so se ji igrali na čelu in vesele so bile oči. Mate je iztegnil roke, položil jih na njene rame in jo gledal začuden.

„Kako si lepa, Hanca! Pomisli, nikoli mi še ni prišlo na pamet, da si lepa, in vendar sem te imel rad...“

Nasmehnila se je in vsa kri ji je zaplala v licih, pri srcu pa ji je bilo blago.

„Zdaj šele sem te ugledal, ko se poslavljam — samo zato pač, ker se poslavljam in ker mi bo težko po tebi. Tudi globel je bila danes prvič lepa in ne bo nikoli več; samo v mojem srcu bo ostala, kakor je bila danes... Rad bi, Hanca, da bi šla z mano... tako bi bilo z mano vse, kar je bilo lepega in prijaznega v moji mladosti in tam v tihli globeli...“

„Vrneš se...“

„Ali daleč je prihodnjost...“

Klanec se je izlil v široko belo cesto, na obeh straneh so cvetli kostanji. Že se je svetil izza vrta beli farovž. Mate se je zamislil in je strnil obrvi.

„No, bilo je!“

Toda šla nista mimo farovža in tudi ne po veliki cesti mimo gosposkih hiš; krenila sta na bližnjico, naravnost preko polja, mimo skednjeve in kozolcev. Pot se je pričela kmalu spet zlagoma spenjati v klanec, fara je bila za njima, le še osamljene, nizke kočice so bile raztresene po brdu in časih ju je srečala stara, sključena ženska, ki je z molkom in molitvenikom v roki hitela v cerkev. Pogledala je zlovoljno izpod brvi, postala je še morda, gledala za njima ter stresla z glavo.

„Otroka sta še — Bog jima greh odpusti!“

Na fari je zazvonilo z velikim zvonom; poklicalo je Hanco.

„Zdaj je pač treba, da se vrneš...“

Pot je vodila v gozd; že je šumelo pred njima, visoko se je dvigal temni zid.

„Pisal ti bom, Hanca...“

Glas mu je bil hripav, grlo se mu je bilo stisnilo.

„Zvonilo je še drugič, do gozda pojdem s tabo.“

Stopala sta počasi, nenadoma so bile obema noge težke in okorne. Toda gozd jima je prihajal naproti čudovito hitro, že sta čutila v obraz njegovo hladno sapo. Iz gozda je lila senca daleč v travnike, pot se je vila v mrak. Na oni strani, vse nad poljem, nad faro, nad holmi pa je sijalo sonce. In ko sta gledala dol, v žarko pomladansko svetlobo, obadva žalostno osamljena, sta občutila v istem hipu: vse tuje, nedosežno...

Podala sta si roko, stala sta mirno, nista si upala

pogledati drug drugemu v obraz, dasi so hrepenele oči; da bi se srečale, bi se zasolžile v istem trenutku in srce bi upadlo.

„Pisal ti bom vsako nedeljo... Zbogom, Hanca!“

Roke so se izpuštile, omahnile so počasi in počasi se je okrenil Mate. Stopil je, toda bil je truden in postal je po drugem koraku. Hanca je potisnila molitvenik k prsim in se je napotila; toda postala je po drugem koraku. Komaj za hip so se srečale oči in so se povesele. Zašumelo je nad njim visoko bukovje, pot se je izgubila v mrak; še senca ob ovinku, na jasi, zašustelo je še listje pod korakom, razkrhnila se je veja — in nikogar več; tam je gozd, teman in velik, zamolklo šumeč do obzorja...

Hanca se je vračala v dolino. Tam pod njo, do hriba in na oni strani do bleščee, neizmerne ravni, do neba — vse sama luč. Neskončna se ji je zdela pokrajina, ne premeril bi je človek, če bi hodil noč in dan. Tuja in sovražna ji je bila v svoji lepoti in neizmernosti.

Tretjičrat je zazvonilo na fari in Hanca je hitela. Pot je bila zdaj dolga in pusta; da bi ne hodila mimo samotnih kozolcev in skednjeve, je zavila na veliko cesto. Ali tam so jo srečavali in prehitevali neznani ljudje, časih se je ozrla nanjo neprijazno oko. Stopil je iz hiše gosposki človek, postal je na pragu, gledal je za njo in se smehljaj. Prišli so ji nasproti fantje in so šli mimo.

„Ta je iz Globeli!“

Čutila je, da so se ozrli za njo in pospešila je korake. Tam je bila cerkev, velika in ponosna; visoke kamenite stopnice so vodile do obokanega vhoda; vrata so bila odprta na stečaj; cerkovnik je prižigal sveče pred velikim oltarjem. Pod stopnicami so stali fantje v gručah; Hanca je povsila glavo in je hitela mimo. Tudi iz gruče je zalical nekdo:

„Ta je iz Globeli!“

„Na čelu mi je zapisano!“ si je mislila Hanca in obšel jo je čuden, čisto nov in nerazumljiv čut: komaj zavedna, uporna ljubezen do samotne, temne globeli, do polrazpale cerkve podružnice, do tistih ljudi, mrkih in neprijaznih, ki žive tam za hribom, v globoki odprti raki in ki sovražijo to svetlobo, razlito čez belo faro, čez pisano svetočo pokrajino.

Molila je z ustnicami, srce, težko in žalostno, pa ni molilo. Daleč so bile misli, na tisti poti, ki vodi iz svetle doline v senco in mrak. Zamolklo šumi gozd, toda njegova pesem prihaja iz velike daljave, že pojemajoča, nerazumljiva; drevje stoji mirno, ne gane se list. Mlad popotnik roma skozi gozd, culo na rami, popotno palico v roki. Na desno in na levo se vije pot — kdaj ji bo konec? Hodi popotnik in malodušnost je segla v njegovo srce. Truden je že, noge so vse razbolele, in komaj se je bil napotil. Tako je še daleč — kdo ve, če dospe kdaj, kdo ve, kje je cilj? Naslonil se je na bukvo, omahnile so roke ob život, globoko se je sklonila glava... Kaj ne bi rajši nazaj, tja v tiho, samotno globel, kjer ni širokih cest, ne neizmernih ravnin, ne prostranih gozdov? Mirno bi spal tam; kamor seže pogled, seže roka; nikjer nedosežnih ciljev, v megli trepetajočih, v meglo vabečih... Že se je okrenil popotnik, že je stopil korak; toda zdrnil se je in se zdramil. O Bog — in šele nastopil sem to pot! Šel je dalje skozi gozd, sključen, z dolgimi, trudnimi koraki in tudi misli njegove so bile trudne in nevesele.

Hanco je zbolelo srce.

„Vrni se, popotnik!“

„Zakaj sem ga pustila na pot? Samo za roko bi ga bila prišla, pogledala mu samo v oči, pa bi se bil vrnil. Ali pognala sem ga v svet, plahoga in čisto samega, zato ker ga nisem ljubila...“ (Dalje prihodnjost)

D O P I S I

OB SEDEM-LETNICI SMRTI

V aprilu bo minilo sedem let, odkar je preminula mama sestre Kristine Rupnik, Sheboygan, 530 So. 13th St., bivša predsednica pod. št. 1.

Tukaj prinašamo lepo pesem in nagrobni govor, ki je vreden, da ga vse beremo.

Vse želimo, da bi Mr. Rupnik, ki se sedaj nahaja v sanatoriju, okreval in da bi sonce boljše bodočnosti zasijalo v Rupnikov dom. —C. N.



Grob Mlinarjeve mame.

MAMICI V SPOMIN

*Na gomili tam čez morje
svečico prižgala bi,
da v spomin na ljubo mamo
brlela naj bi vse noči.*

*Pokléknila bi na gomilo,
kjer počiva ona mi.
Iz oči bi solze lila,
z njimi zalila rožice bi.*

*Saj ne mine nikdar dneva,
da ne bi bila v duhu tam,
kjer truplo Tvoje zdaj počiva,
kjer Tvoj dom je zdaj hladan.*

*V žalosti in v veselju
misli mi nazaj hite,
ki živila sem jih v cvetju,
v krogu svoje mamice.*

*K mamici predragi, ljubi,
misli danes mi hite:
da na ljubljani gomili
bi prižgala lučice.*

*Ena lučka mi pa v srcu
mojem dan in noč gori!
Le za Tebe, mama moja,
vžgala meni si jo Ti!*

*Mlinarjeva Pepca
in Kristina.*

GOVOR NA GROBU MLINARJEVE MAME

Na grobu svetnice ni mesta ne za besede ne za solze. Vendar mi narekuje, ne samo hvaležnost in ljubezen, temveč predvsem globoko spoštovanje do vzorne krščanske žene in matere, da vsaj z eno besedo počastimo njen spomin.

Bila je mati. S tem je o njej povedano največ, kar se o ženi more reči. Ne morda mati za luksuz in parado, ampak mati iz poklica. To pomeni, da je bila žrtev, mučenica, sveča, ki sebe použivala, da drugim sveti, kakor bajeslovna ptica pelikan, ki si prsa razkljuvava, da z lastnim mesom mladiče nahrani.

In še k temu: bila je krščanska mati. To pomeni, da je prejela otroke kot dar božje roke, kot dragocene bisere, ki jih bo nekoč spet morala vrniti Bogu. Ona se je pač predobro zavedala, da otroci nimajo samo lačnih ust, temveč še bolj Boga žejnih duš. Krstna obljuba otrok ji ni bila samo tjavdan izgovorjena beseda brez vsebine in obveznosti. Vzajala je svoje otroke ne samo, da bodo poštene in koristni državljani, temveč tudi vzorni kristjani. In mi vsi predobro vemo, da njeno delo ni bilo zaman. Če bo imel slovenski narod posebno v današnjih dneh mnogo takih mater, se nam ni treba bati, da bi slovenski narod kdaj zgrešil svojo pot. Otroci takih mater bodo z materinim mlekom vsrkali neomajno spoznanje, da smo lahko samo dvoje: Slovenci in katoličani, ter da se z vzornim krščanskim življenjem najlepše služi Bogu in bližnjemu.

Kakor nobeni materi, njej še prav posebno ni bil olajšan križ življenja. Kelih trpljenja je morala izpiti do dna. V teh letih trpljenja je doživela svojo Kalvarijo, svoj veliki petek. Doživeti je morala strašno, nečloveško umiranje svojih s srčno krvjo ljubljenih otrok in otrok otrok. Življenje ji je iztisnilo poslednjo kapljo krvi in poslednje solze.

Kljub vsemu ona ni obupala, ni tožila. Njeno globoko bol je še vedno pokrivala neka vedrina.

Odkod je dobivala moč, da je mogla biti prava svetopisemska močna žena? Samo en odgovor je: nad njo se je v polni meri izpolnila beseda sv. Pavla, ki smo jo čuli v velikonočnih dneh: to je zmaga, ki premaga svet, naša vera. Ob Kristusovem križu je črpala moči za vse svoje težke ure. Uživala je kruh močnih. In Marija, mati žalosti, je njo žalostno tolažila. In če se danes še najde kdo, ki hinavsko vpraša: kakšno korist imaš od vere? — naj premisli življenje mater-mučenice. Če ne bi imele vere in Njene tolažbe in milosti, kaj bi jim še preostalo, kakor samomor? Pokojnica je bila vedno in v

vsem ponižna dekla Gospodova. Njena molitev je bila: zgori se volja Tvoja!

Živila je z znamenjem vere in z znamenjem vere je tudi umrla. Pri družila se je množici onih, ki jih je gledal v prikazni sv. Janez Evangelist in o katerih mu je bilo rečeno: ti so, ki so prišli iz velikega trpljenja.

Nad njo se je izpolnila Kristusova beseda: kdor uživa moje telo, bo živel, četudi umrje... in druga... „kdor v mene veruje, bo živel vekomaj.“ Zato se ob njenem grobu ne žalostimo kakor pogani, ki vere nimajo, ker vemo, da ona živi v Bogu, ker vemo, da je čula ob smrti besedo: Blagor ti, moja dobra in zvesta služabnica, ker si mi bila v malem zvesta, pojdi v zveličanje svojega Gospoda! S Kristusom si trpela, s Kristusom boš kraljevala. Njena žalost se je spremenila v veselje, ki ji ga nihče vzeti ne more.

In še naprej vemo, da taka mati, kadar umrje, ne umrje vsa. To, kar je v življenju sejala, bo raslo naprej in rodilo sadove v njenih otrocih iz roda v rod. Pozno potomstvo, ki morda ne bo imelo niti več slike dobre Mlinarjeve mame, bo še vedno nosilo v sebi bogastvo in veličino od njene plemenite duše.

Nam vsem, ki smo jo poznali, in ki smo bili deležni njene dobrote in ljubezni, sili solza v oči. Tudi Kristus se je razjokal ob grobu drugega prijatelja Lazarja. Ne žalujemo radi njene usode, temveč nad svojo zapuščenostjo. Tolaži pa nas zavest, da imamo pri Bogu novo priprošnjico. Njen spomin bomo vedno nosili v sebi, a predvsem:

spomenik postavimo ji tak,
da slednji skuša biti ji enak.

F. Z.

Št. 1, Sheboygan, Wis. — Najprvo vam sporočam, da so šle v Florido na obisk sestre Marie Priland, Johanna Suscha in Ursula Merver, katere smo pogrešale na seji. Želimo jim vesele in zdrave počitnice ter skorajšen povratek med nas.

Hvala lepa članicam, ki se pridno udeležujejo mesečnih sej. Veselilo nas bo, če boste prišle še druge na bodoče seje, saj gotovo ima vsaka vsaj nekaj časa zase in verjemite mi, da vam bo v lepo razvedrilo, priti med prijazno družbo. Torej upam, da ne bo nobena ostala doma, ampak da bomo imele vsak mesec večjo udeležbo. Na vsaki seji imamo prav lep dobitek za eno izmed navzočih in mogoče boste Vi tisti na prihodnji seji.

Sporočam vsem članicam in občinstvu, da bo naša podružnica imela piknik na 28. avgusta v Shuti parku. To bo spet ena lepa zabava, katero si lahko vsak privoščiti. Skušali bomo tudi pregnati komarje, da nas ne bodo pikali.

V teku je prav zanimiva kampanja za nove članice. Naša podružnica bo tudi vesela napredka, zato ste prošene vse, da bi šle na delo.



MR. in MRS. JOHN J. PETROVIC OB PROSLAVI SREBRNE POROKE.

Gornje slike nam prikazujejo prizore ob veselem presenečenju, ko sta Mr. in Mrs. John J. Petrovic, 1920 Cermak Road, Chicago, Illinois, praznovala 25 let srečnega zakonskega življenja. — Na prvi sliki sta slavljenca s hčerkami: Margie, ki je bolniška strežnica v St. Anthony-bolnišnici, Anna May, učenka višje šole Sv. Ane, in Francis, ki je knjigovodkinja. Na drugi sliki sta slavljenca Mr. in Mrs. John J. Petrovic. Na tretji sliki pa naši fantje: Jack Vozel, J. Merlach, Bill Neckar, F. Krapenc, Frank Koporc, M. Mika. Na sliki spodaj levo sedijo: Frances Kremesec, Mrs. Frances Rupar (že pokojna), Anton Zupancic, Mrs. A. Vozel, Mrs. Zupancic in Frank Koporc; stojijo pa: Mr. in Mrs. J. Merlak, Mr. in Mrs. Ed. Merlak, Mr. in Mrs. Mehlin (brat od Mrs. Petrovic), Joe Zorko, Mr. in Mrs. J. Vozel, Frank Krapenc ter Mr. in Mrs. Cemazar. Na sliki spodaj desno so: Mr. in Mrs. Neckar, Louis Zefran, Lena Pižman, Frances Zibert, Mici Krapenc, Justine Cieblinsky, Anna Zorko, Zofi in John Petrovic ter Mrs. Mika. Dekliško ime Mrs. Zofi Petrovic je bilo Mehlin. Sestra Louise je „telephone supervisor“; Elizabeth je bolničarka in se sedaj nahaja na Japonskem; brat Anton pa stanuje v Chicagu. Mr. John Petrovic vodi uspešno podjetje za zavarovalnino, Zofi pa pridno pomaga svojemu dobremu možu, kakor tudi pri farnih prireditvah in še zlasti pri podružnici št. 2 v Chicagu. — Sveta maša za srebrno poroko je bila darovana v Lemontu. Najlepše čestitke in želje, da bi dočakala zlato poroko.

Drage sestre, prosim vas, da si vzamete nekaj časa vsak teden in obiščete bolne sestre, ker s svojim obiskom boste gotovo olajšale dolge ure v bolnici. Vsem bolnim sestram želimo hitrega okrevanja.

Že na zadnji seji smo razmotrivali o skupnem izletu v Lemont, to bo na tretjo nedeljo v juliju, ko se vrši letni Zvezin dan in romanje na Ameriške Brezje. Saj je vsako leto bolj prijetno in tako bo tudi letos, zato ne zamudite prijaviti se ob času, da bomo vse lepo uredile za vožnjo.

Prosim vas tudi, da bi šle tajnici na roko ter redno plačevale asessment. Naslov tajnice je Mary Girdukas, 1218 So. 10th Street.

Vesele velikonočne praznike!

Theresa Zagozen, blagajničarka

Št. 2, Chicago, Ill. — Nahajamo se že v četrtem mesecu leta 1954. Kmalu bo tukaj poletni čas, ko se bomo zanimali za izlete v prosto naravo. Za članice Zveze je pa vsako poletje najbolj važen izlet na ameriške Brezje, k Mariji Pomagaj, ki kraljuje v Lemontu, Illinois. Letos je pa še posebno važen, ker vsi častilci Marije praznujemo „Njeno sveto leto“. Za nas Slovence v Ameriki sploh ni lepšega kraja, posvečenega Mariji, kot je prelepi griček v Lemontu. Letos se dobi tudi popolni odpustek če se obišče cerkev, kjer je oltar posvečen Materi Mariji. Marija Pomagaj v Lemontu nas vabi, da jo gotovo obiščemo! Vljudno ste vabljeni vse članice in prijatelji Zveze, da se pridružite skupnemu romanju Zveze, ki bo v nedeljo, 18. julija. Gotovo bodo naše prošnje uslišane, ako

nas bo velika množica vernikov. Može se bo vam zdelo to vabilo malo prezgodaj, toda izkušnje nas učijo in primerilo se je že večkrat, da ni bilo dovolj časa za vse predpriprave, posebno, kjer se mora rezervirati „čarter bus“. Torej nedelja 18. julija bo važen dan za vse članice Zveze, kakor tudi za vse naše prijatelje in znance, ki pridejo vsako leto v veselo družbo v Lemont. Priporočamo vsem oddaljenim podružnicam, da bi nam sporočile vsaj mesec pred časom, koliko vas pride in kdaj pridete, da se bo vse v redu uredilo za prenočišče in postrežbo. Lahko pišete na moj naslov: 2045 W. 23rd St., Chicago 8, Illinois, in bom prav rada sodelovala, da bo ob času sporočano v Lemont, koliko oddaljenih gostov bo med nami.

Kakor je bilo poročano v zapisniku glavne seje, bo ob času našega romanja blagoslovljen krasen oltar v Baragovem domu, za katerega ste prispevale članice in podružnice. Gotovo vas vse zanima, kako se bo vršil ta obred in tudi, da vidite ploščo in nadvse pa lep spomin od Zveze.

Vabljeni ste tudi vsi prijatelji Zveze, ker bo lepo razvedrilo tudi za naše možake, srečati svoje znance iz bližnjih in daljnih krajev. Naša želja je, da bi imeli v nedeljo, 18. julija, prav lep poset občinstva in članic na Zvezinem romanju v Lemontu.

* * *

VABILO NA KONCERT!

V nedeljo, 25. aprila, priredi peški zbor podružnice št. 2 svoj pomladanski koncert v novi dvorani Sv. Štefana, začetek ob pol treh popoldne. Spored programa je lepo urejen, da bo dovolj zabave za vse. Pa tudi okusna okrepčila bodo na razpolago. Vljudo vabimo vse prijatelje lepe zabave. Pridite! Saj prilika je priložnost za pristno domačo zabavo in prepogosta v naši okolici, zato pridite vsi sosedje in tudi vse članice, ter pripeljite tudi svoje domače in prijatelje. Smeha bo to pot na koše, to vam jamčimo.

Nova kampanja za članice se je pričela s prvim marcem. Drage sestre, potrudite se vsaj nekoliko, ako ne za več, pa vsaj vsaka za eno novo članico, kar pomislite, kako hitro bi podvojile število članic. Pri naši podružnici imamo zelo prijazne članice, zato naj nobena ne odlašaj s pristopom, ker več ko nas bo, toliko več bo skupne družabnosti.

Želim vsem bolnim ljubega zdravlja in tudi priporočam, da obiščete bolne sestre. Vsaka si bi lahko vzela vsaj eno uro na teden za obisk bolnic in to bi bilo dobro delo, kakor tudi izkaz prave sestrskosti ljubezni.

Voščim vsem duhovnim svetovalcem, glavnim odbornicam, kakor tudi vsem krajevnim odbornicam ter sploh vsem članicam SZZ vesele velikonočne praznike!

Josephine Zeleznikar, predsednica

Št. 2, Chicago, Ill. — V marcu je bila seja prav lepo obiskana. Lepa hvala vsem dobrim članicam! Po seji smo praznovali rojstni dan naših slavljenk, čeprav je postni čas; bomo pa bolj goreče molile in nam bo odpuščeno, saj to je nedolžna zabava. Dobrosrčne članice so nas obdarile z vsemi dobrotami. Mrs. Sophie Petrovic je darovala kejk s svečkami za prižigati, kar smo tudi storile in potem skupno zapele: Happy Birthday! To naj velja tudi tistim, ki se niste mogle udeležiti. Pogostitev je imela v oskrbi sestra Sophie Petrovic. Krasen kejk sta prinesli sestre V. Strupek in V. Gorkos. Sestra V. Antolin je pa prinesla okusen jabolčni štrudel. Oh, kako je bil dober! — Sestri M. Blamchard in A. Cecich sta pa prinesli kofeta in mleka. Zelo dobre kolačke je

pa prinesla sestra M. Klacinski in sestra M. Sinigoj je pa spekla flancate za ta party, ki so se kar sami v ustih topili. Sestra Zalg in sestra G. Hozjan sta pa darovali v denarju. Rujnega vinca nam je pa prinesla sestra M. Persa, da se nam je srce ogrelo. Navzoče so bile tudi članice iz Argo. Sestra M. Kunčič je prinesla flancate, narejene po starokrajšem receptu, ki so bili prav dobri. Sestri A. Vihtelič in J. Birša sta pa prinesli sladkor in kavo. Bog vam daj vsem skupaj zdravja in dolgo življenje! Naši zvesti pomočnici Sophie Petrovič in Ančki Zorko, sta pa pripravili kofetka in čaja ter okrasili mize z vsemi dobrotami. Naša požrtvovalna sestra Elizabeth Zefran je pa posodo pomivala, ker to delo gre njej zelo dobro od rok. Pristrčna hvala vsem skupaj!

V naši naselbini se je smrtna kosa oglasila že večkrat v tem letu in nam pobrala naše dobre pionirje. Preminil je F. Kozek, tast naše tajnice Lillian Kozek, ter Mr. M. Omerza. Oba sta dočakala lepo starost. Naj jima bo Bog dober plačnik; družinam pa globoko sožalje.

Naša glavna tajnica ima spet bolno nogo in je pod strogo zdravniško oskrbo. Vse ji iz srca želimo, da bi bila kmalu zopet popolnoma zdrava. Na potu okrevanja sta sestri A. Sintich in A. Sinica, ki sta srečno prestali operacijo.

Vsem bolnim želimo ljubega zdravlja, da boste veselo praznovali približno se praznike.

Vsem članicam in prijateljem Zveze želimo blagoslovljene velikonočne praznike. — Na svidenje na seji 8. aprila.

Frances Zibert, zapisnikarica

Najlepša hvala!

Ob času seje glavnega odbora smo imele prijateljski sestanek v naši dvorani na 1904 Cermak Rd. Naše pridne članice so prinesle dobre stvari, in posebno okusen je bil kejk, katerega je spekla dobrosrčna Liz Zefranova ter kejk, ki ga je naredila Mayme Fabjanova. Nismo mogle pa prehvaliti okusne krofe, katere je naredila Mrs. Frances Kozelj. Vse je bilo zelo dobro. Prav lepa hvala vsem skupaj, tudi tistim, ki ste darovali v denarju. Natakarija je pa bila pridna Angie Kremesec, ki se prav rada ponudi za pomoč, kadar vidi, da je treba. Upam, da bomo imele še več tako lepih večerov. Mary Tomažin

Št. 3, Pueblo, Colo. — V blagohotno naznanilo vsem članicam naše podružnice, ki se niste udeležile seje v marcu, da je bil sprejet predlog, ki se tiče proslave Materinskega dne. Sklep je, da vsaka članica prispeva 50 centov za kritje stroškov za okrepčila, ker to je en način, da bomo vse enako oškodovane. S tem si bomo prihranile tudi veliko dela in skrbi ter uživale nekaj veselih uric.

Pravijo, da Bog ljubi vesele ljudi! Vabim vse, da se vidimo v polnem številu na seji, 5. maja. Ne bo vam žal. Oddanih bo tudi več krasnih daril.

Ravno ob času, ko pišem to poročilo, se nahaja v bolnici sestra Anna Butkovich, ki zelo trpi od bolečin. Hčerka, sinovi in prijatelji so ji v veliko tolažbo z obiski. Operirana je bila Anna Milkovich. Njeno stanje se počasi izboljšuje. Omenjena je rodna sestra pokojnega Charlie Menarja. Tončka Klune pa svojo nogo „crklja“, katero si je pobila pri padcu. Naš sosed John Starr se počasi zdravi od bolezni, kakor tudi Joe Anzick, ml. Vsem bolnim želimo zdravlja in mnogo veselih dni v prelepem pomladnem času.

Ob tej priliki čestitam moji prijateljici, Anni Pucel, v Jolietu, Illinois. Zelo si srečna, ker imaš sina, Edwarda, ki si je izbral duhovniški stan za svoj poklic. Naj ga Bog blagoslovja, da mu bo križ Njegovega Sina lahek in sladek. Naša sestra Mary Puder, teta, je zelo ponosna na svojega nečaka, Edwarda Pucel.

Šla sem v mesto po opravkih in srečala prijateljico, ki je za kuharico pri ljudeh, ki premorejo milijone premoženja. Potožila mi je, kako težavno delo ima in vedno polne roke dela. Potem mi pa pove, da mora najboljši „roundsteak“ zmleti za pse, da tako zahteva njen gospodar. Torej vemo, da je res zaposlena. Bil je šaljivec in nagajivec, ki je rekel, da ženskam in psem je najbolj lušno v Ameriki! Pa brez zamere, ampak je resnično v mnogih slučajih.

Sestra Frances Lesar je ena izmed najbolj pridnih poročevalk, in to v Glasilu KSKJ, kjer vedno beremo novice iz naših krajev. Bog Vam daj moč in veselje, da boste še dolgo vrsto let pisali novice in spise za objavo v listih, tako vsaj vemo, kako se življenje razvija med nami.

Mogoče si katera želi „ričniški pušelj“ iz stare domovine. Naša sestra Josephine Erjavec na Aroya cest, ima ričniško robo na rokah, kakor tudi Natalie Dovgan na Northern cesti. Vsi komadi so ročni izdelki.

V družini Jack in Natalie Dovgan so dobili sinčka, ki bo delal družbo odraslemu bratcu. Naše čestitke in zdravo bodočnost.

Sestra Katherine Rupar je šla na izredno slavnost svoje hčerke, Rose Marie, ki je najmlajša v družini. Po šestmesečni preizkušnji je prejela redovno, sestrsko obleko v St. Scholastica samostanu v Chicagu, Illinois. Na slavnosti preobleke je bila navzoča tudi Mrs. John Perko, ki ima tudi hčerko-redovnico v omenjenem samostanu. Mrs. Rupar in Mrs. Perko sta rodni sestri. Čast staršem, ki so žrtvovali mnogo, da sta hčerki dosegli prevzvišeni stan. To je velika tolažba za starše, kot za družino, ki vedo, da imajo nekoga nekje, ki vedno zanje moli in jih priporoča v božje varstvo.



MR. IN MRS. JOHN KLOPČIČ V KROGU PRIJATELJEV OB PROSLAVI SREBRNE POROKE.

V oktobru, lansko leto, sta proslavila 25-letnico srečnega zakonskega življenja dobro poznana zakonca Mr. in Mrs. John in Mary Klopčič. Prijatelji so se zbrali v lepem številu v Tomažinovi dvorani, kjer je bila pripravljena „prava ohcet“, kot jo zna mojstersko urediti agilna Mary Tomažinova.

Mr. in Mrs. John Klopčič sta bila poročena 6. oktobra 1928 v cerkvi sv. Roka v La Salle, Illinois. Tovariša sta bila Frank Komacar in Frank Klopčic, tovarišici pa od ženina sestra, Mary Klopčic, sedaj Spelich, ter neveste sestra, Rose Komacar, sedaj Lerando.

Mr. Klopčic ima štiri brate: Frank, Willie, Joe in Tony; ter tri sestre: F. Kobisek, Mary Spelich in Paulina Pakula, vsi rojeni v La Salle, Illinois. Mrs. Mary Klopčic ima pa tri sestre: Ann Komacar, Frances Baznik, Rose Lerando ter dva brata, Joe in Frank Komacar.

Na srebrni svatbi je bilo navzočih do 300 gostov. Tomažinova dvorana na 1904 Cermak Rd., je bila prav lepo okinčana za to priliko. Sliko je pa posnel naš poznani fotograf Tone Trinko.

Pridružujemo se mnogoštevilnim sorodnikom in prijateljem z željo, da bi dočakala zlato poroko v zdravju in zadovoljstvu. Dom Klopčičevih je na 2113 W. 23rd Place, Chicago 8, Ill.

Dodam še moje srčne želje za srečno potovanje v staro domovino Francki Cvetanovich, dekleško ime Bogarjeva Francka, ki potuje v mojo rojstno vas, Josephine Schlossar gre pa v Gotno vas, Šmihelska fara, in z njo sva tudi sosed. Letos se jih bo zopet lepo število podalo v staro domovino na obisk in bo zopet manjkalo prostora za vse, ker mnogo jih je, ki se ne prijavijo ob času, ne vedeč seveda, da res mnogo ljudi potuje vsako poletje. — Želimo vsem srečno pot ter veselo svidenje s svojimi v naši prelepi domovini.

Iskreno velikonočno voščilo pošiljam vsem glavnim odborcem, č. g. Aleksandru Urankarju, našemu g. župniku Danielu Gnidica, ter vsem članicam naše lepe organizacije ter še posebno voščilo vsem sosestram podružnice št. 3. Naj vam mili Bog podeli blagoslov ob svojem častitljivem vstajenju!

Vaša predsednica, Anna Pachak

Št. 5, Indianapolis, Ind. — Vsem, ki ste se udeležili „večerje z zabavo“, najlepša hvala. Bilo nas je lepo število, zato je vladalo med nami tudi splošno zadovoljstvo. Prav je, da se včasih skupaj zberemo, ker vsak nekaj pove, vsi pa vse. Prav hitro nam

je šlo in smo ob osmih že kramljali drug z drugim pri vrčku mrzlega piva. Tistim, ki pa niste prišli, bomo naložile pokoro, da se boste kesale, zakaj se niste odzvale.

Prihodnja seja na četrto nedeljo, 25. aprila, bo zelo važna. Domeniti se je treba glede skupnega potovanja v Lemont meseca julija, ko praznujemo Zvezin dan na ameriških Brezjah. Priďte gotovo na sejo vse one, ki ste namenjene potovati na božjo pot, ker po hišah spraševati letos ne bo časa.

Na zadnji seji smo se imele prav dobro. Mrs. Ana Perančič je napekla dobre krofe, katerih je prinesla polno košaro. Naša vrla blagajničarka, sestra Antonia Bayt, je skuhala dobro kavo; za klobase pa ne vem, katera jih je darovala, ker sem bila zaposlena z računi. Seveda sem tudi jaz dobila svoj del okrepčila, za kar najlepša hvala.

Iskrene čestitke naši blagajničarki, sestri Bayt, ki je postala zopet ponosna stara mamica. Njeni hčerki, novi mamici in detetu pa zdravja in mnogo veselih let. Dete je dobrodošlo v našo podružnico!

Med nami je več slučajev bolezni. Želimo, da bi vse sestre bile pri najboljšem zdravju, posebno za praznike, da bo veselje v družinah.

Najlepša hvala mnogoštevilnim dobrobrčnim sosestram, ki ste pomagale in darovale za lep uspeh zadnje prireditve. Naša ročna blagajna je dobila prav lepo podporo, za kar vsem pristrčna zahvala. Bog Vam povrni tiščero!

Vesele praznike in lepe pozdrave ter na svidenje na seji!

Julka Zupancic, tajnica

Št. 7, Forest City, Pa. — Maj, najlepši mesec v letu bo kmalu med nami! Šmarnice, ki so posvečene naši Materi Mariji, nas bodo zopet vabile v cerkev in k molitvi. Na drugo nedeljo v majniku se pa slavi praznik, posvečen posvetnim materam. Otroci, ki imajo količak čuta in ljubezni do svoje matere, jo ta dan obiščejo ter razveselijo z darili in vsakovrstnimi spominčki. Najlepši dar ljubim materam pa naj bo živim ali mrtvim, je pa duhovni šopek v obliki svetega obhajila. Dal Bog, da bi se vsi otroci letos izkazali na ta lep način ljubezen do svojih roditeljev. Pri svetem obhajilu se lahko vsi priporočamo naši Kraljici, posebno letos, ko je Marijino leto, ter izprosimo usmiljenje nad nami, da bi ljubi mir objel ves svet, kar vsi najbolj željno pričakujemo; da bi ne bil vedno strah pred novo vojsko med nami,

ampak da bi družine posvetile svoj trud in čas v lepšo bodočnost na tem svetu.

Smrt pobira, pa nič ne izbira, in se tudi ne ozira na starost. Zopet smo izgubile zvesto članico, Josephine Kozlevcar, ki je bila dolgo let pri Zvezi. Podati se je morala v bolnico in je par dni po prestani operaciji umrla zaradi „blood clot“. Zapustila je poročeno hčerko ter dva sinova, mlajši je v službi Strica Sama in se nahaja z našo armado v Nemčiji.

Pokojna je bila doma iz Dole, fara Št. Vid pri Stični. Lepa hvala članicam, ki so se udeležile molitve svetega rožnega venca, ko je ležala na mrtvaškem odru v svojem domu. Pri zadeti družini globoko sožalje. Pokojni sestri pa naj sveti večna luč. Spominjale se je bomo v molitvi.

Prosim vse članice, da pridete na sejo v nedeljo, 9. maja, ob dveh popoldne. Ker bo ravno praznik Matinske nedelje, bomo gotovo imele vsaj nekaj praznovanja. Vsem bolnim sestram želimo ljubo zdravje ter na gotovo snidenje na seji.

Velika noč bo kmalu tukaj. Želim, da bi nam vsem rosil praznik srečo in medsebojno vzajemnost. To so moje srčne želje za praznike.

S pozdravom,

Anna Kameen, predsednica

Št. 8, Steelton, Pa. — Seja v februarju je bila prav dobro obiskana, čeprav je bilo slabo vreme. Vršila se je pri sestri Novosel, kjer smo se dobro imele. Sporočam, da se odslej ne bodo vršile več seje v dvorani zaradi previsoke najemnine, in sicer \$60.00 na leto.

Seja v mesecu marcu se je vršila pri sestri Mary Messersmith na 323 Myers St. Dne 11. aprila bo seja pri sestri Rosie Koščević, So. 2nd St.; v maju, dne 9., pa pri sestri Agnes Vranicar, 2010 Green St., Harrisburg. Seje se pričnejo ob dveh popoldne. Prosim vas, udeležite se sej in izrazite svoje mnenje za boljši napredek in sodelovanje.

Prav tako opominjam, da redno plačujete vsak mesec svoj assessment, ker tudi mene veže dolžnost točnega pošiljanja na glavni urad. Težko je zame zalagati za dolžne članice (nekateri dolžne že dve leti) in potem še slišati izgovor: izbriši me, nočem več biti članica. Te članice naj bi vedele, da so oškodovale našo ročno blagajno na zelo grd način. Tako dejanje gotovo ni Bogu dopadljivo.

Naše članice so zelo velikodušne do bolnih sester in jim pomagajo v sili in potrebi. Zavedajo se, da se človeku lahko marsikaj pripeti v življenju, kot se je na primer sestri Kofolt, ki je izgubila obe nogi. Sestra Pilsitz je tudi izgubila nogo in je potrebna naše pomoči. Dokler je človek zdrav, je tudi bogat, in šele z boleznijo spozna vrednost zdravja. Zato se v bodoče še bolj zavedajmo svojih dolžnosti do bolnih in pomoči potrebnih sester.



ODBORNICICE POD. ŠT. 7, FOREST CITY, PA.

Ena izmed naših agilnih podružnic je prav gotovo podružnica št. 7 v Forest City, kjer so več kot podvojile število članic, zlasti v mladinskem oddelku. Na tej sliki vidimo odbornice, ki so šle neutrudljivo na delo, da se je dosegel kolosalen uspeh. Od leve na desno so: Podpredsednica Kristina Glavich, blagajničarka Rose Kotar, predsednica in starosta naših ustanoviteljic Mrs. Anna Kameen ter tajnica Kristina Menart, ki se je že v dveh kampanjah postavila med zmagovalke. Vrlim odbornicam in podružnici št. 7 izrekamo najiskrenejše čestitke in želje, da bi se lepo potrudile tudi v letošnji kampanji.

Vabim vas ponovno na poset sej, po katerih se vrši vedno prijetna zabava. Po zadnji seji sta nas pogostili sestri, Mary Gornik in Mary Messersmith, ki sta praznovali rojstni dan. Bilo je kakor na ohceti. Pokrivala smo tudi številke za zabavo. Bodimo veseli, dokler smo živi! — Omenim še kratko zgodbo: Na smrtni postelji bolnemu možu reče žena: „John, kaj se Ti bojiš umreti?“ — Mož ji pa odgovori: „Marička, vem, kadar enkrat oči zaprem, se ne bodo več odprle.“

Vesele velikonočne praznike in lep pozdrav vsem članicam SZZ. Našim članicam pa priporočam ponovno, da pridobijo vsaj nekaj novih članic!

Dorothy Dermes, tajnica

Št. 10, Cleveland (Collinwood), O. — Šivalni klub naše podružnice se sestane vsak torek zvečer; v februarju je bil sestanek ravno na pustni torek. Toda vsled velikega snega po vsej državi Ohio, je bilo več članic odsotnih. Oddaljenim je bilo sploh nemogoče priti v takem vremenu. Nekaj časa smo bile kar žalostne in je izgledalo kot bi se pripravljale za domov, naker smo še malo poselele in začele ugibati in razmotrivati o naši bodoči razstavi ročnih del. Naenkrat smo se pa domislile, da je pustni torek in razpoloženje je postalo vse bolj živahno. Sestra Mary Urbas je vzela izpod mize škatljico sladkih bonbončkov in smo si jezičke posladkale s čokolado. Potem se pa oglasi sestra Jennie Batich, da nas bo „poretala“ s pijačo. Naša čvrsta sestra Martha Batich je hitro skočila v „barroom“ in nam prinesla za grla namočit. V hipu je postalo vse bolj živahno in veselo. Bilo je toliko besed, da smo se druga z drugo kosale, ka-

tera bo več povedala. Oglasila se je tudi sestra J. Sustaršič, se obrnila k Marti ter ji rekla: „Pojdi iskat še takega; to pot bom pa jaz ‚tretala‘!“ — Ko dobimo drugič napolnjene kozarce, se pa oglasi sestra Frances Salmich in pravi: „Če ste dale že dve za pijačo, bom pa jaz poskrbela kaj za pod zob!“ — In šlo je tako naprej, da je bila naenkrat ura deset. Potem smo še malo zapele in veselo pokopale pusta.

Sedaj je postni čas in smo tudi mi bolj resne; zavedamo se, da je to čas molitve in priprave za približujoče se velikonočne praznike. Prelepa pomlad je tudi pred vrati in kmalu bomo zopet zaposlene po vrtovih z negovanjem cvetlic in travice.

Voštim vsem vesele velikonočne praznike ter mnogo pihov in božjega blagoslova. — S pozdravom, poročevalka šivalnega kluba št. 10,

Tončka Repič

Št. 12, Milwaukee, Wis. — Vabim vse članice na našo sejo dne 5. maja točno ob pol osmih zvečer.

Sporočam vam, da bomo imele skupno velikonočno sv. obhajilo v nedeljo, 2. maja, v cerkvi sv. Janeza, So. 9th Street in Mineral. Članice, pridite gotovo ob sedmih zjutraj v cerkev.

Izgubile smo zopet eno izmed naših članic, sestro Marijo Mohorko. Zapušča šest hčerk, dva sina, katerih eden je Steve Mohorko v Fontani, California, sestro in brata. Naj ji bo lahka ameriška gruda. Vsem preostlim izrekamo naše sožalje.

Sestra Anne Korosech se nahaja v Mt. Sinai bolnišnici. Prosim članice, da obiskujete bolne sestre. — Tudi Franku Remšak in Joe Rupniku v Sheboygnu želimo hitrega okrevanja.

50-LETNICA ZAKONSKEGA ŽIVLJENJA

Vse članice, dolžne na asesmentu, prosim za čimprejšnjo poravnavo istega, ker ga jaz težko zalagam za vas.

Članicam, ki obhajajo rojstni dan ali god v aprilu, želim vse najboljše.

Nova kampanja se je pričela s prvim marcem in traja do 30. septembra. Sestre, pojdimo skupno na delo za napredek naše podružnice.

Vesele velikonočne praznike in najlepše pozdrave od tajnice,

Mary Schimenz

Št. 15, Cleveland (Newburgh) Ohio.

— O vse ta male miši, kako je bilo lušno na seji v februarju, ko smo praznovali rojstni dan Mrs. F. Sraj in G. Česek (rodni sestr). Obe sta izvrstni kuharici (tako ju namreč imenujemo). Obe sta vedno pripravljene pomagati, kadar je treba kaj skuhati ali pa speči, zato so se naše članice kar na tiho zmenile, da to pot pa njima napravimo „surprise“. Mrs. Mary Novak je darovala dva birthday-kejka, za jed in pijačo so pa preskrbele sestre: Anna Jakič, Angela Strožar, Helen Mirtel, Verona Skufca, Frances Blatnik, Rose Laushe in Helen Zupancic. Naši kuharici sta pa napekli izvrstne krofe, nista pa vedeli, da sta pekli krofe za svoj party. Mize so bile obložene z vsemi dobrotami, kakor na ohceti. Košakov fant je pa igral vesele poskočnice na svoje harmonike in članice so se začele druga za drugo vrteti ob zvokih godbe. Imele smo se res prijetno. Našima slavljenkama pa še enkrat kličemo: Bog vaju ohrani zdravi in veseli še na mnogo let!

Ponovno vas opominjam, da se vrši dne 12. maja važna seja, ker takrat bodo oddani krasni dobrotki in mogoče sreča ravno Vas čaka! Na 16. maja se bo pa brala sveta maša v cerkvi sv. Lovrenca za vse žive in mrtve članice naše podružnice ob 7:15. Želi se, da bi se udeležile v obilnem številu.

V februarju smo zopet izgubile članico iz svoje srede. Za večno je zapustila solzno dolino Katarina Pucel ter šla po plačilo k svojemu Stvarniku. Naše častne članice so jo spremile na zadnji poti. V miru počivaj, draga sosestra. Družini pa izrekamo naše globoko sožalje.

V bolnišnici se nahaja naša podpredsednica Trisa Legan, kakor tudi sestra Anna Glivar. Na domu se pa zdravi sestra Mary Krulc. Želimo vsem, ki so v bolnem stanju, hitrega okrevanja. Prosi se, da kadar katera ve za bolno sestro, in kadar vam je znan slučaj bolezni med članicami, sporočite predsednici, da se ji pošlje voščilna kartica—da ne bo zamere, če se eni pošlje, drugi pa ne.

V aprilu bodo praznovali rojstni dan sestre: Josephine Gliha, Mary Janežič in Josephine Winter. Iskrene čestitke omenjenim in vsem, ki bodo slavile svoj pomemben dan.

Vesele velikonočne praznike vam iskreno želim, H. Mirtel, poročevalka.



Mr. in Mrs. Jozef Tekavec



Cleveland, Ohio. — Dne 11. januarja sta obhajala 50-letnico zakonca Mr. in Mrs. Jozef Tekavec, ki sta z zlato poroko vpričo svojih otrok ponovila obljubo zvestobe do konca življenja.

V vzornem zakonu so se rodili trije otroci, ki so že vsi poročeni in imajo ugledne družine, in sicer: Mrs. Jennie Stibil, Mrs. Rose Miklaučič in Jozef Tekavec. Mrs. Tekavec in hčerka Jennie sta članici podružnice št. 25, hčerka od Jennie je pa pri št. 14.

Jozef Tekavec je prišel iz Cerknice v to deželo pred 51 leti. Isto leto je prišla Mrs. Sterlekar, dobra članica št. 14, ki je rodna sestra od Mrs. Tekavec, v Ameriko, kakor tudi njegova soproga Jennie, ki je doma od D. M. v Polju. Rojena je bila v Zg. Kašlju, po domače Aubelnova Johana. Mr. Tekavec je delal dolgo vrsto let pri May Company kot „cabinet worker“ in sedaj je eno leto v pokoju.

Pri praznovanju zlate poroke so bili navzoči vsi otroci, ki so dobrim staršem želeli, da bi dočakala še mnogo let v dobrem zdravju. Slavljenca lastujeta svoj dom na 1256 Norwood Road, Cleveland 3, Ohio.

K mnogim prijateljem se pridružujeva tudi midva ter v imenu vseh želiva, da bi uživala še mnogo let družinske sreče ter praznovala še mnogo veselih obletnic.

Ob tem času pošiljava najlepše pozdrave vsem spoštovanim odbornicam in članicam SZZ ter vsem prijateljem po širnem svetu,

Frank in Frances Rupert

Živela, Mrs. Frances Rupert!

Dne 23. aprila bo rojstni dan Mrs. Frances Rupert, 19303 Shawnee Ave., Cleveland 19, Ohio, naše prve podpredsednice in ustanoviteljice št. 14, ki je že devet let v onemoglem stanju. Še na mnoga leta, Mrs. Rupert!

Št. 16, So. Chicago, Ill. — To pot imam vesele novice od naše podružnice. Podpredsednica Mrs. Kralj je zopet postala mamica in naša podružnica je dobila novega člana. Sestra Frances Kuhelj je tudi zopet ponosna stara mamica in upamo dobiti tudi njenega vnuka kot člana.

Zadnja seja je bila dobro obiskana in želeti je, da bo vedno tako, ker je veselje predsedovati, kadar imamo lep poset. Razveseljivo je, kjer se mlajše članice zanimajo za seje, da vsaka kaj novega ve, kar pomaga k dobrim ukrepom za korist Zveze in članic. — Nov sklep je, da se stori nekaj lepega za bolne članice; odslej bo tajnica poslala kartice dvema članicama (začelo se bo po abecedi, da pridemo vse na vrsto) ter sporočala o bolni sosestri; nato bosta te dve, ki sta bili obveščeni, šli obiskat bolno sosesro. Vsak bolnik je vesel obiskov ter lažje trpi, ako malo potoži svoje gorje. Torej, ko prejmete naznailo o bolni sestri, je vaša dolžnost, da jo greste obiskat. Naj prav nobena ne razočara bolno sosesro, če je bila obveščena. Ako se bomo držale sklepa, bomo vse imele užitek od dobrega dela.

Na zadnji seji smo praznovali rojstni dan sledečih članic: Mrs. Emma Kucich, Mrs. Marie Orimozich in Mrs. Katie Triller. Slavljenke so prinesle krofov, štrudelj, kečke, razne dobrote (French pastry) in tudi za poplajni grla je bilo. Mrs. Ana Buck nam je pa skuhalo dobrega kofetka, tako da smo bile vse zadovoljne s postrežbo. Srečni sta bili Mrs. Kuhelj in Mrs. Oberman, ki tudi vedno prineseta kaj mičnega, da pride dobiček v ročno blagajno. Ko smo se vsedle k lepo obloženi mizi, nam je Marge Spretnjak pokazala slike, katere je posnela na Miklavžev večer v letu 1952 in 1953, ob prazni srebrnega jubileja in zlatega jubileja fare sv. Jurija, ter nekaj posnetkov iz Lemonta. Seveda smo jih „pokrivali“ z veseljem.

Želim blagoslovljene praznike vsem članicam, Zvezi pa mnogo novih članic in članov v tekoči kampanji!

Katie

Št. 18, Cleveland, Ohio. — V blagohotno obvestilo vsem članicam naše podružnice, da je preminula v Inglewood, Calif., naša sestra, Frances Turk, stanujoča prej dolgo let v Clevelandu, O. Družini blage pokojnice v tem oziru naše simpatije!

Bolna se nahaja tudi Mrs. Angela Zibert, katera se je morala podvreči težki operaciji; izredna nesreča pa je zadela našo vrlo in poznano članico, go. Mamie Hoffert, ki je sedaj popolnoma oslepela in vem, da bi ji bilo v tolažbo, če se jo njene družtvene sestre spomnijo s prijaznim čustvom. Njen naslov je: 1386 E. 43rd Street, Cleveland 3, Ohio.

Z najtoplejšimi željami, da bližajoča se Velika noč rodi samo veselje obširnemu članstvu, sprejmite pozdrave od

Josephine Praust



MRS. ROSE JEROME

Najtepše želje, da bi dočakali še mnogo zdravih in srečnih let, gredo danes k sestri Rose Jerome, 214 Grant Avenue, Eveleth, Minnesota. Sestra Jerome je morala pustiti svojo društveno aktivnost vsled rahlega zdravja. Bila je več let tajnica in glavna odbornica. Rojstni dan sestre Jerome je 24. aprila. Njena rodna sestra je Frances Zakrajsek, ki se pa še vedno udejstvuje kot nadzornica. Iskrene čestitke!

POZDRAV DOMOVINI

*Čez morje in širne daljave
pogosto želi mi srce;
tja v naše Slovenske dobrave,
tja k cerkvi vrh Šmarne goré...
kjer lahko planine mogočne
in polja prostrana oko —
na praznike velikonočne,
bo zrlo popotnikov sto...*

*Tam duša topi se v spominih,
mi danes kot čestokrat že,
kjer sonca prameni ljubeče
že božajo cvetkam glavé;
kjer zvonček pod cerkvico belo
v čast svet' mu Antonu je pel,
prošnje pa srečne mladine
odnašal odmev je vesel!*

*„Le krepko pocukaj ti, dekle,
patrona deklet za rokav,
Gorenjca ti zal'ga pripelje,
če se prikupiš mu prav” —
je strček šaljivo pripomnil,
ko si otiral je znoj;
ko smo do vrha dospeli...
pa ga povprašam takoj:*

*„Kaj pa na primer, Vi strček?
Kakšne so Vaše želje?”
„E, jaz pa za liter tērana, viržinke,
pozvonil bom le...
Vse drugo je zame minulo,
al' srčno jaz ljubim ta kraj,
kjer zviška zrem v panoramo
rojstne dežele, moj raj...”*

*Resnične, preproste besede
hranim kot v zvesti spomin,
pozdrave pristrčne planinam
pošiljam iz daljnih tujin!*

Jos. Praust

Št. 19, Eveleth, Minn.—Letošnja zima je bila dokaj mrzla v naši državi, toda kmalu bo tukaj prelepa pomlad in poletje, ki je po naših krajih lepše kot kjerkoli drugje.

Minilo je že dalj časa od mojega zadnjega dopisa, zato bom posegla v preteklo dogodke, kateri so se vrstili v naši naselbini.

Najprej sporočam, da ste dve naši zvesti in agilni sestri praznovali zlati poroki. Prva sta bila sestra Helena Repar in soprog Frank, katera sta bila počaščena z veliko gostijo v krogu svojih otrok, sorodnikov, znancev in prijateljev. Druga je pa bila naša vrlo predsednica, sestra Antonija Nemgar in mož Anton, ki sta bila zelo lepo obdarjena z vzorno družino, katera visoko spoštuje svoje starše ter jima izkazuje vso družinsko ljubezen, kar se sploh da izkazati. Zato je bila njuna zlata poroka nekaj posebnega in veseli nas, da imamo slika, ki pokaže, kako vesela sta bila med svojimi dragimi ob tej slovesni prazni.

Dal Bog še mnogo zdravih in veselih obletnic vsem našim slavljencom. Med našimi članicami se vrstijo tudi drugi veseli dogodki, ko pride na obisk teta štorklja ter prinese trajni spomin, ki dela prijetne čase ponosnim staršem. Vsem novim mamicam in novorojčkom želimo ljubo zdravje in obenem čestitamo k naraščanju.

Od nas se je poslovilo ter odšlo v večnost več dobrih mož-pionirjev, ki so zapustili svoje družine. Umrli so soprogi in očetje: Peter Kaps, Frank Klun in Frank Andolsek; sestri Perusek je pa smrt ugrabila mladega sina. Še večja žalost pa je, ko zapusti svoje draga mati. Sestra Mary Heglar to dobro ve, ker je izgubila svojo mater. Tudi naše pionirke, ki so dosegle častljivo starost, so pogrešane med nami. Pokojna sestra Mary Vajda je dočakala 90 let in devet mesecev. Za-



† MARY VAJDA



MR. in MRS. ANTON NEMGAR, Eveleth, Minn.,
slavljenca zlate poroke.

pustila je štiri hčerke in tri sinove. Bila je članica št. 34 v Soudan, toda zadnjih šest let je bila tukaj pri hčerki Mrs. Mary Bayuk, kjer je tudi izdihnila svojo blago dušo.

Med umrlimi zadnje leto so bile tudi štiri naše dobre članice: Katarina Macek, Elizabeta Tehovnik, Mary Mourin in Joan Bohar, stara 15 let, ki se je pri padcu ponesrečila do smrti.

Vsem blagim pokojnim naj bo mili Bog dober plačnik. Žalujemo preostlim izrekamo iskreno sožalje.

Bolezen tudi ni prizanesla našim sestram. Upati je, da bo spomladansko sonce vsem prineslo ljubelega zdravja. Želimo, da bi tudi sestra Mary Brank, ki je morala prestati težko operacijo zadnje leto, bila na potu popolnega zdravja in nadaljevala s svojim zanimanjem zlasti med našo mladino. Vsem bolnim želimo hitro okrevanje.

Več sinov naših sester se nahaja v službi strica Sama in so tudi pogrešani med nami. Želimo jim mnogo koristnih izkušenj ter zdrav povratek. Čas hitro mine. Zdi se mi, kot bi bilo pred par meseci, ko smo imele

romanje v Lemontu, kamor se je podalo lepo število članic iz Minnesote. Tudi letos na 18. julija jih bo gotovo več šlo. Priporočam vam, da bi se prijavile kmalu, da bo vse lepo urejeno za potovanje. Sestra Mary Theodore bo gotovo zopet letos uredila za potovanje, kakor je to storila prav posrečeno v preteklem letu, in so ji vse članice hvaležne za spretno vodstvo.

Zvezin dan, ki se je vršil pri št. 56 v Hibbingu lansko leto, je bil tudi lepo izpeljan. Čestitke vsem, ki so se potrudile in tudi vsem, ki ste se udeležili. Letos bo pa št. 31 na Gilbertu pripravila proslavo Zveznega dne, ker bo praznovala tudi svoj srebrni jubilej. Vsa čast sestri Mary Erchul, ki je bila lansko leto odlikovana za najbolj zaslužno mater. Letos slavi več podružnic srebrni jubilej v naši Minnesoti, in te so: št. 31, 33, 34, 35, 36 in 37. Pod št. 38 je pa v januarju dopolnila 25 let, kakor tudi št. 39.

To poletje bo gotovo več rojakinj potovalo v staro domovino na obisk. Vsem želimo lepo potovanje. Zahvala

pa vsem, ki ste se potrudile napisati zanimive potopise, katere smo z največjim veseljem brale in se priporočamo, da bi še kaj napisale, tako nas vsaj v duhu popeljete v prelepe domače kraje.

Naše seje so vedno prijetne. Udeležba je precej dobra in požrtvovalne oddornice in sestre pa tudi skrbijo za dobra okrepčila.

Voščim vesele velikonočne praznike duhovnemu svetovalcu, glavnim oddornicam ter vsem članicam vsepovsod,
Mary Lenich, tajnica

Št. 21, Cleveland, Ohio. — Vse članice ste vabljene na sejo v sredo, 5. maja v SN. Dom, ker bomo praznovali Materinski dan. Naredite si velik krog na koledarju, da ne boste pozabile. Oddanih bo tudi pet krasnih nagrad, ki so: posteljna odeja, ročno narejene prevleke za blazine, lepa slika, kvačkani prtički in namizni prt. Vsaka članica je prošena, da vzame vsaj eno knjižico. Tista, ki jih bo prodala največ, bo dobila lepo nagrado. Prigrizek nam bodo pripravile sestre: Anna Felicijan, Jay Sanker, Edith Garsteck. Igrale bomo tudi karte. Čaka vas lepa zabava, zato pridite vse, da bomo lepo počastile matere.

Čestitke sestri Celia Katherine, ki je postala mamica zali deklici, ki so ji dali ime Debbie, in sestri Mary Hunter, ki je prvič postala grandma. Veselilo nas je sprejeti novi članici, Jean and Ruth Nosse, ki sta vnukinji sestre Rose Jozel, ki je že dolgo časa naša članica.

Vesele praznike želim vsem skupaj!

Stella Danculovic, tajnica

Št. 23, Ely, Minn. — Čas gre res hitro naprej! Komaj so minili božični prazniki, pa je že tukaj Velika noč. V našem kraju se nas pa zima še kar drži. Ko pišem te vrstice, je zunaj mraz kakor o Božiču. Toda po poročilih sodimo, da ste imeli tudi po drugih toplejših krajih dovolj snega in mraz v marcu; razlika je le, da smo mi vajeni mraza in nam ne dela nobenih nadlog. Kljub mrazu smo bile zaposlene s prodajo tiketov za naš „ham party“, ki se je vršil 14. marca. V soboto, 20. februarja so imele članice našega Dawn Club-a „spaghetti večerjo“, katere se je udeležilo veliko občinstva. Jed je bila zelo okusno pripravljena. Čisti dobiček je pa bil za naš cerkveni „building fund“.

Smrt tudi ne prizanaša naši podružnici. Ob božiču smo izgubile tri družabne članice. Prva je umrla sestra Ana Urbas, potem Agnes Pužel in Ana Kočevar. Zapustile so odrasle otroke in njihove družine. Umrl je tudi še mlad mož, Louis Skradski, katerega mati je naša članica in njegova žena je sestra naše pridne delavke, Stefani Vranesič. Svojega moža je izgubila tudi sestra Rose Šilc. Bil je v onemoglem stanju več let (moral so mu amputirati obe nogi). Naše članice so se v lepem številu

odzvale k molitvi sv. rožnega venca ob krsti pokojnih ter darovale smo za svete maše. Vsem preostalim sorodnikom izrekamo iskreno sožalje. Pokojnim pa naj sveti večna luč.

Na bolniški postelji je več naših članic. Mrs. Mary Zbašnik je v bolnici, Mrs. Mary Stubler se pa zdravi na svojem domu. Težko operacijo je prestala Mrs. Mary Pucel in se zdravi doma. Mrs. Walli je pa nesrečno padla in si zlomila roko. Vsem bolnim želimo, da bi bile kmalu zopet zdrave med nami.

Vsem glavnim odbornicam in članicam želimo srečne in blagoslovljene velikonočne praznike, naši Zvezi pa veliko članic.

K. Slogar, predsednica

Št. 25, Cleveland, Ohio. — Blizajo se lepi velikonočni prazniki, polni blagoslova in tako pomembni, da bi se tudi mi morali prebuditi iz naše mlačnosti v pravo gorečo ljubezen do vsakega Zveščarja in gojiti v naših srcih ljubezen do svojih bližnjih. Želim vsem obilo blagoslova za velikonočne praznike.

V zadnji Zari sem z zanimanjem brala lepo priporočilo v članku našega duhovnega svetovaleca, da bi razmotrivali, kako bi bilo bolje se zavzeti ter vzbuditi splošno napredovanje v duhovnem in članskem oziru.

Teta storklja se je oglasila pri družini Mr. in Mrs. Anton Zimmerman ter pustila krepkega sinčka, ki bo delal družbo in veselje staršem. V družini Mr. in Mrs. Rudolph Brancel, je pa poklonila zalo deklico, ki je peti otrok v družini. Pa ne mislite, da imajo samo deklice, je tudi fantek med njimi. — Le počakaj, Rudi, Ti boš enkrat cigare kadil, ko dekleta dorastejo, mamica bo pa pridno zbirala stvari za „bale“! Naše čestitke na vse strani!

Premislili sta nam dve dobro poznani članici, Mrs. Jennie Jerič in Mrs. Mary Debelak. Daj jima Bog večni mir in pokoj. Naše iskreno sožalje žalujočim ostalim.

Vsem bolnim želimo ljubega zdravlja ter skorajšen povratek v našo družbo.

Na prihodnji seji, 12. aprila, bomo imele nekaj prav posebnega, zato se je vse udeležite. Ne bo vam žal!

Vesele velikonočne praznike duh. svetovalec, vsem glavnim in krajevnim odbornicam in vsem članicam Zveze!

Mary Otoničar, tajnica

Št. 26, Pittsburgh, Pa. — Za lepo poročilo ni nikdar prepozno, zato bo kar prav, da se najprej dotaknem glavne seje naše podružnice, ker ne bo dolgo, ko vas bomo zopet vabile na ta važen sestanek, pa boste mogoče rajši prišle, ako zdaj berete, kako prijetno je bilo to pot. Udeležba je bila res lepa. Najprej smo imele toplo večerjo („party“), za kar se je plačalo iz ročne blagajne. Servirana je bila sveža prašičeva pečenka

ISKRENO SOŽALJE

Dne 24. februarja me je presegla žalna brzozavka, da je v Bradley, Ill., preminula odlična Zvezina članica in moja prijateljica,

MRS. ROSE SMOLE

Mrs. Smole je bila delegatinja prve Zvezine konvencije, ki se je vršila meseca novembra 1927 v Chicagu. Na tej konvenciji je bila izvoljena v glavni nadzorni odbor ter ponovno v isti odbor imenovana na konvenciji v Sheboyganu leta 1930.

Sestra Smole je ustanovila podružnico št. 22 v Bradley, katere ustanovne članice sem osebno sprejela v Zvezo. Bila je mnogo let predsednica svoje podružnice ter veliko žrtvovala.

Po dolgem času sva se srečali v Lemontu pred dvema letoma. Obujali sva spomine na prva leta naše Zveze. Mrs. Smole je bila takrat videti krepka in zdrava.

V imenu Zvezinega članstva izrekam prisrčno in globoko sožalje soprogu umrle, njenim ljubim hčerkam, sorodnikom in prijateljem.

Naj draga sestra Rose v miru počiva! Zveza jo bo kot svojo pionirko in marljivo delavko ohranila v častnem spominu!

Marie Prislend

(fresh ham), sarma in vse drugo, kar spada k tej „rihti“, kakor tudi domač kruh, sladke dobrote, kava, vino in „špaga“. Bilo je vsega dosti.

Po večerji se je vršila kratka seja in volitev odbora. Soglasno je bil odobren ves bivši odbor. Darovale smo za novo cerkev vsoto \$225.00, za radio-klub \$10.00 in za pevsko društvo Prešeren \$10.00. Za vse to prisrčna hvala našim dobrim članicam in uradnicam. Bog vas živi še na mnogo let!

Zahvala tudi naši vrli predsednici Ani Trontel in podpredsednici Josephine Arch za okinčanje sobe, da je bilo praznično razpoloženje. „Secret pals“ so pa napolnile mizo z darili. To je bilo veselje gledati, ko je vsaka odpirala svoj zavitek; vse so šle domov veselih obrazov. Za letošimo imamo zopet „secret pals“. Kaj ni to lepo, če se vas kdo spomni na vaš rojstni dan; vem, da to vsako razveseli.

Bolni sta bili sestrice, Josephine Jergel in Katherine Rogina, ki sta prestali težki operaciji. Naša vestna zapisničarka, sestra Mary Golobič, tudi boleha že več časa. Isto tudi sestra Barbara Bahorič. Upati je, da so vse že zdrave, ko bodo brale te iskrene besede in želje za okrevanje.

Leto 1953 ni minilo brez smrtnih slučajev. V decembru sta umrli dve članici. Dne 3. decembra je umrla

Barbara Milek in 25. decembra pa Anna Krotec. Naj počivati v miru božjem. Prizadetim sorodnikom naše globoko sožalje.

Seja 16. februarja je bila prav dobro obiskana. Po seji pa se je miza kar naenkrat napolnila z najboljšimi stvarmi. Pogostile so nas naše slavljenke, Josephine Jergel, Antoinette Stajduhar, Josephine Oblak, Mary Kobiš in Josephine Vargo. Najlepša hvala vam vsem. Želim vam srečo, zdravlje in blagoslova še mnogo let. (Slike od 25-letnice sledijo v maju.)

Na tej seji je bilo sklenjeno, da bo podružnica priredila „covered dish supper“, oziroma party, na tretji torek, dne 18. maja, to je na večer naše redne mesečne seje. Prosi se vse članice, da prinesete kakšno stvar za to večerjo ali pa dobiček za B. Pridite vse, tudi tiste, ki mogoče niste pripravljene kaj prinesiti, ker ste prav vse dobrodošle! Začetek zabave bo točno ob sedmih zvečer v navadnih prostorih. Po večerji bomo pa igrali. Dobiček bo šel v našo ročno blagajno.

Vabljeni ste vse članice in tudi vsi naši prijatelji in prijateljice, saj ne bo nikomur žal, če pride. Še vedno drži pregovor: Kjer je sloga, tam je moč! Kjer je mir, tam je veselje! Tako je zdaj tudi pri naši podružnici. Naše seje so zanimive in zabavne, ker se dobro zastopimo in zato tudi lepo napredujemo. Upati je, da bo tako tudi ostalo v bodoče. „Door prize“ je dobila sestra Ana Trontel.

Dne 7. marca je neizprosna smrt stegnila svojo mrzlo roko med nas ter ugrabila življenje naše dobre, zveste sestre in matere, Antonije Erben. Bila je članica 18 let. Naj počiva v miru. Preostalim žalujočim naše iskreno sožalje.

Dal Bog vsem skupaj ljubega zdravlja, saj pomlad je spet.

Voščim vsem skupaj veselo veliko noč ter vas lepo pozdravljam,

Mary Coghe, tajnica

Št. 32, Euclid, Ohio. — Prvi teden v marcu je pri nas divjala prava zima. Zapadlo je čez 20 inčev snega, viharji so pa napravili velike zamete, tako da otroci niso mogli v šolo, delavci pa ne v tovarne in tudi me smo bile primorane opustiti sejo. Upati je, da bo v aprilu ugodno vreme in seveda velika udeležba na seji. Tiste, ki ste zaostale na članarini, ste lepo prošene, da poravnate svoj dolg pri tajnici na domu, to je, če ne morete priti na sejo.

Kruta smrt je zopet posegla v našo podružnico dne 24. februarja in nam vzela v cvetu življenja, sestro Hedviko Kraus (Gole), ki je bila pet let naša tajnica. Srečno je prestala težko operacijo na srcu ter bila že na potu okrevanja, pa je Bog hotel to cvetko med nebeške krilate in je sede na stolu mirno v Bogu zaspala.

Pokojna Hedvi je bila zelo priljubljena med mnogimi. To je bilo dokazano z obilnimi vencmi in cvetjem v pogrebem zavodu in pri veličastnem

pogrebu. Naj v miru počiva. Spominjamo se njene duše v svojih molitvah, saj bo tudi ona prosila za nas usmiljenje pri Stvarniku, ker nas je resnično ljubila. — Žalujemočemu sorodu, staršem, sestram, bratom in sorodnikom izrekamo naše iskreno sočutje.

Sožalje izrekamo tudi sestri Josephine Sturm v Geneva, Ohio, nad izgubo dragega očeta v domovini, Franka Normali iz Pečenjaka, v starosti 92 let.

Sestra Mary Bukovec je postala v februarju sedmič stara mati. To pot so dobili v družini sina Joeja zelo punčko, ki bo delala družbo bratcu in sestrici. Sestra Mary Volpe je isti mesec postala pa že 11. stara mama, ko so v družini sina Harolda dobili fantka, da ne bo sestrici dolg čas. Naše čestitke na vse strani ter obilo zdravja vsem skupaj. Otroka sta oba dobrodošla v našo podružnico.

Želimo ljubega zdravja vsem našim bolnim sosestram.

Veselo veliko noč v imenu odbora vam vošči poročevalka

Frances Perme

Št. 34, Soudan, Minn. — Letošnja zima je povzročila mnogo prehladov in tudi bolezen „flu“ je položila mnogo ljudi v bolniško posteljo. Posebno me starejše občutimo vsak prehlad. Tudi jaz sem morala v bolnišnico za deset dni in zdaj se zdravim na domu. Tem potom se lepo zahvaljujem vsem, ki ste prišli me obiskat in vsem, ki ste poslali kartice. Naj vam Bog povrne.

Smrt nam tudi ne prizanaša s svojim obiskom. Dne 4. decembra je po dolgi in mučni bolezni preminil mlad mož, Anton Stepan, star 43 let. Zapustil je ženo, sina in hčerko. — Dne 6. decembra je umrla naša ustanovna in družabna članica, Mary Vajda, ki je dosegla častitljivo starost 91 let. Umrla je pri hčeri Mrs. Mary Bayuk na Evelethu, kjer je dobila sočustveno postrežbo. Pokojna Mrs. Vajda je bila globoko verna žena. — Dne 11. decembra je pa umrl Stefan Ahčin, stara 78 let. Tudi to je lepa starost. Njegova žena je bila naša bivša podpredsednica Ana Ahčin. Pokojni Stefan Ahčin je bil dober in veren mož. — Mladega soproga je izgubila tudi naša sestra Katarina Koski.

Naj vsi pokojniki počivajo v miru božjem. Žalujemočim družinam izrekamo v imenu podružnice globoko sožalje.

Zdaj, ko bo čedalje lepše vreme, bodo tudi naše seje polnoštevilno obiskane. Vabljeni ste prav vse na sejo v aprilu, ki bo zanimiva. Ukrepalo se bo o proslavi Materinskega dne v mesecu maju. Prosim vas lepo, da bi pripeljale tudi kaj novih članic, ker v teku je nova kampanja. Vse bomo vesele, če nas bo lepo število.

Voščim prav vesele in blagoslovljene velikonočne praznike vsem glavnim odbornicam in članicam SZZ

Mary Erchul, predsednica



Glavne podpredsednice:

MARY TOMSIC
ANNA PACHAK
MARY GOLIK
MARY URBAS
BARBARA ROSANDICH
ROSE SCOFF

Svetovalni odsek:

ANNA YAKICH
ROSE RACHER
HELEN COREL
CORINNE NOVAK,
urednica „Zarje“

Odbor za mladino:

LILLIAN KOZEK
CHRISTINE STOPAR
MARY THEODORE
MARY MARKEZICH
MARY SNEZIC

Št. 36, McKinley, Minn. — Ker sem ena tistih, ki rajši berejo kot pišejo, zato se malokdaj oglašim. — Danes, ko to pišem, je v Minnesoti 35 stopinj pod ničlo in tudi snega je dosti, ampak tukaj smo vajeni hude zime.

Naše seje se vršijo v navadnem prostoru. Ukrenile smo, da se bomo v tem letu, ko obhaja naša podružnica 25-letnico obstoja, tudi pri nas malo postavile. Saj 25 let je res lepa doba. Zdi se mi, kot par let odtlej, ko sem ustanavljala podružnico. Toda čas hitro teče in tudi naša leta se množijo. Dal Bog, da bi jih dočakale še mnogo!

Sporočam žalostno vest, da je umrla sestra Frances Mesojevec dne 4. januarja 1954. Bolehala je dolgo časa na sladkorni bolezni, pa vendar nismo slutile, da nas bo tako hitro zapustila. Kot dobra članica je vedno rada pomagala, kadar smo kaj priredile za podružnico. Še za zadnjo sejo v letu 1953 sem ji rekla: „Franca, boš prišla na glavno sejo?“ — pa mi je odgovorila: „Veš, Annie, rada sem hodila na seje, ali zdaj ne morem več... mi boste že oprostile.“ Dala mi je denar, da naj plačam članarino; in to je bil najin zadnji pogovor. Članice št. 36 jo bomo težko pogrešale, ker je bila požrtvovalna članica in ponosna na Slovensko žensko zvezo.

Pokojna sestra Mesojevec zapušča moža, dve hčerki, tri sinove, sestro in brata; v stari domovini pa še eno sestro in brata. Doma je bila blizu Velikih Lašč.

Draga Frances! Težka je bila ločitev od Tvoje rakve. Ostala nam boš vedno v blagem spominu, dokler ne pridemo za Teboj in se snidemo nad zvezdami. Počivaj v miru, naša nepozabna sestra, in večna luč naj Ti svetli. Naj Ti Bog podeli večni raj v nebesih. Žalujemočim sorodnikom izrekamo globoko sožalje.

Vesele velikonočne praznike!

Anna Spehar, predsednica

BLAGOSLOVLJENE VELIKONOČNE PRAZNIKE

želimo vsem odbornicam, članicam in prijateljem
naše Zveze!

Very Rev. ALEKSANDER URANKAR, duh. svet.
MARIE PRISLAND, ustanoviteljica in častna preds.
JOSEPHINE LIVEK, glavna predsednica;
ALBINA NOVAK, glavna tajnica;
JOSEPHINE ZELEDNIKAR, glavna blagajničarka;
MARY LENICH, predsednica glavnih nadzornic;
MARY OTONICAR, glavna nadzornica;
KATIE TRILLER, glavna nadzornica.

Št. 37, Greaney, Minnesota. — Zdrave in vesele velikonočne praznike želim vsem glavnim odbornicam in članicam SZZ!

Naša predsednica Anna Rent se je odpovedala svojemu uradu zaradi slabega zdravja in oddaljenosti. Najlepše se ji zahvaljujemo za njeno vestno in požrtvovalno delo, katerega je točno izvrševala dolgo let. Nova predsednica je Helen Shuster-Udovich, kateri kličemo: dobrodošla v naš odbor! Uverjene smo, da se boš potrudila v vseh ozirih za napredek podružnice.

Sporočam žalostno vest, da je po dolgi, težki bolezni preminil pionir Peter Vidor, soproga naše sestre Mary Vidor. Družina Vidor je naseljena na farmi že več kot 40 let. Drug za drugim odhajajo tukajšnji prvi nasejlenci, katere vsi pogrešamo. Bog mu daj večni mir in pokoj. Družini izrekamo globoko sožalje nad izgubo svojih dragih.

V zadnji kampanji smo se potrudile za pet novih članic, dve v odrasli in tri v mladinski oddelki. Vse ste dobrodošle med nami.

Naša prihodnja seja bo v maju in vas prosim, da se vse udeležite, saj bo prijetno priti skupaj po dolgem zimskem času. — S pozdravom,

Frances L. Udovich

Št. 38, Chisholm, Minn. — Na seji v februarju je bilo prav lepo število članic. Bog daj, da bi bila tudi na bodočih sejah tako lepa udeležba. Po seji smo se zabavale s kartami in nagrade so prejele sledeče izvrstne igralko: Frances Koščak, Agnes Hochevar ter sestre: Pahula, Pleshe, in Globokar. Dobitek za udeležbo je dobila Mrs. Karolina Arko, predsednica gospodinjskega kluba v SN. Domu in sestri Johana Novak. — Nagrade so darovale sledeče sestre: predsednica Nosan, Slemšek, Pucelj, Kochevar, Grahek, Pleshe in Briskl.

V odboru za okrepčila so sodelovale odbornice; sestra Komidar je dala kavo. Naj bo tem potom izrečena lepa hvala vsem, ki ste prišli na zabavo ter vsem, ki ste darovale in pripomogle do lepega večera. Bog vam obilo poplačaj.

Sklenile smo, da priredimo kartno zabavo v marcu. V odbor za okrepčila so bile imenovane sestre: Mary Lavrich, Slemšek, Sušnik, Setina, Smoltz in Strle (North Side), ki so se same prostovoljno priglasile. Na-grade so pa preskrbele sestre: Koščak, Zurga, Gerzin, Ruparsich, Tomšič, Trdan in Nosan. Prav pristrčna hvala vsem in za vse, kar ste doslej storile in pripomogle k lepim zabavam. Upam, da boste še naprej tako složno sodelovale; potem nam bo uspeh zagotovljen.

Za mesec majnik vas že sedaj prisim, da bi se potrudile pri prodaji listkov za dobitke in se udeležile seje, po kateri bo tudi prijetna zabava. Za vse se vam že sedaj zahvaljujem. Posebno so vabljeni mlade članice, da bi nam, ki smo že priljetne, pomagale. Pridite na naše seje, ker enkrat boste morale prevzeti naša mesta v uradu in boljše bo, če se boste že mlade privadile. Me starejše vam bomo pa šle v vseh ozirih na roke in vam po naših močeh pomagale, da boste lepo pri podružnici uspevale.

Sporočam tudi žalostno vest, da je dne 15. decembra 1953 nanaglooma umrla tri leta stara hčerka naše dobre članice, Frances Zalec. Zapušča starše, Steve in Frances Zalec, bratca Steve in sestro Mary Ann, strica Petra Shaltz in teto Mary Knaus. Naj se veseli nad zvezdami. Žalujemo soro-dnikom naše sožalje.

Bolezen se tudi pridno vrti okrog naših članic, posebno to zimo, ko je težko preprečiti prehlad. Vmes pa pride še vedno kakšna nezgoda. Sestra Mary Separovich si je zlomila nogo pri padcu po stopnicah že novembra meseca, toda njena dobra hčerka Frances Janezich ji je pridno stregla, da je mamica lepo okrevala. Bolna je bila tudi sestra Mary Centa. Sestra Frances Ponikvar se je tudi težko poškodovala pri padcu po stopnicah in se nahaja v Memorial bolnišnici. — Nesreča res nikdar ne počiva in nihče ne ve, kdaj ga kaj doleti. Vsem bolnim sestram želimo, da bi jim Bog podaril ljubo zdravje, katerega si vsi želimo. Le pridne bodite in previdne, da se zopet katera ne ponesreči. Včasih tudi previdnost ne pomaga, kajne sestre?

Bližajo se nam že velikonočni prazniki. Voščim vsem, da bi jih veselo praznovali ter obilo pirhrov in vseh dobrot! Našim članicam pa iskrena želja, da se vidimo na prihodnji seji zdrave in vesele!

Za podružnico št. 38:

Mary Nosan, predsednica

Št. 41, Cleveland-Collinwood, Ohio.

Ta prešmentani marc nam je pa res lepo zagodel. Takoj prve dni je toliko snega zapadlo, da ga je bilo čez mero. Ravno v tistem snežnem metežu smo Clevelandčanke prispale nazaj s ture po krasni Floridi in smo se seveda kesale, da nismo vsaj še nekaj dni dalj ostale v Floridi, kjer je sonce tako lepo toplo, vmes pa hladna sapica pihlja od morja. Nam se je vsem zelo dopadlo tam. Od naše podružnice sva se samo Ančka Rebolj in jaz okorajžili, da sva se podali na to potovanje; drugim je pa gotovo sedaj žal, da se niso odločile, ker smo res veliko zanimivega in lepega videle.

Z avtom sta se podala v Florido sestra Nillie Pintar in sopro. Sestra Rose Gubanc je tudi s sorodniki na avtomobilski turi po lepi Floridi. Želimo jim lepega razvedrila in srečen povratek.

Na tem mestu se želim pristrčno zahvaliti sestri Gertrude Koshel-Kapler in soprogu Joseph-u v New Smyrna Beach za prijazno pogostitev in vožnjo ob času našega tamkajšnjega obiska. Bog vaju živi!

Kljub slabemu vremenu za časa zadnje seje, je bila na isti še kar povoljna udeležba. Po seji je prišlo pa še presenečenje za rojstni dan sestre Julia Bolka in spodaj podpisane. — Najpristrčnejša hvala za krasno darilo in kapljice sestri Francki Meše, za okusno pecivo in darilo sestri Julia Bolka, za lepo darilce sestri Mary Markel in Ančki Rebolj za pijačo. Iskrena hvala vsem ostalim za lepa voščila. Bog plačaj vsem.

Pri našem odboru imamo nekaj spremembe; ker sestra zapisničarka Mary Cerjak ne more več voditi zapisnika, je bila na njeno mesto imenovana sestra blagajničarka Ančka Rebolj, in mesto blagajničarke je pa prevzela naša bivša odbornica sestra Mary Jalovec. Ker sta obe sestri vestni odbornici, upamo da bomo v lepi vzajemnosti delovale za korist podružnice.

V zadnjem dopisu sem poročala, da se je morala naša predsednica sestra F. Jamnik podati v bolnišnico na zdravniško preiskavo. Žal pa ni samo pri preiskavi ostalo, pač pa se je morala podvreči operaciji, katero je srečno prestala, in je sedaj že na potu okrevanja, kar nas vse iskreno veseli; upamo, da bo že vodila našo prihodnjo sejo.

Že dolgo časa trpi na mučni boleznii sestra Katarina Matkovič, kateri prav od srca želimo popolno okrevanje v najkrajšem času in ljubelega zdravlja tudi vsem drugim sestram, katere se ne počutijo dobro.

Sestra Mary Mihelič je pred kratkim postala zopet prastara mamica krepkemu pravnučku, katerega so dobili pri družini vnukinje, Mr. in Mrs. Kelelis. Naše iskrene čestitke, sestra Mihelič.

Veselo Veliko noč in lepih pirhrov želim glavnim odbornicam in vsem članicam. Ella Starin, tajnica

Št. 67, Bessemer, Pa. — Zima se poslavlja od nas in približuje se pomlad ter prelepi mesec maj. Veseli me, imeti priložnost vas pozdraviti po vseh krajih Amerike in upam, da se dobro počutite vse povsod.

Preteklo leto 1953 je bilo za našo podružnico žalostno, ker smo izgubile tri dobre članice. V novem letu 1954 pa že dve. Preminile so sledeče zveste sestre: Frances Valentine, Katarina Zatkovich, Mary Rupnik in v mladinskem oddelku, Richard Lee Kotich, vnuk naše blagajničarke sestre Mary Brodesko. Ravno, ko pišem te vrstice, smo pokopali Veroniko Brenton. Slednja je bila vedno vesele narave ter izvrstna družabnica. Toda ni za pomagati, ko pride bolezen, za katero ni zdravniške pomoči, se smrti ne more odkupiti, če imaš še toliko milijonov. Čudna je usoda človeška, nad katero ima samo Bog vso oblast. Preostalim družinam naše globoko sožalje od vseh članic št. 67. Pokojnim pa naj Bog da večno veselje in sladko snivanje. Članice smo v lepem številu spremile naše pokojne do groba, molile svetli rožni venec ter poklonile šopek cvetic v zadnji pozdrav. Naj jim bo Bog dober plačnik!



† KATKA ZATKOVICH

Novica o smrti Katke Zatkovich je gotovo mnoge žalostno presenetila, ker ni nihče vedel o njeni resni bolezni. Toda kruta smrt ne izbira, temveč pride dostikrat brez vsakega pričakovanja.

Vsi, ki smo poznali pokojno Katko, smo jo radi imeli, saj je bila vedno veselega nasmeha, kakor tudi rada pomagala, kjer je bilo treba. Lansko leto je šla na svoje stroške v Chicago, da je bila prisotna ob blagoslovitvi glavnega urada. Zveza je Katko zanimala in zato je bila vedno pripravljena delati za napredek svoje podružnice št. 67.

Pogrešana je pri vseh. Naj ji bo Bog milostljiv plačnik!

* * *

Naša podružnica št. 67 je v zadnjem letu pridobila tudi lepo število novih na prizadevanje predsednice,

sestre Mary Snezic, kateri se lepo zahvaljuje za trud in požrtvovalnost. V teku je zopet nova kampanja in zdaj je tisti čas, ko pojdimo na delo, da pomozimo številu članic. Ob času pogreba je lepo videti, ako pridejo dobre ženske k molitvi in sprevodu na zadnji poti. To je neprecenljive vrednosti, posebno za žalujočo družino, ko vidi, da je pokojna imela dobre prijateljice. Pristopite vse mlajše in starejše, ker noben ne ve, kdaj bo prepozno, zato ni treba odlašati, ampak še ta mesec ali vsaj pred prazniki pridite med nas. Vse boste dobrodošle.

V februarju smo obhajale 18-letnico naše podružnice. Naša vrhla predsednica Mrs. Mary Snezic je preskrbeli bus in smo se peljale iz Bessemerja v Sharon, Pennsylvania, na kokošjo večerjo, kjer smo imele najlepšo zabavo, pa tudi ples ni manjkal. Imele smo se izvrstno.

Prosim vas članice, da bi se še katera oglasila od nas v naši Zarji, saj vse rade beremo.

Vesele velikonočne praznike in najlepše pozdrave,

Cili Hulina, poročevalka

Št. 77, N. S. Pittsburgh, Pa. — Zima, ki ni bila letos preveč neznosna, je v kraju in vse se veseli prelepe pomladi. Po vrtovih je že lepo pozelelo in človeka vleče v prosto naravo.

V maju bomo zopet obhajale obletnico obstoja podružnice. Vabim vas na udeležbo in pripeljite tudi svoje prijateljice. Vrši se na tretji četrtek, dne 20. maja, v navadnih prostorih. Več o tem prihodnjije.

Seje se vršijo enkrat na mesec, zato bi bilo vsem v veliko veselje, če bi prišle vse skupaj, saj to je užitek, za oddaljene pa lepo razvedrilo. Tudi naši sestanki bi bili vse bolj živahni, če bi nas bilo več skupaj. Po seji imamo zmeraj zabavo s pokrivanjem števil. Dobitki so mični in vse imamo priložnost biti srečne.

Med članicami je bilo več obiskov tete štorklje in zdaj se mlade mamice veselijo svojega naraščaja. Čestitke in najboljše zdravje! Vse novorojenčke bomo pa s ponosom sprejele v mladinski oddelek in upati je, da bodo mamice in stare mamice poskrbele za njihov pristop. Do prvega leta starosti je itak prosta članarina, torej ni vzroka za odlašanje.

Vesele velikonočne praznike želim vsem članicam naše podružnice in širom Amerike z željo, da bi bile zdrave, vesele in zadovoljne, ker to je največje bogastvo na svetu.

Minka Chnart, tajnica

Št. 79, Enumclaw, Wash. — Poročati imam žalostno vest, da je umrla 3. marca 1954 naša dobra članica Mary Podbregar, stara 73 let. Pri podružnici je bila že od časa ustanovitve, leta 1936. Vse članice jo bomo pogrešale, ker je bila blaga, dobrosrčna žena ter vedno rada pomagala. Ona ni nikoli odrekla, kadar smo na-

birale za ročno blagajno, pa tudi na seje je prišla, če je le mogla. Pogreb se je vršil 6. marca. V cerkvi je bila darovana maša-zadušnica, pri kateri je bilo mnogo sorodnikov, prijateljev in znancev. Tudi naše članice so prišle v lepem številu. Napravile smo špalir, ko so jo nesli v cerkev in iz cerkve ter imele pripete bele nageljne, katere smo položile na krsto, ko je bila položena v gomilo. Naša predsednica je prečitala poslovljni govor in zapela: Blagor ji, ki se spočije... Vsi navzoči so bili do solz ginjeni. Podružnica je poklonila tudi lep venec v zadnji pozdrav.

Pokojna Mary Podbregar, dekliško ime Pustoslemšak (po domače Nadveršek), je bila doma iz Nove Štifte pri Gornjem Gradu na Štajerskem. V Ameriko je prišla leta 1902. Naselila se je v Enumclaw-u na kmetiji, kjer je poročila John-a Podbregarja. V družini se je rodilo 12 otrok (dva para dvojčkov), od teh živi deset, pet hčerk in pet sinov, eden sin in hčerka sta pa umrla. Za njo žalujejo soprogi, otroci, deset vnukov in pet pravnukov, dve sestri in brat ter veliko sorodnikov. Gotovo je katera izmed članic doma od tam in se spominja Nadverškove družine.

Nepozabna Mary je bolehal tri leta ter potrepljivo prenašala bolezen. Ko je bila vprašana, kako se počuti, je vedno lepo odgovorila: da kar dobro! Toda nam je bila znana njena resna bolezen. Ona si je prav gotovo zaslužila nebesa, ker je bila res veliko-dušna žena. Naj ji bo lahka ameriška gruda in večna luč naj ji sveti. Me članice jo bomo ohranile v blagem spominu. Naše sožalje vsem žalujočim.

Drage članice, prosim, da bi se potrudile, da bi pridobile vsaj nekaj novih članic ter nadomestile za tiste, ki so odšle od nas. Ko bo prišla pomlad bo lažje iti na delo med prijateljice in znanke, saj je gotovo še deklet, žen in posebno mladine, ki bi lahko pristopile med nas. Za vaše delo vam bomo iz srca hvaležne.

Naša sestra Jennie Luciano je povila zalo hčerkico, katero bomo z veseljem sprejele v našo podružnico. Čestitke in mnogo veselja družini Luciano.

Vreme imamo prav lepo in upamo, da bo kmalu prikimala pomlad in nam prebudila naravo ter osvežila ozračje, ne samo pri nas, ampak po vseh naselbinah, kjer ste članice SZZ.

Prav lepe pozdrave glavnim odbornicam in članicam iz daljnega severozapada, države Washington.

Josephine Richter, predsednica

Št. 89, Oglesby, Ill. — Seje so bile lepo obiskane v januarju, februarju in marcu. Po seji se zabavamo z igranjem „banke“, potem pa dobimo prigrizek. Vreme je bilo prav lepo vse te mesece, zato je prišlo na seje do 30 članic. Upam, da se boste tudi v bodoče odzvale z lepim številom. To bo v posebno veselje novim odbor-

cam. Novoizvoljena predsednica Mary Jazbec, ki je bila več let tajnica, se zdaj resno zanima za lepe sestanke. Mene so pa izvolile za tajnico, kateri posel bom skušala izvršiti v vaše zadovoljstvo. Drugih sprememb v odboru ni bilo.

Kot vaša nova tajnica vas prosim, da bi prišle redno k sejam in prinesle knjižice, da se zapiše mesečni asessment in vam ne bo treba skrbeti, če je tajnica založila. Torej bodimo složne, da ne bo nobenih sitnosti in ne zamere med nami. Ako pa ne morete priti na sejo, me pa pokličite po telefonu in bom rada ustregla vaši želji.

Sporočam, da je bil na seji v februarju sprejet sklep, da vsaka članica prispeva dolar v ročno blagajno in ne bomo imele „bake sale“. Gotovo boste vse lepo sodelovale ter prispevale svoj del.

Teta štorklja se je oglasila pri sestri Helen Kernc ter pustila zalo hčerkico, katero bomo z veseljem sprejele v Zvezo. Stare mamice so pa postale sestre, Louise Kernc, Mary Ambroz in Frances Možina. Nače čestitke!

Velika noč je že blizu: vsem odbornicam in članicam želim zdravja, bolnim pa olajšanje in blagoslov. Bog vas živi! Celia Hobneck, tajnica

Št. 93, Brooklyn, N. Y. — Kako hitro beži čas; ni dolgo, ko smo imeli sneg in viharje, zdaj se pa že pripravljamo za sprejem prelepe pomladi, ko se bo zemlja prebudila iz svojega spanja.

Drage sestre širom Amerike! Lepo je prebirati članke in dopise v naši Zarji, ki nam poročajo vesele, žalostne in zanimive vesti. Lepo je brati tudi poročila o poslovanju Zveze, posebno, ko beremo o Zvezinem napredku. Po velikih mestih je težava priti skupaj s svojimi rojakinjami, posebno pa v našem New Yorku, kjer smo raztreseni po oddaljenih krajih in je nemogoče vse poznati. Naše ljudi najdemo po Long Islandu, v New Jersey, Flushing-u in pa v Brooklyn-u, kjer nas je največ. Vidimo se na prireditvah, toda ne pridejo vsi skupaj; pomagalo pa bi, če bi se večkrat sestali in se malo bolj spoznali. Dokler smo bili mladi, je bilo drugače, toda zdaj, ko imamo 30 in še več let, je užitek priti skupaj.

Pri naši podružnici imamo isti odbor kot v preteklem letu. Naša vestna tajnica, sestra Anna Kerkovich, se je kar lepo privadila poslovanju. Zdaj je že dve leti v uradu in delo ji gre gladko in lepo izpod rok, za kar zasluži naše priznanje. Druge odbornice ne bom zdaj hvalila posamezno, toda eno pa vseeno rečem, da imamo brhke in marljive sotrudnice. Še bolj pa bi nas veselilo, ako bi članice prišle v velikem številu na seje, to bi bilo vsem v korist, ker bi lažje ukrepale za dobrobit podružnice. Upati je, da nas boste presenetile in vse prišle na prihodnje seje.

Svatba Mr. in Mrs. Bruno Tavčarja v Brooklynu, New York.

Podružnica št. 93 izreka najlepše čestitke novima zakoncem, Mr. in Mrs. Bruno, ki sta si obljubila večno zvestobo dne 24. oktobra 1953. Nevesta je dobra članica podružnice, kakor tudi njene sorodnice in prijateljice. — Oče, Ignac Musič, je bil rojen v Lokah pri Mengšu, in mati, Paula, dekleško ime Pogačar pa v Homeu pri Domžalah. Ženin je bil rojen v Brezovici na Primorskem. Na sliki (stran 123) vidimo ženina in nevesto Mr. in Mrs. Bruno Tavčarja ter Mario in Lillian, ki sta bila drug in družica. — Bilo srečno!

Drage sestre! Prosim vas lepo, ako bi se žrtvovali in večkrat obiskale bolne sestre, ki bodo hvaležne in se tudi boljše počutile, ko bodo vedele, da jih imamo v mislih. Sestra Frances Umek je nesrečno padla in si nogo težko poškodovala. Ona je večkrat izkazala svojo velikodušnost. Spominjam se, ko je na eni prireditvi prodala za \$40.00 tiketov. Zdaj se je vrnila iz bolnišnice in se nahaja na domu, 227 Hoper Street.

Pomladni čas je posebno dobrodošel našim bolnikom, ker vsak upa, da bo toplo pomladansko sonce privabilo zdravje. V stari domovini so povedali bolnikom, ko pride marec, bo že boljše, ker sonce bo pregnalo bolezen. Za mnoge bolezni je sonce in toplota res najboljše zdravilo. Pri naši podružnici sta bolni Mrs. Mary Pogačar in Mrs. Fani Umek. Vse želimo, da se jima kmalu povrne zdravje. Drage sestre, obiščimo bolne sestre. Kako se bolnik razveseli obiska.

Tukaj v New Yorku je bila doslej zima mila, toda ne moremo reči, da bo tudi zadnji mesec sezone lep; dostikrat se zgodi, da pride sprememba popolnoma nepričakovano. Toda upamo, da bo lepo za velikonočne praznike vsepovsod.

Želim vesele velikonočne praznike duhovnemu svetovalec, Rev. Aleksandru, in prav lepa hvala za poučne članke v Zarji, ter vsem glavnim odborcem in članicam, posebno pa pri naši podružnici št. 93.

Pozdravljene vse sestre naše hvalevredne SZZ!

Helen Corel, predsednica

(Slika — Mrs. Corel z vnuki — je na strani 125.)

Št. 95, So. Chicago, Ill. — Drage sestre našeg društva „Majka Božja Bistrička“. Kao vama je poznato, čemo proslaviti 15-letnico na 16. maja, to jest treća nedelja u Marijinom mjesecu, maju. Priredile bomo banket u 6 sati u Hrvatskem domu na 9618 Commercial Avenue.

Drage sestre, pozivam vas sve na sjednicu na 7. aprila, to jest prva srijeda, i u maju će biti sjednica na 5. maja. Pridite na sjednicu, da se bolje pripremino za taj naš veliki

Happy Birthday in April!

April is the month of sweet anticipation of springtime; for the ground has turned a pale shade of green, and the jonquils, daffodils and sweet peas have just begun to pop their heads out of the moist earth. Spring birthdays are happy events and we hope the happiest will be celebrated by our past Supreme Officer of Cleveland, Ohio, and Br. 14, Mrs. Frances Rupert, who will be remembered by all her friends on April 23rd. Our branch presidents celebrating this month are: April 2nd, Emma Planinsek, Br. 20, Joliet, Ill.; April 10th, Antoinette Lucich, Br. 31, Gilbert, Minn.; April 11th, Johanna Chesnik, Br. 61, Braddock, Pa.; April 15th, Antonia Nemgar, Br. 19, Eveleth, Minn.; April 20th, Rose Molick, Br. 48, Buhl, Minn.; and April 24th, Florence Aister, Br. 30, Aurora, Ill.

Three most distinguished Slovenians, each respected for his contribution to our culture, and achievements in his profession also celebrate this month. They are: Very Rev. Alexander Urankar, Mr. Ivan Zorman, and Mr. Anton Schubel, who celebrate on April 24th.

MAY GOD BLESS YOU, ALL!

dan, je čemo istog dana u jutro u 8 sati prisustvovati svetoj maši i primit svetu pričest, da se što bolje zahvalimo dragom Bogu i našoj zaštitnici Majki Božji Bistrički, jer ona nas je vodila i pomogla kroz ovih 15 leta, da danas smo ponosne i vesele, da imamo tako lepi broj članica i naši „Juniors“ s nama, to jest pomladak; i ako nama je smrt pobrala broj članica, ipak nama se podružnica povećala sa članicama i blagajnom. Zato moremo reći: Hvala Bogu i našim dobrim članicama i našoj tajnici, jer brez truda i rada, ne može se napred. Da, drage sestre, brez žrtva nema spasenja. Pozivam vas sve na složan rod, osobito ove dane do naše proslave, molimo naše drage sestre Slovenke od West Side, broj 2, ako vama je moguće priti. Vabimo sve naše glavne odbornice i sve naše prijatelje i prijateljice, da nama pomognu uzveličati ovu našu slavu. Me čemo svima vratiti milo za drago.

Sada još, drage sestre, nemojte zaboravit prve srijede u mjesecu aprilu i maju, jer to je za nas jako važno, da sve dojdete na sjednicu.

Želim vam svima sretan i vesel Uskrs i vas od srca pozdravljam,

Mary Markezich, predsednica

Št. 96, Universal, Pa., žaluje nad izgubo svoje zveste članice Frances Skerl, ki je umrla v januarju ter izreka iskreno sožalje žaljujoči družini. Naj draga sestra počiva v miru!

Ana Podobnik, poročevalka

* * *

NAZNANILO IN ZAHVALA

Z žalostnim srcem naznanjamo vsem sorodnikom, znancem in prijateljem po širni Ameriki tužno vest, da je po dolgi in mučni bolezni preminila naša dobra mati in stara mati

FRANCES SKERL

Pokojna je podlegla bolezni dne 9. januarja 1954. Rojena je bila v Žirovskem vrhu nad Škofjo Loko dne 2. aprila 1889. Dekliško ime ji je bilo Hamz. Po sv. maši-zadušnici v cerkvi sv. Janeza Krstnika v Unity, se je

vršil pogreb na pokopališče v Plum Creek ob veliki udeležbi sorodnikov, prijateljev in znancev. Na mrtvaškem odru je ležala med številnimi vencami in cvetjem, kar je pričalo, da je bila spoštovana daleč naokrog.

Najlepša hvala vsem sorodnikom in prijateljem za obiske ob času njene dolge in mučne bolezni. Ni mogoče, da bi se poimensko zahvalili, ker je bilo preveč izrazov sočutja, in bi koga prezrli. Najlepša hvala društvu št. 33 ABZ v Centru, Pa., ter podružnici št. 96 v Universal, Pa. Posebna zahvala dragim članicam Zveze za molitev sv. rožnega venca ob krsti pokojne. Hvala predsedniku Antonu Erzenu in predsednici Paulini Kokal za poslovlilni govor ob odprtem grobu. Lepa hvala Rev. Fijolko za cerkvene obrede in ganljivo pridigo, kakor tudi spoštovanim nosilcem krste.

Zahvaljujem se vsem sosedom za tolažbo in postrežbo ob njeni bolezni: Mrs. Jerica Siflar, Mrs. A. Oblak, Mrs. Anna Podobnik, Mrs. Josephine Podobnik, Mrs. Frances Oblak, Mrs. Pernel, Mrs. Antoinette Mozina in Mrs. Anna Erzen.

Najlepša hvala vsem, ki so poklonili vence, ki so krasili njen mrtvaški oder, kakor tudi Mr. in Mrs. John in Mary Hamz iz Auburn, ki sta prišla od daleč vzet slovo od pokojne. Hvala lepa vsem, ki so dali avtomobile na razpolago in vsem, ki ste darovali za svete maše. Vsakemu posebej in vsem skupaj izrekamo pristrčno zahvalo.

Ti pa, draga žena, mati in stara mati ter sestra, počivaj v miru in lahka naj Ti bo ameriška zemlja. Vedno se bomo nate spominjali v molitvi. Neutrudljivo si delala za svojo družino ter vzgojila otroke v pravem krščanskem duhu. V naših in v srcih tistih, ki so Te poznali, boš vedno živela.

Sladko počivaj v naročju matere-zemlje, dokler ne pridemo mi za Teboj. — Žaljujoči: Joseph, mož; Tony, Joseph, Paul, Thomas, Edward, Wencel, sinovi; Frances Siflar, hči; ter brata, John v Aurori in Gregor v Kansasu; ter devet vnukov.



A JOYOUS EASTER TO ALL!

Spring, the joyous season of the year, is here! Mother earth is refreshed with spring flowers, spreading beauty and fragrance over the land. Following close by is Easter Sunday, April 18th, bringing peace and joy to those whose hearts and minds are ready to receive the message of the Risen Savior. May I take this time to wish each and everyone, "A Joyous Easter!"

Our new Campaign has begun on March 1st, and will last until September 30th, 1954. We thought that a summer campaign might be more to your liking as the weather is ideal for meeting more people personally as everyone is outdoors so much. As always, the Campaign awards are good and remember, you will be adding to the wonderful record you have already made. Let us try to top the last campaign... with a little effort it can be done!

Our juvenile activities have progressed wonderfully as seen by the youngsters' pictures in our "Dawn". A sincere "thank-you" to all those that were respon-

sible for the success. I wish that others would follow and send in pictures of their group activities; it is inspiring to know that you take an interest in bringing to the attention of others, the talent of your juvenile members. They like to show their talents and we should gladly give them recognition. I know it gave the officers and chairladies a lot of work, but in the end, the good results give you the pleasure and satisfaction that you made so many happy. Thank you ever so much!

The month of April is extra special for branch no. 27 North Braddock, Pa., Branch no. 28 Calumet, Mich., and Branch no. 29 Broun Dale, Pa. It's 25 years since these branches have been organized. We congratulate the officers and members and hope that they will celebrate many more progressive and active years to come!

A Blessed Easter to all and God bless you.

JOSEPHINE LIVEK, Supreme President

ACTIVITIES OF OUR BRANCHES

INVITATION!

Chicago Choral Club of Branch no. 2 will hold its annual

SPRING CONCERT and AMATEUR HOUR

on Sunday afternoon, April 24th, at St. Stephen's Auditorium. Best wishes for success! Do plan to attend!

No. 7, Forest City, Pa. — Since our snow has melted, and the weather has turned warmer—with spring close at hand, we hope all our members will get over their "change-of-weather-colds" and be ready for another lovely season.

Our branch will be holding a social March 14th, to which we hope all our members will come. We are still actively engaged in building our treasury, and with just a little help from all the members, we will have success. Don't forget to attend our meetings—and I'm sure I don't have to remind you about your dues.

We of Branch 7, wish to extend our deepest sympathy to Josephine Kozlevcar's bereaved family, her daughter, Mrs. Bolis Petritus and two sons, one at home and one in the service overseas. May our dear member who passed away January 22nd, rest in eternal peace!

Best wishes to all our sick members, and a Happy Easter to all friends, near and far!

Christine Menart, Secretary



JEANETTE MARTEL, R. N.

Jeanette Martel, graduated from the Providence School of Nursing on Sept. 20, 1953 at Detroit, Mich. At the present time she is working at Providence Hospital in Detroit. Jeanette is the daughter of Mr. and Mrs. Albert J. Martel, 5151 Tuxedo Avenue, Detroit 4, Michigan. — Congratulations and hopes that Jeanette will find much happiness in her noble service for mankind. Jeanette belongs to Branch 9, Detroit, Mich.

No. 13, San Francisco, Cal. — Our president, Rose Scoff's compliments to our hard working officers are worth repeating... "Being an officer is an honor; all the work the officers do in the course of a year is a credit to our branch." "But," as Rose also stated: "It is the membership who make a success of each venture." Ladies, let's all support these words and stand beside Rose Scoff and show her that we appreciate her generous, sweet gestures throughout the year.

Come one, come all—to our SPRING CARNIVAL, May 6th. Bring the family, and enjoy popular games, good food and lots of prizes. Come to our April meeting and learn all the details. If you cannot attend the meeting, Rose Scoff will be glad to offer you all the information, and accept your donated prizes. Her address is 2208 Mariposa. If you cannot bring a gift; any small cash donation will be appreciated. Let's make this another successful affair.

The attendance at the last meeting was very poor—we realize that it was due to the bad weather (Chamber of Commerce, please excuse!). But, now that the weather is a little warmer, we expect a much better attendance. It is important to have the monthly get-togethers for our business, and much more important because we can visit with each other and exchange viewpoints. We initiated a new mem-

(Cont'd. on page 119)



A-BROAD VIEWPOINT

by JOSEPHINE MISIC

1111 E. 72nd St., Cleveland 3, Ohio

Since the majority of Slovenian immigrants stemmed from peasant origin, Slovenia's rural life is a topic of general interest, both to the immigrant as well as to the first and second generation American born Slovene.

Today's country life in Slovenia still contains many of its old customs and traditions but it is slowly incorporating modern developments.

* * *

A young, pleasant faced woman knocked on my hotel door and introduced herself as cousin Marija. She had come to take me to her home. Her two year old youngster extended me her hand. Her name was "Majda" and the youngster didn't hesitate to tell me that she was "lepa in pridna." Her mother hurriedly scooped up my twin pieces of luggage and rushed me out of the hotel into a clanking trolley.

The old streetcar swayed through the streets of Ljubljana. Windows of the "Daj-Dam", "Na-Na" and "Ciciban" department stores fascinated the little girl as she stared out of the trolley windows. The mother was given a seat and only then I realized she was pregnant. "Next month I'll be back in Ljubljana," she said to me. "My baby is due then!"

The conductoress approached us to tell us the next stop was the end of the line.

Marija's husband welcomed me as we stepped off the trolley. His borrowed horse and buggy were waiting at the side of the road. An hour and a half ride would bring me to their new home.

The country-side was enveloped by hills. Cyclists in "lederhosen" shorts were heading into the city to report for work. The chimney cleaner's white teeth flashed through his soot-filled face as he bicycled past our slow moving carriage.

The hay-drying sheds were being loaded and bare-clad urban children with school books on their backs slowly and hesitatingly walked to the nearest school house to finish out

their last few days before summer vacation.

This couple is a modern, young couple. They had met during the war when both had to leave their villages and respond to their government's demands. With the war ending, the couple was faced with a housing problem. Ljubljana, the city of 120,000 inhabitants, couldn't meet the increase in population and a return to their native villages offered no solution.

Relying on their parents' financial help, the couple built a three-room brick home four miles outside the city limits. A twenty-year payment faces the couple as their family continues to grow. A chronic ailment has retired the husband and depending upon a disability pension and the children's welfare pension, Marija faces life.

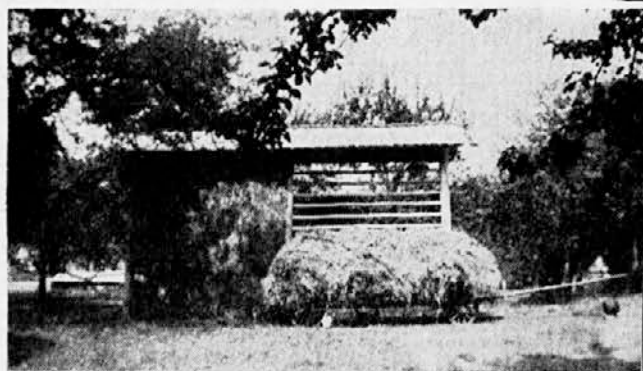
One acre of land surrounding the new home, a cow, two pigs, a dozen chickens and a bicycle are the couple's proud possessions.

The interior of her modest home showed a wood burning range in her kitchen, a three-piece bedroom suite, a divan, table and cupboard in the living room.

Toilet facilities were found outside and a running brook beside the house provided the needed water requirements.

Visions of a wave-length radio, fine walnut furniture and gleaming white dinnerware which is available in Ljubljana but afforded by a few, are Marija's dreams.

"Tomorrow we'll board a train and go into the deep country. We'll visit



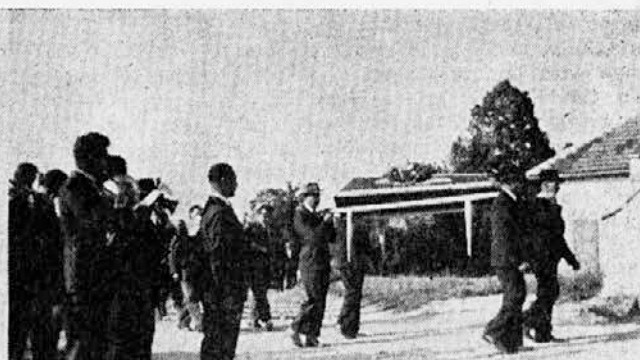
"Kozolec"—Hay drying shed found only in Slovenia.
Washday at Lake Cerknica.



Barley harvest in Cerknica region.
Slovenian "Cowboy" at Lake Cerknica.



15th Cent. St. John's Church and Cemetery



Village Burial services in Slovenia.

my parents and the birthplace of your parents," said Marija.

A commuter train, overcrowded with young passengers who were heading home for the weekend, halted at Brezovica to pick up cousin Marija and me.

The third-class compartments with their wooden seats were overtaken by oldsters. Their sun-tanned faces showed heavy lines and their wiry fingers clutched black satchels containing small items which they purchased in Ljubljana. Their expressions softened as they smiled at the American.

After an hour's ride, the conductor yelled "Rakek." "This must be the place," I thought. As I jumped off the train, a lanky, six-foot man caught my hand. "I'm Marija's father," he said, "my horse and wagon are waiting. I'll take you to Cerknica."

A light rain began to fall and the wheels were sinking into the muddy road as we neared Cerknica. The rugged looking man explained that he was a hunter. "There are twenty-seven other hunters in the nearby villages," he said. "Our favorite meeting place is in the 'gostilna.'"

Jokingly, he went on. "We men marvel at the independence you American women possess. Our women are confined to their homes and to the fields."

As we approached the town of Cerknica, ruins left by the war were under construction. "I'm one of the lucky few," continued Marija's father, "twenty-five thousand of us were captured in the death-march in Dachau's concentration camps. Only six thousands of us came back alive."

The small town of Cerknica revealed two beauty shops, a barber, a bakery, a post office, a yardgoods store, a movie house, doctors' offices and a midwife.

The lovely gothic-styled church was enclosed by a fortress built in the medieval ages to ward off Turkish wars. Bullet holes carved its thick walls landmarking the second world war.

The narrow muddy road led past another ancient church enclosed by cemetery walls. Fields of wheat, rye and barley showed signs of a good season ahead. A cluster of stone

houses came into view and my aunt was standing in the doorway of her crude home. Her daughters and son rushed to greet me. They had big plans and doings in store for me so that I can take back to America unusual memories.

Venison and rabbit meat was brought on the table. Smilingly they inquired if I'm accustomed to eating sauerkraut and "žgance." They had plenty of both.

Each morning at five they awakened me to ask if I would join them in going to church. Later in the day the girls took me into their fields and giggled as they handed me a sickle.

The famed Cerknica lake was but a stone's throw from their home. This lake with its hidden springs and passages fills itself to the brim beginning in March and empties by August depending upon the snowfall and rainfall.

Canoeing across the lake, I found my aunt busily doing the week's wash. Standing in ankle-deep water, she carefully beat the clothes against a wooden board.

Her thirteen year old son was a short distance away. He was herding fifty head of village cattle. With his two horses he rounded-up the herd twice each day and drove it to the grazing grounds.

His sister Marija came upon this scene. "Ten years ago when I was thirteen, I was herding this cattle," she said, "only the scene wasn't so peaceful. Enemy bullets whizzed past my face. Our country's border is close by!"

Continuous ringing of church bells on a late Sunday afternoon reminded the villagers that burial services were being conducted for one of their natives. Rushing out to the grave yard I came upon a redug grave with two skulls and several bones laying to the side. The funeral procession entered the cemetery. Preceded by wreath carriers, the firemen's band, a priest and two altar boys, the black coffin was followed by mourners. Lowering the coffin, the pall bearers covered the grave.

The evening atmosphere turned into gaiety as the young villagers held a dance in a neighbor's home. The

American was invited. Seating me behind a table filled with liters of wine, the boys toasted the American. The accordionist sprawled himself on the window-sill and began the lively polka music. The young girls retired early. Sunrise found the boys singing in the village and occasionally "courting" a young lass underneath her window.

"Couldn't you stay just a bit longer," pleaded by aunt. "Soon the lake will empty and we'll have plenty of fish. Then you can watch us harvest the fields by moonlight."

The horse and wagon were ready! Laden with fox skin souvenirs I headed for my ancestral region, Bloke.

(To be continued)

ACTIVITIES... (cont'd. from p. 117)

her during the last meeting, she is Anna Lisica, who is a sweet lady, and we will all enjoy her company. Thanks to Pauline Sutlovich, who brought her into our branch. Junior members are needed in our group, too! Enroll your children, now! New members are added success!

Now with reference to any changes of beneficiary—please members, consult your policies and if there is a change necessary, due to death, etc., please contact secretary, Betty Doherty, or any of the officers. Also, notify us of any change in address, so that we have an up-to-date record and so that Zarja will be sent to the proper addresses.

"God be with you til we meet again!" Frances E. Chiodo, treasurer

No. 17, West Allis, Wisc. — Our monthly meetings are such nice get-togethers that when they are well attended, we all enjoy ourselves.

Officers for this year are: Josephine Schlossar, reelected as president; Anna Kegel, vice-president replacing Mrs. Josephine Kerzich; Marie A. Floryan, secretary; Frances Piloni, treasurer; Fanny Medle, rec. secretary; and Marion Marolt, Vicky Kastelic, Josephine Imperl III as 1st, 2nd, 3rd auditors; and Rev. M. Setnicar, our spiritual advisor.

Our meetings are held every third Sunday of the month at 2:00 P.M. at St. Mary's School Hall, with the ex-

ception of the summer months of June, July, and August, when we dispense with the meetings.

In the Fall, a Pillow Case Card Party will be held for the benefit of our treasury; so please, members, won't you donate some of those nice pillow cases you've made?

On Sunday, May 9th, "Mothers' Day," we shall receive Holy Communion at the 7:30 A.M. Holy Mass at our Church. It will be offered for all our living and dead members. We will all meet at the church hall at 7:15 A.M. and proceed together into church. Remember the date and time!

Sick members this month are Frances Maar, 3203 No. 36th St., Josephine Hrovat, 1133 So. 63rd St., Mary E. Anich, 2078 So. 57th St., and our shut-in friend, Mary Krevl, 2231 So. 56th St. We send our best wishes for their speedy recovery and hope that many of our good members will visit and cheer them.

A Happy and Blessed Easter to all!

Marie A. Floryan, secretary

No. 21, West Park, Ohio.—Plans are well under way for our Mother's Day Party—which will be held on Wednesday, May 5th in the J.D.N. Hall. So, put a big, red circle around that date on your calendars. There will be five lovely prizes given away on that day: 1st prize: Quilt; 2nd prize: Hand-made pillow cases; 3rd prize: Picture; 4th prize: Hand-made chair set; 5th prize: Table cloth. Every member will have a chance to earn a prize for disposing of the largest number of books. Refreshments will be served; and Chairlady of the committee is Ann Felician, assisted by Jan Sanker, and Edith Garsteck. A good time is in store for all, so don't stay away! We'll all have an enjoyable time in honor of our mothers.

Our secretary still has a supply of cookbooks on hand—just ask her if you need any!

Congratulations to Celia Katherine who became the happy and proud mother of a darling daughter, Debbie! Best wishes to the family.

We wish to welcome Jean and Ruth Nosse to our branch this month. They are the grandchildren of Mrs. Rose Jozel, who has been our member for a long time.

Congratulations also to Mary Hunter, who is now a very happy grandma since the arrival of a new baby granddaughter!

Greetings to all our members.

Stella Danculovic, Secretary

No. 23, Ely, Minn.—Dawn Club—In a thoughtful mood, I sit pondering the great amount of progress and activity our branch has enjoyed in the past; and more specifically, the event in which we are now active, a Spaghetti Supper which is taking place tonight. It is the event of the year, and planned as our contribution to the St.

MOURN LOSS OF CHARTER MEMBER



MR and MRS. SMOLE, BRADLEY, ILL.

We, the members of Branch 22, Bradley, Illinois, deeply mourn the death of our beloved sister and charter member,

MRS. ROSE SMOLE

Sister Rose, who was born October 15, 1892, in Yugoslavia, came to the United States when she was 17 years old. She was married February 8, 1909 in St. Joseph's church and made her home in Bradley since then.

Surviving are her husband, Michael; daughters, Mrs. Rose Barothy of Indianapolis, Indiana, Mrs. Marie Vanden Hout of Bradley, Mrs. Anne Zorbas of Melrose, Massachusetts, and ten grandchildren. A son, Joseph, preceded her in death.

We owe much to sister Rose as it was she who worked so ardently to organize the Zveza in Bradley, Illinois. It was on August 1, 1928,

that our branch came into being with a membership of 18 women. Sister Rose devoted much of her time and effort toward the welfare of our Zveza, and even in her illness thought of the organization and offered her prayers and sufferings for her sister members.

Those of us who had the opportunity to visit her during her illness, and especially during the last few weeks of her stay here on earth, learned a great lesson in charity and patience for never once did she complain or question God's wisdom in sending her such a heavy cross. Let us all remember her and her bereaved family in our prayers, and remember, too, to ask her to pray for us for surely God will hear the prayers of his good and faithful servant.

Anthony's Building Fund. The girls have been working so hard—100% cooperation in selling admissions, and preparing and serving the Supper. But, with our group as diligent as it is, we are sure of making it a wonderful success.

Our last meeting was interesting as we discussed the plans for this event. Chairman, Barbara Rosandich reported on the preparations and selected the committees. It was decided that the expenses of the Supper would be taken from the treasury, so that the total proceeds of the evening would be sent to the Church Building Fund.

In "Help your neighbor," the lucky members were Mrs. Joseph Starkovich and Mrs. William Rowe, and door prize of the evening went to Mrs. George Ferderber.

Our pre-lenten meeting lunch was served by Chairman, Mrs. Stanley Lobe, assisted by Mrs. Joseph Jamnik, Mrs. Anthony Knapp, Mrs. Frank Kosir and Emily Malner.

Mrs. Anthony Skradski, Reporter

No. 27, No. Braddock, Pa. — The meeting of February was reported to be well attended; however, the March meeting attendance was poor! We hope that with the events of the year in the planning stage, our members will make the effort of attending future meetings and helping us make these plans.

Our annual dance will be held May 8th at St. Helen's Hall on Ridge Ave. in East Pittsburgh, music by Frank's Trio. We are also celebrating our 25th Anniversary, which is worthy of comment, since the history of our little branch now can boast 25 years.

For our dance, we are hoping that all the members will cooperate wholeheartedly and attend with their families and friends. The donation price (.75) of one ticket will be assessed to each member, whether or not she attends. We are extending an invitation to all our neighboring branches to come to our affairs, also! They like to have a good time, too!

On March 4th I took time out to watch the "Meet Your Neighbor"

program on T.V. when to my big surprise who did I see but Mrs. Anna Trontel, president of branch no. 26, Pittsburgh, who won all the prizes for answering all questions correctly and Mrs. Mary Coghe, secretary of branch no. 26, who received an orchid for her birthday. Congratulations, ladies, you were swell! (I'm sure that this T.V. show will long remember the appearance of these two guests, who can capably handle any kind of "show". But, how is it that Mrs. Coghe received a birthday gift in March when her birthday is May 20th? We'll still remember you May 20th, Mrs. Coghe. —C. N.)

To all our members who are ill, we pray that God will grant them a very speedy recovery.

Happy Easter to all.

Mary Stephenson, President

No. 34, Soudan, Minn. — Another successful meeting has been added to our branch's activities. Mrs. Joseph F. Erchull presided and welcomed two more new members into the organization at Tuesday evening's—Feb. 16,—meeting. They were Mrs. Ronald Morcom and Mrs. William Vollendorf. During the business meeting a two dollar contribution was voted to the Red Cross Fund.

Following business, all members joined in playing popular games and everyone went home with a little prize. The evening was concluded with a tasty lunch served by the hostesses, Mrs. Albert Trucano, Mrs. Mary Pahula, and Mrs. Anthony Yapel. Our next meeting falls during Lent, so we decided to dispense with the meeting. Any business will be taken care of by the officers, and all members are requested to make their payments to Mrs. Mary Pahula, treasurer. We will meet again in April.

Barbara Yapel, Reporter

No. 37, Greaney, Minn. We wish to express our heartfelt appreciation to our former president, Anna Rent, for her faithful service during her many years. To our new president, Helen Shuster-Udovich, we extend a warm welcome in our midst. That she'll be a good leader, we are certain.

Our faithful member, Mrs. Mary Vidor, and family mourn the loss of her beloved husband and father, Mr. Peter Vidor. The family settled on the farm over 40 years ago. One by one our pioneers are passing to the great beyond. May God give them eternal rest. To the bereaved families we express our deepest sympathy.

During the recent campaign we secured five new members, two the in adult and three in the juvenile department. Everyone is most welcome.

We had a long rest period from our monthly meetings which we will resume in May. Please attend! A Happy Easter to all!

Frances L. Udovich, Secretary

† MRS. MARY VAIDA

Branch 34, Soudan, Minnesota, mourns the loss of its pioneer member, Mary Vaida, who passed away at the age of 90. She died in Eveleth, Minnesota, where she resided with her daughter, Mrs. Mary Bayuk, for the past six years. Her husband died in 1924. Mrs. Vaida came to U.S. in 1891 and settled in Tower where her remains will rest in peace in Calvary Cemetery. She is survived by four daughters: Mary Bayuk, Mrs. Thomas, Mrs. Mauser and Rose and three sons, John, in Chisholm, Joseph and Matt in Tower, 21 grandchildren and 11 great-grandchildren. — Our deepest sympathy to the bereaved.

(Her picture is in the Slovenian section.)

No. 38, Chisholm, Minn.—Our meetings are well attended and also enjoyed by all because we have interesting sessions and after our meeting is closed, we play cards and other games. Our diligent committee tries its best to prepare delicious refreshments, after every meeting. We are very anxious to have more young members at our meetings. Remember, girls, the time is coming when you'll have to take over the duties of the officers because many of us are getting older, and it won't be too long until the leadership will be yours to handle. Therefore, come to the meet-

ings and get acquainted with the members and also our work. I'm certain that you'll find the older members very congenial and helpful. If we will work together, the branch will progress in membership and also in our social activities. Let's give it a try and see what improvement will be reached. You may be assured that the older members will appreciate it very much.

This notice is a little late but better late than not at all. On December 15, 1953, our community was saddened with the news that Mr. and Mrs. Steve Zalec mourn the loss of their three year old daughter Mary Ann. She is now with the angels enjoying eternal happiness. Our deepest sympathy to the parents and relatives. Mother, Mrs. Frances Zalec is one of our faithful members.

We had a cold winter and sickness was felt all around. Some of our members also met with accidents. Mrs. Mary Separovich fractured her leg in a fall down the stairway. Her loyal daughter, Frances Janeczich, took good care of her all through convalescence. Mrs. Frances Ponikvar, also had a bad fall and was seriously injured and had to be confined in the Memorial Hospital. Mrs. Mary Centa was also on the sick list. We wish everyone a speedy recovery.

A very Happy Easter to everyone!

Mary Nosan, President

Off to the Land of Fun And Sun, Again!

"Perfect trip"—"Marvelous tour"—"Words cannot express the luxurious trip we had"—"Top-rate accommodations"—"We all had so much fun"—these are but a few of the comments received from the members who participated in the S.W.U.'s planned excursion to Florida during the month of February. In answer to the plea "Everyone should go—let's plan another trip" arrangements have been made for another Florida excursion beginning May 15th. Everyone of the travelers has come back home expressing the hope that others who might be interested in making the trip contact them for first-hand information. For this reason, we are publishing their names and addresses below. Further details of the trip may be read in Mrs. Louis Epley's article in the Branch no. 73 report on page 123.

The members who are interested in the May 15th tour will be taking advantage of the off-season rates; thereby saving themselves \$25.00 in the cost of the trip. Itinerary and information may be secured from Miss Marie Ovnik, Berry Tours, Room 534, 55 E. Washington St., Chicago 2, Illinois, who will give you prompt attention. This tour will offer the same interesting stops and sight-seeing as was offered in the February tour and printed in the January edition of Zarja.

We strongly urge you to take advantage of this wonderful vacation, in the sunny land of Florida; and if you are interested, do call or write to Miss Ovnik and the following well-satisfied travelers: Mrs. Mamie Marin, 1160 Norwood Road, Cleveland 3, Ohio; Mrs. Louise Epley, 19940 Emery Road, Cleveland 28, Ohio; Mrs. Josephine L. Greben, 15915 Parkgrove, Cleveland, Ohio; Mrs. Frances Sletcz, 25982 Highland Road, Cleveland, Ohio; Miss Helen Dusek, 21220 Aurora Road, Bedford, Ohio; Mrs. Mary F. Loushin, 25511 Chardon Road, Richmond Heights, Euclid, Ohio; Mrs. Mary Turk, 23200 Vera Street, Cleveland 28, Ohio; Miss Ann Fike, 3943 Strandhill Road, Shaker Heights, Ohio; Mrs. Vida A. Zamec, 1551 Westdale Road, Cleveland 21, Ohio; Mrs. Mary Maskelunas, 15912 Parkgrove, Cleveland 10, Ohio; Miss Helen Dusek, Brainard Road, Solon, Ohio; Mrs. Ella Starin, 17814 Dilwood Road, Cleveland 19, Ohio; Mrs. Anna Rebolj, 1217 East 176th Street, Cleveland 19, Ohio; Miss Agnes Lasch, 637 E. 185th Street, Euclid 19, Ohio.

No. 43, Milwaukee, Wis.—Our February meeting was very interesting and we also had a good attendance. We discussed plans for our coming card party, and are making very good headway in that direction. We have quite a few willing workers among us. We discussed ways and means of reimbursing our treasury for the cost of the pillow tubings that were purchased. I hope the members who received tickets to sell are having some success along that line. We are going to be very successful if things keep going at this rate of speed. Many members are very busy crocheting and embroidering the pillowcases, so if any others want to join in the project, come to the meeting and ask to do your bit. All the help we can get will be much appreciated.

We are also endeavoring to start a Junior circle. We decided that if the adult members would start attending these gatherings and show some of their talents and skills, we would gradually bring in the youngsters to join us. We are meeting at the Rose Room every other Monday of the month at 7:30 p.m. Ladies, bring along some kind of handiwork to do, and we will find some Junior member who will be eager to learn some of the talent that we older ones possess.

We initiated and welcomed Joyce Raatz, Frances Raatz, Doris Fleurey, and Olga Kiel at our meeting. We are very happy to have them with us and hope to see them at many more of our meetings.

After the business meeting we enjoyed very delicious cakes and ice-cream. The lunch was delicious.

Congratulations to Mr. and Mrs. Stanley Korbar on their little bundle of joy, born March 24. He sure looks like his daddy.

A very joyous Easter to all and I sincerely hope all sick members are soon enjoying the best of health.

Mary Ribbich

No. 45, Portland, Oregon.—At our February meeting we were happy to welcome two new members, Mrs. Florence Lolich, and her daughter, Christine. We hope that you will attend our meetings regularly, for only then you will be able to get full benefit and enjoyment of your membership in our branch and organization. After our business meeting we enjoyed playing popular games and I wish to thank all the members who donated gifts for that purpose.

The evening was concluded with a delicious lunch, donated and served by hostesses Mrs. Polich, and Mrs. Cetlinich. We all enjoyed it very much. Thank you ladies for the nice time we had.

At this time we would like to wish Bon Voyage to our members Mrs. Frances Viteznik, and Mrs. Pauline Cetlinich, who are taking trip to Jugo-

Membership drive party held at the Kitzville school by members of No. 52 Kitzville, Minn.



slavia. Also to Mrs. Stasia Petrich from Branch 4, in Oregon City. We certainly hope that you will have a very pleasant trip, and safe return. Best wishes to everyone.

Louise Struznik, Secretary

No. 55, Girard, Ohio.—Our Valentine Party and hanky exchanges was a big success due to the efforts of our committee.

So, here hats off to them: Mrs. Sophie Kren, Mrs. Anna Catone, Mrs. Mary Melachio, Mrs. Anna Kren and Mrs. Margaret Tripotti!

At our meeting two members were reported sick. Mrs. Anna Leskovec, who we understand is on her way to a speedy recovery and Mrs. Ann Cigolle. Keep on improving, and let's see you at our meetings soon.

It has been decided to hold our annual Card Party on April 22nd. Mrs. Mary Macek is again the chair-lady. So here's hoping everyone will pitch in and help her make it a huge success.

Congratulations to Mrs. Mary Salajko on the birth of a baby boy on February 24th.

* * *

At our March meeting there was reported on our sick list Mary Zadnikar and she wanted very much to thank the members for their cards.

Congratulations to Mary Bradish on the birth of a baby girl during March, also.

Don't forget about the Card Party coming up. Our Secretary, Mary Macek has already done a good job by obtaining a beautiful toaster as a donation, so please cooperate and let's have a big turnout to show our cooperation with her. You know what would be a wonderful idea. To get three of your friends to come up with you and join in the games. You'd have a table all to yourselves and be assured that one of you would go home with a lovely prize. Plans are being made for wonderful prizes and refreshments so you will not be disappointed by not getting your money's worth.

Since the March meeting was during the Lenten Season no refreshments were served but Ann Racick and her committee, Josephine Pavlinic, Mathilda Cigolle, Josephine Gorence, Anna Cigolle and Jennie Olshak did a nice job in procuring gifts of every description to help make our meeting evening very enjoyable.

A Happy and Blessed Easter to you all.

Dorothy Robsel

No. 57, Niles, Ohio. — Everybody had a good time at the meeting held at the home of our loyal member, Jerry Spoljeric. After the meeting we enjoyed playing a few popular games and many of the ladies went home with lovely prizes. Our hostesses, Mrs. Frances Jerina and Mrs. Jerry Spoljeric served delicious cookies and coffee.

To all our sick members, we wish a speedy recovery.

As I'm writing this article, the wind and snow is dashing against the windowpane, meaning that winter is not yet gone, although spring should be just around the corner. I know, because the robins told me so when they arrived just before this cold spell. But, we must not be afraid of the cold, since it's always nice and cozy at our monthly meetings. Why can't we see some new company attending these meetings. Come on out, girls; you won't be sorry!

It's wishing time again; your president, Frances Yerman; secretary, Virginia Zevkovich; treasurer, Theresa Racher, and yours truly all wish our members and friends the best of Easter greetings!

Mary Strah, Reporter

No. 72, Pullman, Ill. — Just a reminder, ladies, that our meeting place has been changed. We are now meeting at the home of our treasurer, Mrs. Jennie Orazem, 11431 Champlain Ave., 1st floor. The date is still the same, namely the third Wednesday of the month. So do come out, won't you?

Congratulations to our president, Mrs. Bezljaj, on the marriage of her son, Henry, who has just married in Colorado, where he is attending the university, completing his work for a Master's Degree.

With best wishes to all, and hopes for a speedy recovery to all sick members, I am
Wilma Zagar

No. 73, Warrensville, Ohio.—A Happy Birthday to Freeda Peters, Molly Danicic, and Florence Duale.

Our March meeting was quite a success; after games and some nice prizes our hostesses served a delicious lunch. Frances Travnik and her group will entertain in May. So let's all attend.

Sunday, April 25th at 8:30 our members will receive Communion in a body. We do this once a year only and it seems that with 76 members in our branch we should have a larger group than we have had in the past; so, please! Fine—see you at St. Jude's.

Angeline Gliha has been ill and is due to go back to the hospital; our heartiest wishes for a speedy recovery.

All our members are back from Florida, safe and bursting with reports of sunshine and fun. Betty Juratovac turned her back to the sun and headed up north to Montreal; and she returned with tales of wonderful experiences. What do you say girls—"there's no place like home?"

Our deepest sympathy is extended to Josephine Novak, on the loss of her father. May I also thank you for your kind expressions of sympathy at the passing of my mother.

May you all have a joyous and blessed Easter Holiday!

Mary Juratovac, Reporter

* * *

We thought you may be interested in a play by play description of our tour in Florida. Mary Turk, Ann Fike, Helen Dusek of Solon, and Helen Dusek of Warrensville and myself started to the Terminal, where we met nine other ladies of the S.W.U. We soon got acquainted and were off on the train for Jacksonville, Fla. We were in anticipation of meeting other women from other localities, but were disappointed to find no one. There were 14 of us from Cleveland.

Upon arrival in Jacksonville, we transferred to a spacious Greyhound bus. Ask anyone—our bus driver, Jack Duley, was an entertainer, making our sight-seeing tour a picnic. Our first stop was Silver Springs. Beautiful place and very interesting too! After dinner we drove to the healthiest and warmest city, where the sun shines every day, St. Petersburg. We stayed at the Soreno Hotel (thoroughly enjoying the maid service—no beds to make—no cleaning). After a good night's sleep we were off to Clearwater and Tampa Bay.



MR. and MRS. BRUNO TAVCAR, BROOKLYN, NEW YORK.

Beautiful Marion Musich, daughter of Mr. and Mrs. Ignac Musich, was married to Bruno Tavcar on October 24, 1953 in Brooklyn, New York. Mario and Lillian attended as best man and maid-of-honor. Branch 93 extends to them the very best wishes for a happy wedded life.

We visited the Orange Bowl, witnessed the processing of fruit for shipment back home. On we went, to the Bok "Singing" Tower, beautiful—and the Cypress Gardens, nature's extravaganza of trees, flowers, and water. We drove to Miami Beach, and stayed at the International Hotel. Nightclubbing at the Beachcomber (a somewhat new experience to most of us) we saw Lena Horne, a terrific performer! Sophie Tucker was on the agenda for the next night out. Finally a free day to shop and sunbathe in the big city of Miami Beach. We also enjoyed a lovely boat-sight-seeing tour along Biscayne Bay. Back to the bus and north to the ancient city of St. Augustine, where we traveled in a "surrey" to the oldest school house, and visited the Shrine of Our Lady of La Leche.

Did you ever feed porpoises by hand? We witnessed just this at Marine Studios, a national institution—of scientific and educational value. We drove on to Daytona Beach along the coast of the Atlantic Ocean. Daytona Plaza Hotel was breathtaking, situated on the shore of the ocean. We spent a relaxing evening in the cool ocean breezes. Later Ella Starin, Ann Rebolj and myself visited Mr. and Mrs. Joe Kapler of Cleveland. Nice visiting you, Mr. and Mrs. Kapler!

Our last night in Florida we dined at the Roosevelt Hotel in Jackson-

ville. This is the day we must rest well—for tomorrow we start home! Words cannot describe the luxurious trip we had. You have to see it to really appreciate my description—let's all go next year!

Louise H. Epley

No. 89, Oglesby, Ill.—Our meetings, which are conducted in both languages, Slovenian and English, have been well attended. As you all know, they take place at Dickinson House on every second Monday of the month. Every member has the opportunity to voice her opinion on current matters and to understand all matters pertaining to our branch.

In undertaking the work of the secretary, I have promised to try to do my best; with your cooperation and prompt payment of dues, it should not be too difficult to manage.

We decided at the February meeting, that each member will be assessed one dollar for the treasury. In this way, we can postpone our annual bake sale until a future time.

Congratulations to Mr. and Mrs. Frank Kernz who are the proud parents of a baby girl.

On the sick list are Mrs. Lillian Byrne, Nancy Barth, and Ann Livek. We hope you will soon recover.

A Happy Easter to all and we'll see you at the next meeting, April 14th at Dickinson House.

Cecilia Hobneck, Secretary



WOMAN'S GLORY

The Kitchen

All recipes
are tested
by contributor

Frances Jancer
1110 — 3rd St.,
La Salle, Ill.

The legend runs that if you put a fat cherry pie in front of a man, he will ask nothing better of the perfect wife. But that pie must be something special.

The Slovenian legend runs this way — put some super-duper potica, krofe or flantcati on the festive table, be it either Easter, Christmas or a wedding, or maybe the husband's birthday anniversary, and he will praise you to Ljubljana.

The following are a few new recipes just come up.

FLANTCATE DE LUXE

1 dozen egg yolks, $\frac{1}{2}$ cup sugar, $\frac{1}{2}$ cup white wine, $\frac{1}{2}$ teaspoon salt. Beat egg yolks well, add the sugar and mix well. Add wine and salt and beat together. Add just enough flour to make a stiff dough. Toss on floured board and roll very thin, like pie pastry. Cut into 3 by 2 inch pieces, make 4 one inch gashes across at equal intervals. Lower into deep hot fat with fork. Fry until light brown and sprinkle with powdered sugar. These are much better when they are a few days old.

CHEESE STRUKLE

$1\frac{1}{2}$ cups flour, 1 tablespoon butter, $\frac{1}{4}$ teaspoon salt, 1 egg, lukewarm water. Sift flour in mixing bowl, cut in butter and add salt, 1 egg, and

enough lukewarm water (about 5 or 6 tablespoons) to make dough. Place dough on floured board and knead by hand about 20 minutes, until dough is smooth. Cover with a warm bowl and let rest for half an hour.

In the meantime prepare the following filling:

1 lb. cottage cheese, 1 cup sour cream, 3 egg yolks, $\frac{1}{2}$ teaspoon salt, 2 egg whites beaten stiff.

Mix together cottage cheese, cream, egg yolks and salt. Fold in the egg whites which have been beaten stiff.

Roll dough very thin on floured cloth with a rolling pin and spread the cheese filling evenly over the top. Roll up as for potica. Wrap in wet cloth tying one end with cord and turn in direction of other end and tie together. Cook in boiling salted water, which is slightly sweetened with about 1 tablespoon sugar and cook for about $\frac{1}{2}$ hour. When cooked, unwrap and cut in dumpling sizes about 2 inches long. Cover with crumbs fried in butter.

EASTER POTICA

1 cup butter, 4 tablespoons sugar, 6 egg yolks, 5 cups flour, $\frac{3}{4}$ pint sweet cream, $\frac{3}{4}$ pint milk, 1 teaspoon salt.

Cream butter with sugar in a large mixing bowl. Add the egg yolks gradually, one at a time and mix. Add prepared risen yeast, ($1\frac{1}{2}$ cakes yeast dissolved in 4 tablespoons lukewarm milk, with 1 teaspoon sugar and 3 tablespoons flour. Stir well and let rise.) Sift together three times the flour and salt. Add to mixture in bowl alternately with the cream and the milk, beating well after each addition. Knead for at least 20 minutes. Sprinkle with flour, cover and let rest for 2 hours to rise.

FILLING: 1 lb. shelled English Walnuts, 1 cup of scalded honey, $\frac{1}{2}$ cup sweet cream, 3 egg whites

beaten stiff, 1 teaspoon strawberry extract.

Grind nuts, add scalded honey, cream and mix well. Add strawberry extract and fold in beaten egg whites. If this isn't soft enough to spread easily add more milk or cream.

Roll dough as for any potica, and put into tube pans which have been well greased (they bake better with a hole in the middle), for 1 hour in a 350 degree oven

WALNUT HORNS

$\frac{1}{2}$ lb. butter, 2 tablespoons cream, 3 cups flour, $\frac{1}{4}$ teaspoon salt, 6 eggs.

Mix butter and flour as for pie crust. Add cream and the yolks of the eggs, mixing well and adding a little milk if needed to moisten, and yet make a stiff dough. Mix dough well and cut into three or four pieces. Roll each piece out about five inches long and cut in pieces to form little balls. Chill overnight in refrigerator. When chilled roll out each ball until dough is like tissue paper, put 1 teaspoon of filling on one end and roll into a horn. Bake in moderate 350 degree oven for about 25 minutes. — FILLING: Beat the remainder 6 egg whites until stiff. Add sugar to taste, about 1 cup, beating well. Add ground walnuts, about 1 lb. Then grind or grate about $\frac{1}{4}$ of an apple and mix altogether. The apple will keep the filling moist. Your husband will love these.

NOTE: For Krofe use any good potica dough, roll about one fourth of an inch thick, cut with a round cutter or a glass, let rise until double in bulk and fry in deep hot fat until well browned.

The author of this column would appreciate comment on what kind of recipes the readers want. So please send in your requests. They will be given undivided attention.

No. 92, Crested Butte, Colo.—At our meeting on March 7th we had a very good attendance. It makes us feel so good to be able to make that statement. One member was absent. Mrs. Jake Kochevar, Sr., who had to miss the meeting due to an accident about a week before. While coming home from a shopping trip, Mrs. Kochevar slipped on the ice and dislocated her shoulder. She was in the hospital for a time and at present is getting along as best as she can at home. We missed you, Mrs. Kochevar, because you are such a wonderful member.

We also wish to thank Gale Starika for letting us use the Cafe for our meetings. It is so convenient for everyone.

After our business meeting, the remainder of the evening was spent in playing Canasta. Delicious refreshments were served by Mrs. Ann Malensek and Mrs. Frances Pogorelz.

It seems that Crested Butte may

grow somewhat in population, as some of the folks who have gone out of town for better jobs are back again to stay. We have noted that the Tony Stimac family is back and several others are due to arrive this week.

We wish a speedy recovery to Rudy Somrak who was injured at the Allan Mine; also to Matt Kapushion who is ill.

We are enjoying very nice weather for March; the streets are almost dry, since the snow is melting quickly as a preview of spring.

Helen Cobai

No. 93, Brooklyn, N.Y.—Here we are again reporting on our branch's activities. At the January meeting we had an excellent gathering and after the meeting we celebrated the birthdays of Helen Hodnick, Mary Krizman, Catherine Pribilic, Frances Currell and Caroline Schmith. They treat-

ed us to delicious home made goodies.

In February, big birthday doings again took place. Mary Palcio, Agnes Cvetko, and Anna Pirnat, our fellow members who failed to show up for the meeting, really missed a good time. How about it, sisters? Let's make our future meetings a "full house". Birthday congratulations to all our January and February gals!

Notes of interest in the past: Congratulations to Mr. and Mrs. Pirnat on the birth of their "first granddaughter" and heartiest congratulations to the proud parents, Mr. and Mrs. Kessler. As you know, Frances Kessler is the daughter of Anna Pirnat and they are both our members. Another "First" grandchild for Mr. and Mrs. J. Kirk—best wishes to all! We are very happy to announce our latest news in the A. Vesel family. They are our most recent new daddy and mommy since February. We send our best wishes to the happy three-

JUNIORS' PAGE



SWU JUNIORS — THE PRIDES OF THEIR FAMILIES!

Presenting darling Helen Ivanka Majer, member of branch 25, who will celebrate her 6th birthday on April 15. Her parents Mr. and Mrs. Louis Majer have a big shoe store at 6408 St. Clair Avenue, Cleveland, Ohio. Helen Ivanka is very proud of her grandmother, who happens to be our dear Supreme Officer Mrs. Helen Corel and president of branch 93, Brooklyn, New York. On the picture below we see Mrs. Helen Corel with her three handsome grandsons, Louis, Jerry and Edward whose parents Mr. and Mrs. Jerry Corel reside at 67 Scholes, Brooklyn 27, New York. The boys and their mother are members of branch 93. Congratulations to all!

Next we'd like present to our readers, the excellent junior musicians of branch no. 24, La Salle, Illinois. They are the Gruenwald brothers. George is the drummer and David at the accordion. He is learning Frank Yankovich style of playing and some day, he may be reaching the top, like Frank. On the next picture we see Bobby Cassidy and his accordion. He is the grandson of Mrs. Angela Strukel, secretary of branch 24, La Salle, Illinois. We wish all of them the best of luck in music!



some. The stork has been doing some heavy flying in our vicinity and we hear he'll be making another visit soon to the home of Mr. and Mrs. F. Vatrours. We hope that the stork delivers their fondest wish.

We were happy to welcome a new member Mrs. Zadnick.

The report on a few of our sick members whose names have been brought to our attention is good, since I personally visited them and have first-hand information. Mrs. Frances Umeck had an unfortunate accident on New Year's Eve when she fell on the stairs in her home and broke her leg. It is still in a cast, but seems to be coming along nicely. We hope it won't be too long before she will be joining in our activities again. Another member, Mrs. Mary Pogacar is at home recuperating from a serious operation. Thanks to God's mercy, she is doing very well. Best wishes for a speedy recovery to all.

Here's another item—Mr. and Mrs. Barich and family have moved into their new home on Long Island. We wish them a lot of luck and happiness.

Springtime is close at hand and we extend our best wishes for a Happy Easter to all our members and their families.

Don't forget every third Tuesday—our usual get-together.

Anna Kerkovich

No. 95, So. Chicago, Ill. — Hello, everyone! Feeling much better and hope that all of you are too, as a lot of important things are coming up, such as our Banquet on May 16th. We need a lot of cooperation and hope that all our good members will pitch in and help our chairman, Mrs. Dicheli, who is extremely confident of success.

Our last meeting was poorly attended because of the snow, but I believe all the members who did come enjoyed the abundance of goodies. Please attend our next meeting as we have many important things to discuss concerning our banquet. We are especially interested in distributing advance tickets so that all the members will have them on hand. With your help, our 15th Anniversary Banquet should be a wonderful event.

Happy birthday to Mrs. Grankowski, Mrs. Golich, Mrs. Isek, Evelyn Markezich, Mrs. Spitz and Mrs. Stanley.

Get-well wishes to Mrs. Manda Perkovich, Mrs. Mary Mayar, and Mrs. K. Klepich.

We mourn the passing of our member, Mrs. Anna Rezak and our deepest sympathy to the Rezak family. May her soul rest in eternal peace.

Pauline Stanley, Secretary

No. 105, Detroit, Mich.—March 7th was the day set for our 11th Anniversary party and it was well attended. Sister Bedich gave us her place to celebrate, and we all enjoyed her delicious potica and coffee. Thank you, Mrs. Bedich.

We are looking ahead to warmer weather soon; everybody is plenty tired of the snow that old man winter has brought.

After a year as your secretary, my work has been turned over to Mary Bedich. On behalf of the branch and myself, I extend best wishes to her and good luck in this work.

Marie Nezbeda

Finančno poročilo S. Ž. Z. za mesec februar 1954
Monthly Report of the S. W. U. for the Month of February 1954

	Mesečnina		Družabna in		Razno	Skupaj	Štev. članic	
	Redni	Mladinski	"Zarja"	članice			Redni	Mladinski
1. SHEBOYGAN, WIS.	73.15	3.10	.10		.10	76.45	189	32
2. CHICAGO, ILL.	154.60	14.70				169.30	378	149
3. PUEBLO, COLO.	142.20	11.90			.20	154.30	335	126
4. OREGON CITY, ORE.	8.45					8.45	25	
5. INDIANAPOLIS, IND.	44.35	4.80			.20	49.35	126	50
6. BARBERTON, OHIO	61.40	2.40	.20		.80	64.80	168	26
7. FOREST CITY, PA.	61.65	9.40	.60			71.65	156	112
8. STEELTON, PA.	31.95	.90				32.86	84	9
9. DETROIT, MICH.	15.85	.50				16.35	40	5
10. COLLINWOOD, OHIO	179.20	6.90				186.10	495	71
12. MILWAUKEE, WIS.	117.00	9.00	.30		1.00	127.30	331	90
13. SAN FRANCISCO, CAL.	55.80	1.20			.10	57.10	137	12
14. NOTTINGHAM, OHIO	133.60	5.70	.30			139.60	347	60
15. NEWBURGH, OHIO	138.50	6.80	.10			145.40	336	69
16. SOUTH CHICAGO, ILL.	66.95	3.00	.20		2.25	72.40	167	31
17. WEST ALLIS, WIS.	58.30	1.30				59.60	153	13
18. CLEVELAND, OHIO	35.45	.70				36.15	96	7
19. EVELETH, MIN.	60.80	8.40			1.00	70.20	167	88
20. JOLIET, ILL.							583	212
21. CLEVELAND, OHIO	43.75	5.00			.20	48.95	123	51
22. BRADLEY, ILL.	24.80					24.80	29	
23. ELY, MINN.	106.55	6.00	.10			112.65	286	60
24. LA SALLE, ILL.	81.50	8.50				90.00	225	90
25. CLEVELAND, OHIO	403.85	19.80				423.65	975	206
26. PITTSBURGH, PA.	56.70	3.60			.30	60.60	152	36
27. NORTH BRADDOCK, PA.	70.10	2.80				72.90	80	14#
28. CALUMET, MICH.	66.10				2.00	68.10	88	#
29. BROWDALE, PA.	16.05	2.20				18.25	43	23
30. AURORA, ILL.	9.35					9.35	26	
31. GILBERT, MINN.	49.65	4.30	.50		.25	54.70	124	43
32. EUCLID, OHIO	53.20	2.20			.70	56.10	132	25
33. DULUTH, MINN.	31.00	1.80			.25	33.05	82	19
34. SOUDAN, MINN.	20.05	.30				20.35	48	3
35. AURORA, MINN.	46.40	4.00			.10	50.50	99	41
36. MCKINLEY, MINN.	3.85					3.85	11	
37. GREANEY, MINN.	15.85	.70			.10	16.65	52	
38. CHISHOLM, MINN.	75.10	1.60	.10		.20	77.00	189	16
39. BIWABIK, MINN.	10.65	1.10			.10	11.85	32	12
40. LORAIN, OHIO	38.55	.40	.30			39.25	100	5
41. COLLINWOOD, OHIO	93.15	2.90				96.05	52	32
42. MAPLE HEIGHTS, OHIO	16.90				.30	17.20	44	
43. MILWAUKEE, WIS.	52.80	9.20				62.00	143	92
45. PORTLAND, ORE.	29.45	.60	.20			30.25	77	6
46. ST. LOUIS, MO.	10.30	.30				10.60	28	3
47. GARFIELD HEIGHTS, OHIO ..	43.30	1.70			.50	45.50	116	17
48. BUHL, MINN.	9.00	.40	.10			9.50	21	4
49. NOBLE, OHIO	19.30	.70	.10			20.10	53	7
50. CLEVELAND, OHIO	27.15	.90			.10	28.15	68	9
51. KENMORE, OHIO	11.95	.30				12.25	27	3
52. KITZVILLE, MINN.	21.10	.40			.10	21.60	51	5
53. BROOKLYN, OHIO	18.60	.90			.10	19.60	46	9
54. WARREN, OHIO	35.20	4.90	.10			40.20	92	51
55. GIRARD, OHIO	36.00	3.20				39.20	90	23
56. HIBBING, MINN.	45.85	.90				46.75	122	10
57. NILES, OHIO	26.75	2.30			.20	29.25	65	25
59. BURGETTSTOWN, PA.	16.65	1.20				17.85	39	12
61. BRADDOCK, PA.	16.85	1.00				17.85	44	10%
62. CONNEAUT, OHIO	12.60	.20				12.80	31	2
63. DENVER, COLO.	38.30	3.70	.30			42.30	98	37
64. KANSAS CITY, KANS.	26.25	1.40	2.40			30.05	75	4
65. VIRGINIA, MINN.	26.40	2.30				28.70	69	23
66. CANON CITY, COLO.	22.20	1.50				23.70	52	16
67. BESSEMER, PA.	37.85	6.50	.80			45.15	86	64
68. FAIRPORT HARBOR, O.	13.30					13.30	28	
70. WEST ALIQUIPPA, PA.	6.00	.30				6.30	15	3
71. STRABANE, PA.	49.90	3.10				53.00	122	32
72. PULLMAN, ILL.	17.95	1.20				19.15	47	13
73. WARRENSVILLE, OHIO	27.30	.90				28.20	78	9
74. AMBRIDGE, PA.	25.75	.20				25.95	54	2
77. N.S. PITTSBURGH, PA.	21.00	2.30				23.30	60	23
78. LEADVILLE, COLO.							36	20
79. ENUMCLAW, WASH.	16.95	1.50	.70			19.15	42	15

	Mesečnina		Družabne in		Razno	Skupaj	Štev. članic	
	Redni	Mladinski	"Zarja"	članice			Redni	Mladinski
80. MOON RUN, PA.	11.20					11.20	27	
81. KEEWATIN, MINN.	12.25					12.25	35	
83. CROSBY, MINN.	24.80	.90	.50	.30		27.90	28	9#
84. NEW YORK, N.Y.	32.20	.90	.80			33.90	89	9
85. DePUE, ILL.	12.90	.50	.10			13.50	34	5
86. NASHWAUK, MINN.	8.70		1.00			9.70	11	
88. JOHNSTOWN, PA.	31.00	3.70	.30			35.00	75	38
89. OGLESBY, ILL.	34.65	3.10	.30			38.05	108	42
90. BRIDGEVILLE, PA.	22.20	2.70	.20			25.10	62	27
91. VERONA, PA.	24.80	1.00				25.80	53	10
92. CRESTED BUTTE, COLO.	10.95	.20				11.15	22	2
93. BROOKLYN, N.Y.	32.00	1.20	.50	.10		33.80	85	12
94. CANTON, OHIO							25	13
95. SOUTH CHICAGO, ILL.	115.65	9.90				125.55	235	102
96. UNIVERSAL, PA.	24.05	.30	.40			24.75	57	3
97. CAIRNBROOK, PA.	14.80	.90				15.70	33	11
99. ELMHURST, ILL.	10.50					10.50	25	
102. WILLARD, WIS.							12	2
104. JOHNSTOWN, PA.	10.85		.10			10.95	31	
105. DETROIT, MICH.	6.85	1.20				8.05	17	13
106. MEADOWLANDS, PA.	12.40	.30				12.70	24	
Skupaj	\$3987.05	239.30	12.50	11.55		4250.40	10368	2685

Assessment for January and February; * Assessment for February and March; % Assessment for January.

DOHODKI:

Assesment od članic	\$4,250.40	
Stanovanjska najemnina za februar	150.00	4,400.40
Skupni dohodki	\$4,400.40	

STROŠKI:

Za umrlo sestro Josephine Kozlevcar, št. 7, Forest City, Pa.	\$100.00	
Za umrlo sestro Jennie Baraga, št. 10, Cleveland, Ohio	100.00	
Za umrlo sestro Josephine Starc, št. 10, Cleveland, Ohio	100.00	
Za umrlo sestro Rose Shmaltz, št. 12, Milwaukee, Wisconsin	100.00	
Za umrlo sestro Elizabeth Simko, št. 16, So. Chicago, Illinois	100.00	
Za umrlo sestro Frances Turk, št. 18, Cleveland, Ohio	100.00	
Za umrlo sestro Jennie Jerich, št. 25, Cleveland, Ohio	100.00	
Za umrlo sestro Helen Osaben, št. 64, Kansas City, Kansas	100.00	
Za umrlo sestro Angela Mehle, št. 38, Chisholm, Minnesota	100.00	
Zarja za mesec januar in februar: tiskanje	\$2,050.00	
Pošta za dve izdaji	93.90	
Delo na imeniku	26.90	2,170.80
Mesečne plače gl. uradnic (davek \$100.18)	624.82	
Administracijski izdatki	130.00	
Kurivo, elektrika in voda pri posestvu	89.01	
Telefon, drzjavni, ekspres, pošta in znamke	76.72	
Davek (Real Estate tax)	152.76	
Zavarovalnina in razne posluje	73.76	
Najemnina za gl. urad in uredništvo	50.00	
Letne nagrade krajevnim tajnicam	611.95	
Skupni izdatki	\$4,979.82	

Bilanca 31. januarja 1954 — Balance Jan. 31, 1954\$318,445.92

Dohodki v februarju — Income in February, 1954 4,400.40

Skupaj\$322,846.3

Stroški v februarju 1954 — Disbursements in Feb., 1954 ... 4,979.82

Bilanca 28. februarja 1954 — Balance February 28, 1954\$317,866.50

ALBINA NOVAK, glavna tajnica

HOME OFFICE QUESTION CORNER

Answers to important questions.

Our office receives many questions pertaining to the By-Laws and regulations which are in force. Hereafter, we will devote a special column in every edition in answering current questions because they may interest many of our members and especially the officers who are regularly confronted with such problems.

JUVENILE DEPARTMENT

Q. Is it necessary that an infant's mother be a member before the infant is accepted for enrollment?

Yes, however there are exceptions to the rule. In some cases the mother cannot join because of disqualifications, therefore, we are accepting babies whose grandmother, sister or aunt are members.

Q. How is the Free assessment for infants figured?

Free assessment is given to every infant, boy or girl, until it reaches its first birthday. If a baby is enrolled at three months of age, nine months free assessment will be given. As soon as the baby is in his or her 13th month, the 10 cents per month assessment is due. By enrolling the baby as early as possible, the full benefit will be given.

Q. Is the baby insured for his or her full \$100.00 benefit?

Yes, the baby is insured on the same basis as the adult member. In case of death before two years membership, \$25.00 will be paid to the beneficiary. After two full years of membership the baby is insured for \$100.00 funeral benefit.

Koledar in seznam sej podružnic za mesece: april — julij.

APRIL

- 1 Č Hugo
- 2 P Frančišek Pavlan.
- 3 S Rihard
- 4 N Tiha nedelja
- 5 P Vincencij Fererski
- 6 T Čestlin
- 7 S Herman
- 8 Č Albert, očak
- 9 P Marija 7 žalosti
- 10 S Apolonij
- 11 N Cvetna nedelja
- 12 P Julij
- 13 T Hermenegild
- 14 S Justin
- 15 Č Veliki četrtek
- 16 P Veliki petek
- 17 S Velika sobota
- 18 N Velika noč
- 19 P Leon IX. papež
- 20 T Neža Montep.
- 21 S Anzelm
- 22 Č Soter in Kajus
- 23 P Sv. Jurij
- 24 S Fidelis
- 25 N Bela nedelja
- 26 P Sv. Marko, evang.
- 27 T Peter Kanizij
- 28 S Pavel od Križa
- 29 Č Peter, mučenec
- 30 P Katarina Sljenska

Seje podružnic:

1. april — št. 13, 45, 46, 53, 80.
4. april — št. 6, 23, 24, 27, 51, 67, 73, 92, 97, 99.
5. april — št. 29, 35, 65, 83.
6. april — št. 14, 32, 41, 42, 92.
7. april — št. 3, 12, 21, 38, 52, 95.
8. april — št. 2, 10, 16, 33, 55, 81.
11. april — št. 7, 9, 36, 37, 39, 43, 49, 61, 66, 68, 74, 79, 85, 96, 102.
12. april — št. 25, 50, 86, 89.
13. april — št. 1, 4, 18, 30, 56, 57, 59, 70, 77, 84.
14. april — št. 15, 19, 28, 31, 40, 62, 71, 88.
15. april — št. 5, 106.
18. april — št. 8, 17, 20, 64, 90, 104.
20. april — št. 26, 34, 93.
21. april — št. 54, 72.
22. april — št. 22.
25. april — št. 63, 94.
29. april — št. 78.

MAJ

- 1 S Filip in Jakob
- 2 N 2. po Veliki noči
- 3 P Najdba sv. Križa
- 4 T Monika, Florijan
- 5 S Slava sv. Jožefa
- 6 Č Janez Damaščan
- 7 P Stanislav
- 8 S Prikaz sv. Mihaela
- 9 N 3. po Veliki noči
- 10 P Antonin, škof
- 11 T Mamert, škof
- 12 S Nerij
- 13 Č Robert
- 14 P Bonifac
- 15 S Janez de La Salle
- 16 N 4. po Veliki noči
- 17 P Paškal
- 18 T Teodot, muč.
- 19 S Peter Celestin
- 20 Č Bernardina Sien.
- 21 P Andrej Bobola
- 22 S Rita
- 23 N 5. po Veliki noči
- 24 P Marija (Križev)
- 25 T Gregor (Križev)
- 26 S Filip Nerij
- 27 Č Vnebohod
- 28 P Avgustin
- 29 S Maksimin, škof
- 30 N 6. po Veliki noči
- 31 P Spominski dan

Seje podružnic:

2. maj — št. 6, 23, 24, 27, 51, 67, 73, 92, 97, 99.
3. maj — št. 29, 35, 65, 83.
4. maj — št. 14, 32, 41, 42, 91.
5. maj — št. 3, 12, 21, 38, 52, 95.
6. maj — št. 13, 45, 46, 53, 80.
9. maj — št. 7, 9, 36, 37, 39, 43, 49, 61, 66, 68, 74, 79, 85, 96, 102.
10. maj — št. 25, 50, 86, 89.
11. maj — št. 1, 4, 18, 30, 56, 57, 59, 70, 77, 84.
12. maj — št. 15, 19, 28, 31, 40, 62, 88.
13. maj — št. 2, 10, 16, 33, 55, 81.
16. maj — št. 8, 17, 20, 64, 90, 104.
18. maj — št. 26, 34, 93.
19. maj — št. 54, 72.
20. maj — št. 5, 106.
23. maj — št. 63, 94.
27. maj — št. 22, 78.

JUNIJ

- 1 T Začetek sv. R. T.
- 2 S Marcelin
- 3 Č Klotilda
- 4 P Kvirin
- 5 S Bonifac
- 6 N Binkošti
- 7 P Filip
- 8 T Medard
- 9 S Primož (Kvatre)
- 10 Č Margareta
- 11 P Barnaba (Kvatre)
- 12 S Janez K. (Kvatre)
- 13 N Sveta Trojica
- 14 P Bazilij
- 15 T Sv. Vid
- 16 S Benon, škof
- 17 Č Sv. Rešnje Telo
- 18 P Efreim
- 19 S Julijana
- 20 N 2. pobinkoštna
- 21 P Alojzij
- 22 T Pavlin
- 23 S Eberhard, škof
- 24 Č Janez Krstnik
- 25 P Presv. Srce Jezus.
- 26 S Janez in Pavel
- 27 N 3. pobinkoštna
- 28 P Irenej
- 29 T Peter in Pavel
- 30 S Spomin sv. Pavla

Seje podružnic:

1. junij — št. 1, 14, 32, 41, 42, 91.
2. junij — št. 3, 12, 21, 38, 52, 95.
3. junij — št. 13, 45, 46, 53, 80.
6. junij — št. 6, 23, 24, 27, 51, 67, 73, 92, 97, 99.
7. junij — št. 29, 35, 65, 83.
8. junij — št. 4, 18, 30, 56, 57, 59, 70, 77, 84.
9. junij — št. 15, 19, 28, 31, 40, 62, 71, 88.
10. junij — št. 2, 10, 18, 33, 55, 81.
12. junij — št. 47.
13. junij — št. 7, 9, 26, 37, 39, 43, 49, 61, 68, 74, 79, 85, 96, 102.
14. junij — št. 25, 50, 86, 89.
15. junij — št. 26, 34, 48, 93.
16. junij — št. 54, 72.
17. junij — št. 5, 106.
20. junij — št. 8, 17, 20, 64, 90, 104.
24. junij — št. 22, 78.
27. junij — št. 63, 94.

JULIJ

- 1 Č Presveta kri
- 2 P Obisk Marije Dev.
- 3 S Leon II.
- 4 N 4. pobinkoštna
- 5 P Dan Neodvisnosti
- 6 T Bogomila
- 7 S Ciril in Metod
- 8 Č Elizabeta
- 9 P Veronika
- 10 S Sedem sv. bratov
- 11 N 5. pobinkoštna
- 12 P Mohor in Fortunat
- 13 T Anaklet
- 14 S Bonaventura
- 15 Č Henrik
- 16 P Marija Karmelska
- 17 S Aleš
- 18 N 6. pobinkoštna
- 19 P Vincencij Pavlan.
- 20 T Margareta
- 21 S Viktor in tov. muč.
- 22 Č Marija Magdalena
- 23 P Apolinarij
- 24 S Kristina
- 25 N 7. pobinkoštna
- 26 P Sv. Ana
- 27 T Krištof
- 28 S Nazarij in tovariši
- 29 Č Marta
- 30 P Julita, dev. in muč.
- 31 S Ignacij

Seje podružnic:

1. julija — št. 13, 45, 46, 53, 80.
4. julija — št. 6, 23, 24, 27, 51, 67, 73, 92, 97, 99.
5. julija — št. 29, 35, 65, 83.
6. julija — št. 1, 14, 32, 41, 42, 91.
7. julija — št. 3, 12, 21, 38, 52, 95.
8. julija — št. 2, 10, 16, 33, 55, 81.
11. julija — št. 7, 9, 36, 37, 39, 43, 49, 61, 66, 68, 74, 79, 85, 96, 102.
12. julija — št. 25, 50, 86, 89.
13. julija — št. 4, 18, 30, 56, 57, 59, 70, 77, 84.
14. julija — št. 15, 19, 28, 31, 40, 62, 88.
15. julija — št. 5, 106.
18. julija — št. 8, 17, 20, 64, 90, 104.
20. julija — št. 26, 34, 93.
22. julija — št. 22.
23. julija — št. 54, 72.
25. julija — št. 63, 94.
29. julija — št. 78.



Prav blagoslovljene VELIKONOČNE PRAZNIKE želi vsem

AUGUST KOLLANDER

6419 St. Clair Ave.,
CLEVELAND, OHIO



NOVI SVET

Družinski leposlovni list **NOVI SVET**, izdaja za marec 1954, prinaša sledečo vsebino: Ob stodesetletnici rojstva Josipa Jurčiča, C -er; In kot dopolnilo za stodesetletnico še tole iz Celovca, Genovefa Grubarjeva; Hrepenenje, črtica, Čolnar Rado; Ob spoznanju, črtica; P.F.; Strici, nadaljevanje zgodbe; Svoji zemlji, pesem, C. Pfeifer; Pustolovščine Toma Sawyera, nadaljevanje; Pregovori; Ovčar Marko, nadaljevanje povesti; Učenki v spomin-sko knjigo, pesem, Peter Golobič; Koroški šopek, pesmi; Pomlad; pesem, C. Pfeifer; Begunci, pesem, Branko Be-lisan, Dom in zdravje: Žena, ki kadi — zgodaj ostari, Domača kuhinja, Praktični nasveti, Slovensko-angleški besednjak. — Priloga Slovenski Pionir, prinaša sledeče: Prvi slovenski izlet z zrakoplovom, Z letalom je varno, O slovenski radijo uri v Chicagu, Razne novice, Glasovi naročnikov, Za smeh. — English Section: Two important messages, delivered on Slovenian Radio Hour, Razprava o slovenski zgodovini (v angleščini). — Naročnina \$4.00 letno. Naslov: **NOVI SVET**, 1845 West Cermak Road, Chicago 8, Illinois.

PRVI SLOVENSKI IZLET Z ZRAKOPLOVOM

Prvič v zgodovini ameriških Slovencev bo dne 10. julija odplul s slovensko skupino veliki zra-koplov francoske zrakoplovne družbe „Air France“, ki dospe v Paris v 18. urah. Pridru-žite se temu izletu sedaj, da boste med prvimi. Za vsa pojasnila pišite na:

NOVI SVET, West Cermak Road, Chicago 8, Ill.

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE!

PETER STARIN

PAINTING AND DECORATING

17814 Dillewood Rd.,

CLEVELAND, OHIO

IVanoe 1-6248

HAPPY EASTER TO ALL!

SIMER'S DEPARTMENT STORE

692 East 200th St.,

CLEVELAND 19, OHIO

Ladies' — Men's — Children's Wear
Hemstitching

LEARN THE EASY WAY TO BAKE

DELICIOUS

Easter Potica

and hundreds of other delicious dishes
clearly printed in the famous cookbook

WOMEN'S GLORY - THE KITCHEN

CONTENTS

"My Favorite"	Salads
by Supreme Officers	Toasts — Pancakes
Breads	Meat Pies
Cakes	Cheeses—Macaroni—
Tortes	Soups
Candy-making	Herbs—Vinegars
Cookies	Soups
Desserts—Puddings	Stuffings
Pastries (Kraji)	Sauces
Tarts	Dressings
Poticas	Dumplings
Pies	Vegetables
Strudels	Canning
Fish—Sea Foods	Measures
Meats	Beverages
Poultry	Helpful Hints
Sandwiches	Memorandums

Don't delay with your order but send it
today with two dollars which covers cost of
mailing to:

ALBINA NOVAK

1937 W. CERMAK ROAD, CHICAGO 8, ILL.

BEST WISHES FOR A HAPPY EASTER!

PACKARD — CHRYSLER — PLYMOUTH
DEALER

TOMSIC BROS.

Chartiers Street

STRABANE, PA.

Call: Canonsburg 350

~~MARY SADAR 25~~
~~1017 E. 72 ST.~~
~~CLEVELAND 3, OHIO~~

EASTER GREETINGS TO ALL!

DR. FRANK T. GRILL

PHYSICIAN and SURGEON

Office 1858 W. Cermak Rd., Phone CANal 6-4955
Chicago 8, Illinois

JOHN ZELEZNIKAR and SONS

COAL & OIL

2045 W. 23rd St. Phone VI 7-6891
Chicago 8, Illinois

Starc Park View Florists

Telegraph delivery service

Weddings, Bouquets, Funeral designs, Corsages
1096 Norwood Rd. Tel Ex. 1-5078
9320 Kinsman Rd. Tel. Mi. 1-2469
Cleveland, Ohio
J. J. STARC

GEREND'S FUNERAL HOME

Phone 7012

Ray Gerend Peter Bastasic
SHEBOYGAN, WISCONSIN

Bolezen - nesreča - smrt

so tri težke skrbi, ki se jih ne more nihče ubraniti
Danes ali jutri, bolj ali manj bo vsak prizadet.
Če hočeš dobro sebi in drugim, pristopi v

KRANJSKO-SLOVENSKO KATOLIŠKO JEDNOTO

*Najstarejša slovenska podporna
organizacija v Ameriki*

Posluje že 61. leto

Članstvo: 45,000 Premoženje: nad \$10,000,000.00

Sprejema moške in ženske od 16. do 60. leta;
otroke pa takoj po rojstvu in od 16. leta
pod svoje okrilje.

Za pojasnila o zavarovalnini vprašajte
tajnike ali tajnice krajevnih društev
KSKJ ali pa pišite na:

GLAVNI URAD:

351-353 N. Chicago Street, Joliet, Ill.

ARROWHEAD SIDING & ROOFING CO.

ROOFING, SIDING, INSULATION, REMODELING
All work and materials guaranteed

Box 507, Phone 2851 R
Virginia, Minn.

Your business will be appreciated!

JOS. ZELE & SONS

FUNERAL DIRECTORS

6502 ST. CLAIR AVE. 452 EAST 152nd St.
ENDicott 1-0583 IVanhoe 1-3118

PARK VIEW WET WASH LAUNDRY COMPANY

A Service to Fit Every Budget
1727-31 W. 21st Street

CANal 6-7172-73

CHICAGO

ZEFRAN FUNERAL HOME

1941-43 WEST CERMAK ROAD

LOUIS J. ZEFRAN CHICAGO 8, ILL.
ELIZABETH L. ZEFRAN
Funeral Directors & Embalmers Virginia 7-6688

Ermenc Funeral Home

5325 W. Greenfield Ave. Phone EVergreen 3-5060
Milwaukee, Wisconsin

A. Grdina & Sons

ZA POHIŠTVO IN ZA POGREBE

Za vesele in žalostne dneve

Nad 51 let že obratujemo naše podjetje v
zadovoljnost naših ljudi. To je dokaz
da je podjetje iz — naroda za narod.

V vsakem slučaju se obrnite do našega podjetja,
prihranili si boste denar in dobili
stoprocentno postrežbo.

Tel.: HEnderson 1-2088 Cleveland 3, Ohio

Podružnica: 15301-07 Waterloo Rd.

Tel.: KEnmore 1-1235 Cleveland 10, Ohio

Pogrebni zavod: 1053 E. 62nd Street

Tel.: HEnderson 1-2088 Cleveland 3, Ohio

17002-10 Lake Shore Blvd.

Tel.: KEnmore 1-5890 Cleveland 10, Ohio